大公報 星期版

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road,
Hong Kong

督印人費彝民
第二萬二千四百四十五號

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機七二八二一一
今日出紙三大張零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

第三個五年計劃首季出現新局面
全國工業紛報增產
各地掀起學毛主席著作高潮促進生產發展
走中國工業化自己的道路趕超先進水平

【中國新聞社北京七日電】「五一」前後，中國各地報紙集中地反映了中國第三個五年計劃第一個季度[illegible]學習毛主席著作的高潮和生產的新高潮互相促進，蓬勃發展。

各地報紙報道，參加學習毛主席著作的人數之多，範圍之廣，規模之大，效果之顯著，都是前所未有的。[illegible]化，不爲名，不爲利，不怕苦，不怕死，一心爲革命，一心爲人民的思想更加深入人心。它[illegible]給了。黑龍江日報報道，中國最北方的工業城市哈爾濱人民是「一個心眼，一個口號，一致行動」，[illegible]把毛主席著作作爲各項工作的最高指示。

在工業戰線上，一支非常無產階級化、革命化、戰鬥化的產業大軍，正在成長壯大。河南、貴州、四川、陝西等省報紙報道了全省工業交通戰線上湧現出大量的思想紅、技術精、作風好的五好標兵和先進集體。浙江、吉林、遼寧等省報紙報道，工業戰線上以大慶式企業爲榜樣，學大慶精神，走大慶道路，創大慶式企業的[illegible]在深入發展。在這個運動中許多企業的幹部帶頭學習毛主席著作，參加勞動，發揚民主。廣大幹部職工進一步[illegible]走中國工業化自己的道路，大破洋框框、老框框，實行了企業各方面工作的進一步革命化，從而推進了生產[illegible]。

京滬津等市傳佳訊
工業品產量質量雙豐收
蒙蜀陝等省支援農業產品增長一至七倍

北京、上海、天津等市報紙報道，這些工業城市都以它們在第三個五年計劃開始的頭幾個月裏的實際成就說明，廣大職工活學活用毛主席著作推進了生產建設高潮。

北京工人進一步發揚了敢想、敢闖，頂風上，敢超敢闖，攀登科學技術高峰的革命精神，促使工業生產出現了一個高水平、高速度發展的新局面，打破了往年年初生產低於年終的慣例，奪得了產量質量雙豐收。上海全市各行各業的生產，一季度的產值無例外地比去年同期有了較大幅度的增長。天津各工業部門在第一季度裏試製成功了三百四十多種新產品，比去年同期增長了百分之五十。

哈爾濱、長春、成都、西安等地報紙也都報道了令人鼓舞的景象。哈爾濱工業戰線上今年以來，產品質量逐月提高，增加新品種四百六十多種，產品總成本顯著下降。長春「五一」前夕生產出首批三排座「紅旗」轎車。成都今年又有一批機械工業和化學工業產品達到了國內先進水平。西安市的工業生產正在持續高漲，地方小型工業也獲得了進一步發展。

在各省報紙的報道中，也都反映了工業交通戰線上突出政治後出現的新局面。浙江日報報道全省工業在深入開展學習大慶式企業運動中，春江鋼鐵廠的活動中，第一季度生產又達到一個新水平。貴州日報報道今年頭三個月全省工業總產值比去年同期有了大幅度增長，許多主要產品的產量增長幅度都在百分之二十以上。

河南日報說，全省職工在技術革新和技術革命活動中，今年一季度提出革新項目一萬四千多項，已經實現了八千七百多項，各地都攻下了一批新設計、新材料、新工藝、新設備的難關。洛陽拖拉機廠電鍍小組組長程文祥等，試製成功的加速硬化的銅[illegible]。

新疆、內蒙、四川、陝西、河北[illegible]報道，今年以來[illegible]農業的產品有了大幅度的增長。新疆[illegible]自治區第一季度生產[illegible]增長[illegible]倍，化肥增長了[illegible]七倍。內蒙古自治區今年[illegible]增長百分之五十五點[illegible]。一季度爲農村生產的[illegible]排灌水機械和化肥[illegible]比去年同期增長了[illegible]七倍。

新興力量舉重比賽
本月下旬在京舉行
十二個國家和地區六十多選手參加
比賽地點北京體育館　籌備工作積極進行

【據新華社北京七日電】一九六六年新興力量舉重邀請賽，已經定於五月二十日到二十四日在北京舉行。這次邀請賽是由中華人民共和國新興力量運動會全國委員會和中國舉重協會主辦的。

據這次邀請賽組織委員會宣布，報名參加這次邀請賽的已經有十二個國家和地區的六十多名運動員或觀察員，規模相當於第一屆新運會的舉重比賽。那次比賽有十一個國家和地區的四十六名運動員參加。

將參加這次邀請賽的十二個國家和地區是：阿爾巴尼亞、柬埔寨、錫蘭、中國、幾內亞、日本、朝鮮民主主義人民共和國、馬里、毛里求斯、巴基斯坦、巴勒斯坦和敍利亞。

組織委員會的負責人對新華社記者說，這次邀請賽是新興力量人民又一次衝破帝國主義和控制，獨立自主舉辦的新型的國際比賽。並且表示深信將獲得成功。

目前，邀請賽的各項籌備工作正在積極進行，比賽將在北京體育館舉行。組織委員會已爲各代表隊提供了足夠的練習場地。邀請賽將進行次最輕量級、最輕量級、次輕量級、輕量級、中量級、輕重量級、次重量級和重量級共八個級別的比賽。

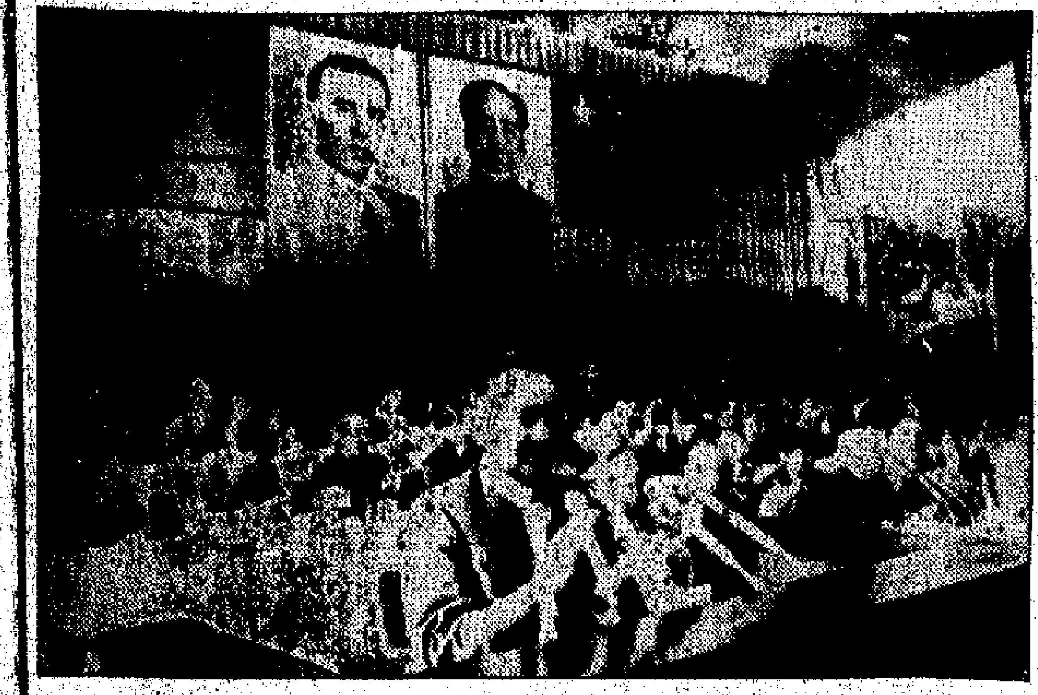
廿萬市民熱烈歡迎下
謝胡昨抵杭州
李先念陪同乘敞篷車進入市區
工人學生從四面八方湧向街頭

【中國新聞社杭州七日電】杭州今天鑼鼓齊鳴，一片歡騰，全市二十多萬人熱烈歡迎阿爾巴尼亞黨政代表團的光臨。

代表團乘專機離開上海時，中共中央副主席、國務院總理周恩來，中共中央委員伍修權，華東和上海市的黨政負責人魏文伯、曹荻秋等，以及各界幾千群衆到機場歡送貴賓。國務院副總理李先念，專程到杭州迎接。前往歡迎的還有浙江省、杭州市的負責人江華、周建人、李豐平、王子達等。

初夏的杭州，呈現節日的喜慶景象，西湖畔主要街道上高掛着巨幅歡迎標語，交叉路口豎立着謝胡的大幅畫像。清早，工人、學生、機關幹部、街道居民從四面八方湧向街頭，湧向機場。

謝胡、卡博等貴賓，分別由李先念、江華、周建人、李豐平陪同乘敞篷汽車進入市區。在通往賓館的十多華里長的街道上，受到市民的夾道歡迎。



鄧小平在上海歡迎阿代表團會上講話

上海工人歡迎阿爾巴尼亞黨政代表團大會上講話。（新華社傳真照片）

中國乒隊抵東京首戰揭曉
男隊以五比一告捷
女隊負三比五　李赫男兩戰勝深津和森澤

【本報東京七日專電】中國男女乒乓隊七日下午在東京都體育館與日本隊開始第一次比賽，從下午三時開始，一直打到下午七時始告結束。雙方演出極爲精采，不斷獲得數千觀衆的鼓掌與歡呼，結果，中國男子隊以五比一獲勝，日本女子隊以五比三獲勝。少年選手比賽，中日男子各獲兩分，打成平手；中國女子隊以四比〇擊敗對方。

中國男子隊今天排出的陣容是猛將周蘭蓀，新銳左手將李景光，及國際著名的左手將王家聲。李景光衛林鉤與主將，日方排出的陣容則是新秀長谷川信彥，會經接連與莊則棟拼戰的高橋浩，與著名主力左手將木村興治三人，並以木村興治等五七主線。六人之中，左手將有一半之多。

周蘭蓀挫高橋浩 李景光戰勝木村

李景光首與長谷川遭遇，各得一局之後，未能適應長谷川之回球，以十二比二十一輸了第三局，日本佔先一分。主力周蘭蓀上場，以大刀闊斧、勇不可擋之勢，連下兩城，將高橋浩擊敗，扳成平手。

[illegible]

女子團體賽

梁麗珍負於山中〇比二（九比二一、一七比二一）
李赫男勝深津二比〇（二一比一九、二一比一八）
李莉勝山中二比一（二三比二一、一五比二一、二一比一八）
[illegible]

男子團體賽

李景光負於長谷川一比二（六比二一、二一比一三、一二比二一）
周蘭蓀勝高橋二比〇（二一比一四、二一比一九）
王家聲勝木村二比〇（二一比一六、二一比九）
[illegible]

【據新華社東京六日電】由中國乒乓球協會主席陳先率領的中國男女乒乓球隊在五日晚上乘飛機到達東京。中國乒乓球隊在機場上受到了日本朋友和群衆的熱烈歡迎。

宋慶齡副主席昨接見英記者

【新華社北京七日電】宋慶齡副主席今天下午接見了英國自由撰稿記者吉爾德夫婦，同他們進行了友好的談話。接見時在座的有外交部長助理龔澎。

「歐陽海之歌」經修改後再版

【新華社北京七日電】人民文學出版社、解放軍文藝社分別再版的「歐陽海之歌」，最近已陸續開始發行，供應廣大讀者需要。這次再版的「歐陽海之歌」的某些章節的部分內容，已由作者作了一些修改。小說的文字，作者也根據讀者意見，作了比較嚴肅的訂正和修飾。

非貿易考察團到達北京訪問

【新華社北京六日電】應中國國際貿易促進委員會的邀請，前來我國訪問的非洲貿易考察團一行六人，由團長赫內爾策、馬西亞爾率領，今日乘飛機到達北京。前往機場迎接的，有中國國際貿易促進委員會副主席南漢宸、「世界知識」雜誌副社長許文益等。

香港皇后大道中龍子行大廈

龍子行
全面大減價

男裝・女裝・童裝・衣物用品

隆重推出：——特別介紹初夏來臨，特別推薦

Mohawk SLACKS

美國衣料

"紅番"牌西褲

類別	原價	減售
的確涼・絲質 DACRON/RAYON	$22.50	$17.50
的確涼・棉質 DACRON/COTTON	18.50	15.50
的確涼・毛質 DACRON/WOOL	29.50	21.50

美精製縫・身稱裁剪

備色顏・齊碼尺・多類種

——布部・傢俬部・燈飾部——

布門・布簾・燈飾 歐美名廠新款

——出推續陸・到運源源——

DRAGON SEED
DEPARTMENT STORE

美國女作家斯特朗專文分析
中國甚麼時候打？怎麼樣打？
——到底是誰威脅誰？核戰能勝利嗎？

本報特稿

最聰明的猜測和爭論

目前，美國最聰明的專家們猜測和爭辯得最多的是「中國什麼時候打和怎樣打」的問題。其實，這個問題，中國的領導人曾經多次回答了，只是那些「專家」不是漏解，就是拒絕相信。美國政府有一部份人正進行一種宣傳，向美國人保證中國「絕不會打仗」。其他人則進行與此相反的宣傳，說中國「好戰」。

曾經在朝鮮戰爭中擔任過聯軍司令的李奇微將軍提出警告說，美國必須限制越南戰爭，「否則就得冒戰爭上升以至觸及核戰爭的危險」。同時他又說，以爲通過空中力量就可以輕易取勝，那是一種妄想。美國參議員富布賴特說，美國和中國之間的戰爭危險是「存在」的，並把戰爭的危險歸咎於中國的「不正常和激情的精神狀態」。他的解決辦法只到了「兩個中國政策」爲止，而「兩個中國」政策是美國國務院早已主張的。有些人則說，美國「改變政策」可以使到「北京的後一輩的領導人……選擇比較溫和的道路」（一九六六年三月十六日紐約時報）。這種說法似乎是極度的無知。「征服？」派軍隊到各大洲侵犯和霸佔別國的領土的是美國，而不是北京。

中國已經作好了準備

按照北京的看法，中國無意於戰爭，但是預料到戰爭可能臨到中國。中國沒有一兵一卒在國土邊界以外，而且儘管西方製造各種神話，說中國「侵略」朝鮮、西藏和印度，事實上中國從沒有攻擊過其他國家。但是，中國是有準備的，如果遭遇進攻，中國就要保衛國家和它的社會主義的成就。同時，中國支持越南人民反對美國侵略的英勇和正義的鬥爭。美國現在逐步擴大越戰，從而走上與中國衝突的道路。如果中國支持越南人民的抵抗而導致美國對中國發動進攻，中國人民已經有了準備，使這場戰爭成爲一場英國不能取勝的戰爭。

對於那些正確事實而不迷信神話的人，中國的不侵犯的本質是很容易理解的。然而各處散布攻擊中國的神話卻舉出朝鮮、西藏和印度爲例。西藏改組成爲中國的一部分已經有好幾個世紀了。一九五九年我在拉薩，他們告訴我：「按大約是西曆公元一二五零年的時候，忽必烈把西藏納入中國版圖的。」雖然英國和美國（現在加上印度）曾經玩味過要派大使到西藏的企圖，但是幾個世紀以來，從來沒有一個外國政府承認西藏獨立，也從沒有一個外國派大使到西藏。

中國絕不好戰事實俱在

然而，聯合國在美國壓力之下，竟宣布中國爲「侵略者」，這一事件已使到聯合國在中國人的心目中完全喪失它本身的資格。中國在朝鮮問題上的行動和方法都是非常成功的。[illegible]

朝鮮戰爭就是最好的例證

[illegible]它爲中國「侵略」的一例。中國是在美軍入侵北朝鮮後四個月才參加這場戰爭的。[illegible]

對印戰爭中國實愛和平

說中國侵入印度，這種西方廣泛相信的謠言，[illegible]

美國艦機同時侵犯我台灣海峽

[illegible]

美機在海南島幹了些甚麼

[illegible]

（下轉第三版）

毒也

生

[illegible]

一周綴語

南打北炸結果如何？

美國在侵越的敗局中掙扎，顯已十分無氣。它在旱季所發動的一切攻勢已經完全挫敗。無論它增加多少援兵，都改變不了它的地位，反而把少爵兵的傷亡數字大大提高。南打既打不到南越軍民，北炸也炸不出絲毫它所期待的效果。

南越民軍是愈戰愈強大了。西貢美軍當局最近不能不承認，民軍戰鬥力大見增強，裝備日益正規化，擁有精銳的和重型的武器，能夠一次出動幾團的兵力，進行大規模進攻。美方曾以為空襲可以使民軍的「供應線斷絕」，可是事實上民軍的供應線暢通無阻。

美國瘋狂北炸，結果只使它自己損失了千多架飛機和大批飛行人員，連麥克納馬拉也承認，「對於河內的作戰意志和能力並無影響」。

規模擴大　界線完全打破

在走投無路中，約翰遜政府正擴大冒險，加緊把戰火燒到整個印度支那。

對柬埔寨，美國過去不斷指使泰國和南越僞軍進攻，它自己並不出頭，現在却親自動手了。上月底美軍藉口「追擊」南越民軍，公然砲擊柬國軍隊。金邊正式指出，受砲擊的是柬國軍隊，那裏根本沒有南越民軍。

對老撾解放區，美國一直指使右派軍隊進攻。美機也出動轟炸，已被打落四百多架，美國受到各方的譴責和抗議，默不作聲；最近五角大樓宣布了兩年多來侵犯老撾的美飛行人員損失數字，公開招認了它在老撾直接作戰的罪行。

在泰國，美國進行了一切擴大戰爭的部署，把泰國淪為百分之百的美國軍事侵略據點。美國在那裏已修建了幾十個包括海軍、空軍和秘密導彈的基地，其中最大的梭桃邑機場可供B52型轟炸機使用，侵越的美機早就從這些基地出發。泰軍最高司令部併入了美軍司令部，成為「美泰聯合司令部」，由美軍官充當司令，隸屬於駐太平洋美軍司令部。在美軍司令指揮下，泰僞政府已宣布派遣海空部隊參加侵越戰爭了。

整個印度支那，都被美國侵略者的魔爪伸入，戰爭的規模擴大了，印支各國的界線也被公然進一步打破了。

又把陳貨翻版推出

爲適應美國把戰爭升級，照例大放「和談」空氣。它企圖用擴大戰爭迫出一個「和談」來，同時又用「和談」來掩飾它擴大戰爭的行徑。

日前約翰遜、臘斯克等人曾再一次拋出「和談」的爛貨色，沒有找到銷路。最近曼斯菲爾德又發出「新呼籲」，主張美國同「河內、北京在一張和平桌子上面對面會談」，認為「設置這種和平桌子的地方」「最好不過的」是亞洲某個國家。

北京已經指出，這是約翰遜政府拋出了一年多的「無條件討論」陳貨的翻版。美國想叫越南人民拋棄反抗侵略、保衛獨立和爭取統一的權利，同侵略者坐到一張桌子旁；以及要中國人民不問是非曲直，拋棄支持越南人民的正義立場，去對美國行騙，這簡直是想入非非，白日作夢。

對於約翰遜這個騙局，英、日、印政府和吳丹向來出力贊助。佐藤政府曾派員四出活動，並再三宣布願為「和談」提供地點。甘地夫人前不久還在說，要為這種騙局「探討對越南問題「一項可能的解決辦法」。

蘇修「援越」如此這般

在這一小撮推銷美國陳貨的代理人當中，美國倚界最大力的，還是蘇修。一年來，蘇聯領導人策動「和談」的幕後活動，從未間斷。

最近葛羅米柯破例求見羅馬教皇，就越南問題有所密商；他剛剛踏出梵蒂岡的大門，美「大使」洛奇就馬上踏進同一個大門。

泰國宣布決定派遣海空軍參加侵越後，莫斯科電台無表示；塔斯社報道這個新聞，也未加評論；使得在蘇京的「觀察家們」也認為「這是美國外交的一種成功」。

更卑劣的表現尤在於馬林諾夫斯基在匈牙利公開造謠，自吹蘇聯對越南的援助，誣衊中國阻撓援越物資過境。他的惡毒造謠沒有達到反華目的，反而使蘇修大大出醜。中國外交部發言人在闡述時，再一次揭露了蘇修所謂「援助」的真相。

據指出，到去年底止，中國優先地、迅速地、免費地轉運了蘇聯援越軍用物資四萬三千餘噸。這幾萬噸東西，大部分是蘇軍淘汰下來的舊武器，其中有些是根本不能用的爛傢伙，一些比較新式的武器也是過了時的。無論在質量上或數量上，蘇聯對越的「援助」，同它的國力都是極不相稱的。今年首季蘇聯要求中國準備一千七百三十個車卡的運輸力量，中國都給它準備好了，它交運的却只裝了五百五十六個車卡。

蘇聯領導人對越南的「援助」只是虛張聲勢，而且還拿來做反帝的文章，他們的居心是不堪聞問的。同帝國主義的報紙看來，美蘇之間有密約，蘇聯對越南的援助以不影響美國的侵略為度。赫魯曉夫當年拒絕援越，其目的在於控制越南局勢，把越南人民的鬥爭納入「美蘇合作」的軌道。現在蘇聯領導人增加援越，同樣是為了要擴大而間隙小，其目的也是要藉此推行「美蘇合作」，並且用這些有限的所謂援助，來欺騙社會主義國家人民，伸此挑撥中越關係。

他們的手段較之赫魯曉夫更為狡猾，更為陰險；但同時也顯示出，他們的地位更為孤弱了。

波恩圖吞併東德　要找蘇聯談判

蘇修與三頭目的兩面手法來侵擾，肯定是混不下去的。他們的言行不斷在作自我暴露。假的現象掩蓋不了真的面目。人們對他們的認識越來越清楚了。

美帝和反動派對蘇修的稱讚，也不斷為人們提供了解蘇修的參考資料。約翰遜上週在華盛頓演講，公開表示歡迎蘇修集團大搞利潤原則和物質刺激，以復辟資本主義。他在講話中提出了一個使東西歐洲為一體的未來的歐洲的藍圖，重申美國要利用「和平演變」以顛覆東歐國家。

不久以前，西德的阿登納也發表謬論。上月波恩政府發表的白皮書，聲言要「完成德國在自由中的統一」，西德是「有權在國際事務中代表德國發言的唯一的德國代表」，西柏林同西德「不可分地聯系在一起」。它竟不諱言要用和平手段去吞併東德，強調以蘇聯為這項勾當的談判對象。

可見蘇修在反華勾當和越南問題上所表現的出賣革命人民利益的本領，已為美帝和各國反動派所欣賞，並認定他們是做各種骯髒買賣的好對手了。

當前世界人民的革命興動是阻擋不住的，「美蘇合作主宰世界」無非一場迷夢。蘇修的所作所為，只能說明他們自己是馬列主義不可調和的敵人，是國際共產主義運動不可救藥的叛徒，是世界人民革命運動的破壞者，是美帝的幫兇，從而使世界人民下定決心：要反對美帝，就絕不能放過蘇修，非同他們鬥爭到底不可。

美漸把戰火燒遍印度支那

呂章

世界科協執行局會議鬥爭尖銳
蘇修替美「和談」騙局効勞
在我代表揭露下狼狽逃會
他們在會議上迴避支持北越及民軍所提主張和聲明，企圖搞點假支持來掩蓋眞出賣的行徑。

【中國新聞社北京七日電】出席世界科學技術協會第二十四次執行局會議的中國科學代表團負責人對新華社記者發表談話時指出：在這次會議上，蘇聯代表及其追隨者竭力推行蘇聯修正主義領導集團的投降主義和分裂主義路線。他們在越南問題上玩弄假支持眞出賣的兩面手法，積極配合約翰遜的「和談」陰謀，充當美帝國主義的幫兇。他們還大肆兜售「裁軍」和「防止核擴散」的謬論，並力圖使世界科協同聯合國某些專門機構以「合作」和「聯合行動」。這充分暴露了蘇聯修正主義領導集團的叛徒、幫兇的醜惡面目。中國代表團在會議上同蘇聯代表及其追隨者進行了尖銳的鬥爭。

這次會議是在四月十六日到十七日在日內瓦舉行的。

中國代表團負責人說，在討論越南問題的時候，中國代表表示堅決支持越南人民抗美救國的正義鬥爭，並且提出了一項關於支援越南人民反對美帝國主義侵略的呼籲書（草案）。中國代表並且列舉大量事實，揭露蘇聯修正主義集團圍繞越南問題進行的假支持眞出賣、假團結眞分裂、假反帝眞投降的活動。在這些事實面前，蘇聯代表及其追隨者十分心虛，不斷打斷和擾亂中國代表發言。當中國代表堅決抗議他們這種擾亂會場的惡劣行爲時，蘇聯代表惱羞成怒，竟無理決定停止中國代表發言，拒絕討論中國代表團提出的支援越南人民反對美帝國主義侵略的呼籲書（草案）。他們還非法通過所謂關於越南實際援助的提案，迴避揭露美帝的侵略罪行和「和談」騙局，迴避支持越南民主共和國四項主張和越南南方民族解放陣線五點聲明這一些根本性的問題，只是主張搞些什麼募款，收集科學書刊、科學儀器和藥物的活動，企圖搞點假支持來掩蓋眞出賣的可恥行徑。

中國代表團負責人說：當中國代表著宣讀並就支持越南的呼籲書作說明時，他們竟然宣布結束會議，倉促逃出會場。所有這些卑劣的行徑足以說明他們是多麼虛弱，多麼害怕眞理。

中國代表團負責人指出，世界科協領導機構目前實際上已經完全被蘇聯修正主義集團操縱和控制。為了加強國際科協和世界人民的反帝大團結，必須不斷揭露以蘇聯領導為中心的現代修正主義者、帝國主義走卒的醜惡面目。我們堅信，全世界進步科學工作者必將團結起來，徹底揭露美帝國主義的幫兇蘇聯現代修正主義者的醜惡面目，結成最廣泛、最廣實的反對美帝國主義及其走狗的國際統一戰線，為最後消滅人類最兇惡的敵人美帝國主義而奮鬥到底！

新華社評約翰遜策動新「和談」背景
美在南越無路走
圖藉「和談」鬆絞索
又以「和談」為煙幕掩蓋加緊擴大戰爭

【新華社北京七日電】本社記者述評：美國政府最近在大肆擴大侵越戰爭，轟炸越南北方的同時，又引人注目地重彈它的「和談」調子。

美國總統約翰遜在最近的一次記者招待會上說，對於「和談」，「我們必須繼續懷着希望進行嘗試。我們將通過一切途徑這樣做」。在他的授意下，參議院民主黨領袖曼斯菲爾德又在四月十八日提出了所謂由美國同中國和越南舉行「面對面」談判的建議。美國的其他要員如國務卿臘斯克、駐聯合國代表戈德堡等人也不厭其煩地重彈「和談」老調。同時，華盛頓的僕從和幫兇們則公開地或在幕後加緊活動。英國首相威爾遜、日本首相佐藤、印度總理甘地夫人，以及聯合國秘書長吳丹等人一齊蠢動起來，為美國的「和談」陰謀而奔走呼號。蘇聯外交部長葛羅米柯四月二十七日同羅馬教皇會談後發表談話說，他們「一致認為應當為（越南）和平的目標而努力」。緊接着，美國駐南越「大使」洛奇也到了梵蒂岡同羅馬教皇密談。用美國報刊的話說，約翰遜政府企圖通過一系列的「和平試探」來保持它在今年年初提出「十四點」建議後連續不斷地進行的「和平攻勢」的「勢頭」，力圖促其實現。

美國侵略頭子約翰遜又一次親自出馬鼓吹「和談」，這就使人們更加清楚地認識到，這一次「和談」之風直接來自白宮，這是美國侵略者目前所迫切需要的東西。用曼斯菲爾德自己的話來說，「和談」對美國「有利」。

華盛頓的「和談」攻勢是在美國內外交困、在南越戰場上敗績累累的背景下出現的。目前，美國在南越正面臨着軍事危機和政治危機的併發，它在南越已經越來越混不下去。今年以來，約翰遜政府把侵越兵力增加到二十五萬多人，對越南北方的轟炸也進一步「升級」，然而結果是敗得更慘。美國侵略軍在南越戰場發動的「旱季反攻」已經徹底破產，而他們十分擔心害怕的雨季却近在眼前。西方報刊透露，面對着這種局勢，約翰遜政府在侵越問題上的「焦急和沮喪情緒之強烈是空前的」。南越傀儡集團內訌的加劇，南越敵佔區人民反對美僞統治的鬥爭的高漲，擾亂着美國侵略者腳下的火山隨時都會爆發，證明約翰遜在檀香山會議上策劃的軍事與政治雙管齊下的「綏靖計劃」已經化為泡影。這大大加深了約翰遜在南越的狼狽處境。目前，西貢傀儡政權的內部矛盾一個也沒有解決，正在醞釀着更深刻的動亂。美國報刊承認，南越政局「沒有希望取得真正的穩定」，「前景遠不是有希望的」，「美國官員們坦率地承認，他們無法知道今後幾個月中會出現什麼樣的情況」。

美玩弄「和談」一手　實欲賴在南越不走
「無條件討論」是要南越人民無條件投降

在美國國內，約翰遜政府正由於侵越戰爭而遭到人民強烈反對，執政黨內部爭吵不休，反對黨乘機攻擊。今年十一月，美國國會將舉行中期選舉，南越的危機對約翰遜十分不利，這也是他不能不考慮的一個因素。

在這種情況下，約翰遜政府拿不出什麼新的辦法，只是比以往任何時候都更加需要用「和談」來緩和一下在它脖子上的絞索，以圖取得喘息時間，應付國內外困難，掩蓋戰爭的「逐步升級」。

約翰遜政府「和談」陰謀的實質，就是要用政治欺騙的手法來實現它在南越的侵略目的，取得它在戰場上所得不到的東西。這就是說，現在美國堅持拒絕接受越南民主共和國的四項主張和越南南方民族解放陣線的五點聲明。不久以前，臘斯克在說明「美國對越南政策的五點核心」時強調說，美國政府「不能接受」越南民主共和國的四項主張，特別是「不能接受」越南南方的事務必須由越南南方人民根據越南南方民族解放陣線綱領自己來解決的這一條，因為那「等於由共產黨接管南越」。同時，華盛頓的頭子們幾個月來反覆叫嚷美國「決不撤退」。就在幾天以前，美國副總統漢弗萊還在叫嚷「我們必須（在南越）留下來幹到底」。由此可見，美國玩弄的「和」的一手，其目的也是要堅持長期霸佔南越不走，堅持不許南越人民自己掌握自己命運的權利。在這兩個前提下搞什麼「無條件討論」，實際上就是妄想要正在勝利地打擊美國侵略者的南越人民無條件投降。

美帝國主義侵略越南的一貫作法是，用擴大戰爭的詐術來推行「和談」陰謀，用「和談」煙幕來掩蓋擴大戰爭的罪行。這一次也不例外：在約翰遜政府及其走卒多方奔走策劃新的「和談」騙局的同時，華盛頓的戰爭叫囂和戰爭行動也有增無已。目前，美國侵略軍正在繼續源源開往南越；約翰遜和他的國防部長麥克納馬拉最近一再揚言，還要大大增加侵越兵力。美國軍政頭目、議員、報刊紛紛醞釀要轟炸河內、海防。同時，約翰遜政府還採取了出動B52型轟炸機轟炸越南北方和老撾解放區，砲轟柬埔寨邊境，驅使泰國反動政府進一步捲入侵越戰爭等擴大戰爭的冒險措施。

一年多來，約翰遜政府曾反覆使用「和談」企圖迫使越南人民屈膝投降，但是這一企圖遭到了可恥的失敗；如今，它又再次乞靈於已經破產了的這一老花招，這進一步說明，美國侵略者在南越戰場上已經陷於走投無路的地步。同時，也再次暴露了：那些為美國「和談」陰謀奔走和牽線的人，不過是在給侵略者幫忙。

通貨膨脹物價急劇上漲
美經濟面臨衰退
多方面出現惡兆華盛頓益擔憂

【路透社紐約七日電】美國經濟過去曾以貨物更多，就業更多，工資和物價空前高漲出現過繁榮的景象，現在却面臨着通貨膨脹，甚至衰退的威脅。

從幾個方面已經出現新的警告，這些警告指出美國經濟並不佳妙，約翰遜總統可以對此採取措施。

由於世界首屈一指的通用汽車公司已開始解雇工人，又宣佈四間工廠減產，華爾街股票交易所星期四已一度下跌。

昨天，當該公司宣佈周一恢復充份開工的時候，股票交易挽回了頹勢。不過有消息說，過了今後兩星期，將進一步縮短開工時間。

其次是政府報道，美國的批發價穩定了一個月之後，四月間已再度回升，繼續過去六個月來的漲勢。

最後一個警告是：勞工部說過，美國失業人數上月份再度下降，造成在經濟上對勞工缺乏的進一步的壓力。

這一批新發展的情況還沒有立即引起總統的公開反應，約翰遜總統正在他的得克薩斯州牧場度一個漫長的周末。不過在華盛頓的政府官員們之間對這些情況的關切是加深了。

汽車工業一向是美國經濟的氣象表，而且僅在最近，還預測今年的生產是破紀錄的一年。通用汽車已宣佈四月份的銷售量下降。汽車工業方面的官員們說，賣給直接用戶的汽車價格一般地提高以及國會最近對汽車安全的調查都可能是銷售減少的原因。

無論如何，股票交易所已有強烈的反應，作為股票價格和交投的道瓊斯工業平均指數已下跌至九百以下，是今年度跌幅最大的一次。

幾個月來，對美國官員們來說，國內的主要問題是一反美國繁榮了五年的景象，出現通貨膨脹威脅的問題。美國政府說，在必須採取行動的時候，它將提出增加入息稅的辦法來制止通貨膨脹。

警告他儂當心後果
河內斥泰出兵侵越
他儂此舉係拿青年鮮血來換取美元

【新華社河內六日電】越南民主共和國外交部六日發表聲明，強烈譴責泰國統治集團決定派遣海空部隊幫助美帝國主義侵略越南。

聲明說，這是泰國他儂—巴博統治集團進一步參加美國侵略越南戰爭的新行動。

聲明指出，這一行動是在美國的命令下採取的，美國正在要求它的僕從拿出軍隊來加緊和擴大侵略越南和印度支那的戰爭。這一行動進一步暴露了他儂—巴博統治集團是美國的十分忠實的走狗。這個集團拿泰國青年的鮮血來換取美元以自肥。它完全背叛了泰國人民的利益，出賣了他們的國家主權和安全，反對越南人民的抗美救國鬥爭，破壞印度支那和東南亞的和平。

聲明說，越南民主共和國政府要求美帝國主義及其走狗立即停止派遣泰國僞軍到越南南方去，從那裏撤出美國和僕從的全部軍隊以及武器和其他戰爭物資。

聲明說，如果他儂—巴博統治集團意要按照美國的命令行事，繼續對越南人民採取敵對行動，它必須對一切後果負全部責任。

邦迪抵東京活動

【法新社東京七日電】美國前負責國家安全事務總統特別助理邦迪，今晚到達東京。

菲律賓訪華貿易團參觀出口商品陳列館
菲律賓訪華貿易團代表團在中國出口商品陳列館參觀萬能縫紉機。這團已抵北京。（本報攝）

特稿
兩廣之行

一月間，林李明代省長曾向李宗仁先生建議：李夫人為了她的健康，可以在廣州養病，也可以到從化溫泉休息。但兩老李先生要求北京的醫院和她，並促她在廣州的醫院繼續施治，她也仍然只服用了廣州陳醫生所開的口服藥。

二月九日，也就是我們啓程赴海口的前一日，醫院對李夫人的病況和治療方法作了一次通報，通報後與大夫來見筆者，轉達醫院專家的意見。醫院主張李夫人應該繼續在廣州進行治療，並且應該長期臥床休息，絕對不宜活動，以防病況迅速惡化，或者中途發生變故。

我把與大夫請到李先生處，向她轉達上述意見，讓李夫人最好再說一遍。我們同時向李先生建議，其次是中途落機留在湛江等候我們。可是後來李先生同李夫人商量，她仍堅持同機到海南去，至多留在海口休息，不到各地參觀。

臨行之前，林李明代省長曾在泮溪酒家請我們吃飯，表示話別。參加者有趙紫陽副省長、羅培元副市長、羅理實秘書長等。席間，李先生對林李明代省長說，他準備參觀海南島後到湛江，然後從湛江到廣西欽州，在廣西之行以後，仍準備回來廣州小住一段時期，打算等候天氣暖和以後再回北京。林李明先生說：「無論李先生住多久，我們都歡迎！」就在這種熱情接待和關懷的情況下，我們離開了廣州。

我們對廣州的一切，有無限惜別之情，特別是對迎賓館的一草一木，也時刻不能忘懷；

加油時，湛江市長王友林和專署專員到機場迎接，半小時後，繼續起飛，十一時許到達海口。

一九四九年十一月中，李宗仁先生曾到過海口，可是十七年後的今日，李先生故地重遊，所有城市、園林均起了很大變化，他已不能復識了。

海南島經過解放後十七年來的積極開發，經濟上已成為熱帶經濟作物的生產基地，在國防上已成為保衛祖國南大門的一柱。無論城市或鄉村，到處欣欣向榮，新生事物處處可見，面貌一新，生機勃勃，絢爛奪目。這一切給予來訪的客人以一個非常深刻的印象。

使我們了解，在這裏，有多姿多采的熱帶作物，有異常寶貴的原始森林，有儲量可觀的礦藏；有極其充沛的水利資源，還有廣闊的沿海水產養殖場和近海漁場。由於這些優越條件，海南島是祖國富饒美麗的寶島，祖國人民曾給它以「南海明珠」的稱號。（特稿）

古巴糖今年滯銷
政府要緊縮經濟
卡斯特羅將歉收歸咎大旱

【美聯社華盛頓七日電】由於古巴第一號農業經濟作物—糖今年實收不到預期，古巴總理卡斯特羅在財政上着手緊縮了。

卡斯特羅本週發表廣播演說，他承認，一九六六年度的收成達不到五百萬噸，較去年少了一百萬噸。今年原定的目標是六百五十萬噸。

卡斯特羅認為此次歉收是由於大旱。

華盛頓的分析家却認為古巴糖產下降由於經營不善與雨量缺乏。

他們並指出世界糖價已一落千丈，由一九六三年的每磅十三分（美元）下降至目前每磅二分半。

日千餘科學家簽名
抗議美在南越放毒
並將把有關聲明分送各國科學團體

【路透社東京七日電】日本全國著名的農業科學家們即將向美國總統約翰遜發出抗議書，反對美軍在南越使用毒害農作物的化學品來毒害南越民軍。

這一羣科學家今天在東京日本科學院開會。他們發表聲明，宣布即成立委員會，抗議美國在南越使用毒殺植物的化學品。

在聲明上簽字者共有日本農業學家一千三百六十人，他們並擬將此項聲明分送各國科學院及科學團體。

舉債過日政府機能陷停頓
印尼財長大嘆窮經
將與美國大使商談並派人赴各國「撲水」
日籌開印尼債權國會議以加緊經濟滲透

【路透社雅加達七日電】印尼財政部長今天在議會對印尼之財政狀況，提出直率的警告。

財政部長布沃諾說，印尼已經窮到舉債度日，而且黃金及外匯儲備也在繼續減少。他說，印尼商人寧願投機，不願投資。

布沃諾說，政府已陷於停頓狀態，國家不得不付出高利息換取短期借款協議。

印尼逾期未還的債務已達一億七千七百萬美元，此外應在今年償還的總數在三億五千三百萬美元。

他說，政府現正派一代表團赴日本和歐洲，一面接洽延期還債，一面商談借新債的可能性。在這裏印尼當局將和美大使格林進行同樣的會談。

【美聯社東京七日電】日本現正擬訂計劃，準備組織債權國家財團，整理印尼之債務，使印尼恢復到健全基礎上。

在此項安排未完成前，日本希望以四千至五千萬美元作為緊急貸款借給印尼，使印尼能購買肥田料、機車、機器零件及其他急需用品。

日本外相、大藏相、通產相及經濟計劃廳長昨天開會，並已通過此項決議。

此次會議的召開是為蘇加諾本月訪問日本進行各項籌備。布沃諾訪問日本主要是和日本領袖討論印尼經濟的苦境。

【據新華社北京六日電】雅加達消息：印度尼西亞右派將領集團頭目之一納蘇蒂安最近公開叫嚷取消蘇加諾「終身總統」的稱號，以便徹底地拋棄蘇加諾，從而為右派將領頭目奪取總統的職位鋪平道路。

納蘇蒂安一直陰謀推翻蘇加諾總統並取而代之。他在右派將領集團從蘇加諾總統手中奪取國家權力，建立軍事獨裁政權以來，先是故作姿態地叫嚷要徹底執行一九四五年憲法和選舉總統，現在又進而公開叫嚷臨時人民協商會議授予蘇加諾以「終身總統」的稱號是「違反一九四五年憲法的」。一個武裝部隊「輯」稱道，納蘇蒂安四月二十九日在雅加達對一些反動組織成員和反動學生發表談話，叫嚷蘇加諾總統是在一九六〇年十一月和一九六三年五月由臨時人民協商會議授予「終身總統」和「偉大革命領袖」的稱號的。

奈溫訪巴基斯坦
商兩國邊界問題

【美聯社仰光七日電】緬甸革命委員會主席奈溫，今天偕同夫人動身往巴基斯坦，作為期一週的官式訪問。奈溫將在巴基斯坦簽署一項兩國之間的邊界協定。

陪同奈溫前往巴基斯坦的有奈溫夫人和外交部長。

緬甸和東巴基斯坦的邊界，由於河道時常移動，一直成為兩國之間糾紛的一個源泉。

過去兩年中，兩國的聯合工作小組已進行一項聯合水道調查，以確定這一條國際邊界。

第一張

數批新界鄉民

廣告員聯誼會　新任首腦選出　理事長由任遠年當選

美機挑釁大戰可能爆發

香港旅客在羊城

——新華酒店爲旅客着想的幾件新事

以服務工作著稱的廣州新華酒店，服務人員熱情接待了華僑及港澳同胞旅客，認眞負責地爲旅客解決困難，不斷受到了客人的熱烈讚揚。這裏說的是最近在這間酒店裏發生的點滴新事。

「你眞是毛主席教導出來的好服務員」

三月間的一個上午，服務員張潔珍下班了，正想回家帶孩子去看病，迎面來了一個面帶愁容、年約五十多歲的老大娘，她攜着一個小女孩，懷着十分焦急的心情，請張潔珍幫助她尋找親人。這個老大娘叫梁鳳儀，幾天前，她在鄉下接到她的從秘魯回國的妹妹打來的一個長途電話，告訴她住在廣州南方五二五號房，請梁鳳儀出來相敍。那知梁鳳儀到廣州後找遍南方大廈都不見，於是就來新華酒店詢問。張潔珍看見老人家這樣焦急，便顧不得自己的事情，她一方面安慰老大娘，一方面代打電話到全市所有五層樓的旅店查問，結果都說沒有這位旅客。怎麼辦？一向把旅客困難當作是自己困難的張潔珍並不灰心，又親自跑到西濠酒店旅業服務站去查找，但查遍了所有旅客登記卡也沒有下落。這時時間已花去三個多鐘頭了，老大娘失望地說：「我們九姐妹，在日本鬼侵略時，有的被炸死，有的被餓死，現在只剩下我們姐妹兩人，三十年沒有見面，如果這次找不着，以後就難見面了！」面對這情況，張潔珍想到毛主席「完全」、「徹底」爲人民服務的教導，決心排除萬難，繼續找下去。她先安排老大娘去吃午飯，自己卻在苦想尋找的線索，她忽然想起老大娘是接到長途電話後趕來的，就立即打電話去電話局詢問，在電話局的熱情支持下，終於找到了。原來老人家的妹妹梁秀珍住在華僑大廈五二五號房。當張潔珍帶着老大娘來到華僑大廈會見了離別三十年的妹妹時，姐妹倆懷着萬分激動的心情向張潔珍說：「妳眞是毛主席教導出來的好服務員啊！」

一張計劃圖紙

四月十四日，兩位參加交易會的來賓到新華酒店三樓三〇七號房居住，一位名叫何亨，一位叫譚榮光。交易會開幕後的第二天，譚榮光就去肇慶探親去了。十九日香港瀚華藩莊打來一個長途電話找譚榮光，因譚未回，同住的何亨代接完電話後十分着急，原來香港有要事找譚，並已從郵政寄來計劃圖紙，請譚接到後立即辦理的。而何亨又不能等譚回來，走時只好寫了一張紙條讓服務員轉給譚榮光。服務員見到來賓遇到這樣的困難，想起毛主席全心全意爲人民服務的教導，就毫不猶豫的將責任擔起來，答應一定爲來賓辦好。三樓全組服務員接受了委托後，採取十分負責的態度，他們派出兩人，每天上、下午都到各大旅店和打電話到出口商品交易會查詢，看譚榮光有沒有回來，一連找了幾天都沒有結果。二十三日由香港寄來的計劃圖紙也到了，服務員一個個心中着急，生怕完不成來賓的委託。他們更進一步加強同各旅店和交易會的聯系，並請他們如知道譚回來就立即打電話通知新華。就這樣經過服務員們不辭勞苦的努力，終於在北京酒店找到了譚榮光。當譚接到計劃圖紙後感激地說：「你們的服務態度眞做到徹底，不知道怎樣感謝你們才好。」

這是誰的電報？

四月二十五日下午，郵遞員把一份英文電報送到三樓服務組，服務員鄭建邦接過來一看，禁不住皺起了眉頭，只見上面寫得密密麻麻的淨是英文字，這是誰的電報呢？經過翻譯，才知電報是由日本東京發來的，收報人叫姚常。可是三樓沒有住過這人呀！鄭再到酒店各樓查詢，都說沒有這位旅客。怎麼辦？放過不管吧！這不是我們人民服務員做的；還是放到個租招領吧，這是外國給交易會來賓的電報，如果時間拖長，會貽誤別人要事。他想起毛主席的教導，決心將電報弄個下落。於是他給自己提出了幾個問號，電報是打來新華三樓的，如果這位來賓沒有住在三樓，爲什麼電報發來這裏呢？看來收報人準是住過三樓無疑。他就這個問題肯定後，把過去在三樓住過的姓姚的旅客一一進行回憶，還是沒有姚常這個名字，經細緻的思索，記起一星期前有個叫姚樹常的旅客住在三二七號房內，莫非就是他？可是這位客人幾天前就返回香港了。這唯一的線索也就斷了，怎麼辦？鄭又想起現住三二八號房的姓梅的旅客是同姚樹常一起來的，向他打聽一下也許他有辦法，姓梅的旅客看了電報後說：「這封電報正是姚樹常的，是一份重要的交易會訂貨計劃。我和姚是一個公司的，交給我辦理就可以了。」鄭建邦就這樣終於爲電報找到了主人。當他把電報交給來賓時，來賓激動地說：「你們對旅客這樣的負責任，眞是少見！」

祖國眞溫暖

住三樓三三九號房的來賓劉燦南，他愛人李麗品從佛山來看他，四月十六日上午突然腸胃發病，又嘔吐，又瀉，劉正爲愛人的病而不知怎辦，服務員曾鳳娟立即安慰他不用急，並送他愛人到醫院急診，會的服務精神使劉感動地說：「祖國眞好，使我到處都感到溫暖和親切。」

住五樓一個姓歐的旅客想食魚片粥，此時已是深夜，小食品店都關門了，爲了滿足旅客的需要，服務員楊新蘭就到大同酒家買來生魚片，親自爲旅客煲粥。當客人知道了這情況後連聲說：「這樣熱情待客，使我如在家中，眞不知怎樣感謝你們！」

·文鳴·

雅韻集評彈票房 兩晚會書博采多

聽衆希望今後常見演出

【本報訊】雅韻集評彈票房在大會堂一連兩晚的會書，演出成功，獲得滿堂聽衆的鼓掌和讚好。兩晚聽衆中多爲江浙同鄉，他們除對如此悅耳的鄉音感到親切之外，對業餘性的票友有如此水平的表演，大爲讚賞，希望今後多多演出。

昨晚，名票項墨瑛在「載美回蘇」一折中，以麗調演唱，清麗悅耳；劉以銘以徐調攙米腔彈唱，柔和清新，令聽衆有耳目一新之感，他們均獲得不少掌聲。會長何國安與首次登台的高清霙雙檔演唱秦香蓮中「陳世美到案」選段，何國安說表，彈唱件件皆佳，高清霙的嗓音響亮，一曲俞調，韻味甚濃，都給聽衆留下極佳印象。其他如張善琪、倪英玲、何國英、李其綱、張美初、朱民治等演唱都很成功。

雅韻集此次演出兩晚，老將新秀一齊登台，各抒其長，唱腔多采，節目新，獲觀衆一致叫好。

雅韻集評彈票房昨晚會書節目之一：項墨瑛、劉以銘彈唱「載美回蘇」。（本報攝）

社團動態

家庭計劃指導會設秀茂坪指導所

鐘聲泳場月中可開放

▲香港家庭計劃指導會由九日起，又在秀茂坪新區增設一家指導所，該所係設在該新區第十四座A地下，定本月九日起逢星期一上午九時至十二時服務，有子宮環及其他節育方法供應。該所內一切設備，皆由英國牛津基金撥贈。該會獲牛津基金允助在新區建設子宮環指導所五間，現已完成者有慈雲山、油塘灣及秀茂坪三處。

由基督教世界服務會贊助的佐頓谷指導所，現亦增加子宮環的設備，同時每星期增加服務時間一節，即每星期三上午九時至十二時；原有每星期六上午九時至十二時的服務仍照舊，並有子宮環供應。

又，該會設在觀塘新區第十座的指導所，現亦增加子宮環的供應，服務時間仍爲每星期四上午九時至十二時。

▲東華三院慈善游藝大會定下月三日在港九府大球場舉行，大會發售的慈善獎券現在港九天星碼頭、油麻地小輪各線碼頭、大丸百貨公司及港九各區酒家、大廈發售，每張一元，頭獎爲價值實銀四萬元的樓宇一層，地點任由中獎人選擇。各界人士日來紛紛購買，銷出數量相當可觀。

三院總理黎時煖於前（六）日在商業電台第二台廣播，籲請社會人士慷慨解囊，共襄善舉。

▲鐘聲慈善社爲改善鐘聲泳場，於四月初旬展開擴建工作，將舊棚全部拆卸，向東面擴展，從新搭建新棚，加長東西兩行橋，伸出海面九十餘尺，有標準比賽五十公尺泳池及浮台，可供跳水及游泳比賽之用，兩橋末端並設有更衣棚兩座，聘請泳術滿意的救生員多名日夜輪值看守，遇事故有救傷室及救護設備，並在場內服務，假期更有鐘聲救傷隊服務。此外，還設有衣櫃五百個，每個年租仍收五十元，游泳證每張十元（不限次數，泳季期內通用），可向各樓購取。入場券每張成人每次五角，小童每次三角。場內食物部、租衣部現已分別招商承辦。據悉，該場因工程關係，本月中旬始正式開放。

▲香港楊氏宗親會，今日下午六時在告羅士打酒樓舉行第七屆新職員就職禮及會員聯歡會。

▲香港至德總會新會所，定今日下午三時舉行落成開幕禮，由永遠會長周錫年主持揭幕，周埈年主持啓鑰，禮成後設酒會款待來賓；下午七時並假大會堂酒家設宴聯歡。

港九印務工會今日歡祝會慶

【本報訊】港九印務職業工會，定今（八）日下午一時在港九工人俱樂部舉行十九週年紀念暨二十屆理事、九龍支會十六屆幹事就職典禮。會上將有一年來會務工作報告，會後並有遊藝節目助興，晚上舉行工友聯歡大聚餐。

觀塘發生白晝劫案

羣盜當街強搶糧欵

恒興紗廠兩高級職員遇襲受傷

他們當時剛由銀行出來萬七千元俱失去

【本報訊】昨晨十時許，觀塘發生一宗搶劫傷人案，一間紗廠的兩名高級職員從銀行提款返廠途中，被劫賊從後襲擊，掠走硬幣三百元及現鈔一萬七、八千元。兩職員受傷入院。劫賊逃去。

兩傷者：鄭毅濤（卅八歲），廠長；莊惠生（卅六歲），工務長。二人均服務於觀塘鴻圖道三七五號至三七六號地段二樓的恒興紡織有限公司。

昨晨上述時間，鄭、莊二人同往裕民坊廿二號至廿四號的浙江興業銀行提取糧欵一萬七、八千元。約過五十分鐘後，兩人提款返廠，轉經創業街敏達工廠大廈時，後面突閃出幾個大漢，向二人猛襲。莊惠生頭部被擊，當場昏倒。鄭毅濤頭部亦流血，負傷直奔一百餘呎回返公司，大叫救命。

報警後，警方至現場調查。鄭敷藥後出院。莊留醫。

據說，被劫現欵是該公司準備今天發給工人的薪金。

新界新聞

數批新界鄉民相繼飛荷赴英

▲近日內將有數批新界鄉民乘飛機前往荷蘭及英國工作。今天起程的有林寬、李發、黃通及黃發等，他們是一同去荷蘭的。

明天乘澳洲航空公司七〇七班機赴英的，有陳窈貞、黃素英、陳燕泮、曾劉潔萃、曾小姐、方李玉群、李觀生、黃金群、徐佛意、陳淑貞及翁達明等十一人。他們是到英國謀生或投靠親人的。

十二日下午去英國的，有陳容生、鄧中興及陳婦秀等。

新田要求建醫院及中學

▲新界新田區村落繁多，公共建設方面多未趕上現實需要，如健康院、中學、自來水等仍付闕如，是以鄉民有病求診或孕婦分娩均要遠赴元朗；區內小學生升學更要遠赴港九就讀，非常不便，且時間、金錢兩均損失。當地鄉事會，爲使區內鄉民獲得保健及學童可以就地升學，特向當局要求協助在區內興建醫療中心及一所設備完善的中學。

至於該區食水，住戶向無自來水供應，僅賴街喉維持。而九方面的街喉水是免費供應的，該區則稍異，其收費與自來水費大致相同。據鄉民指出，該區的街喉水，其來源爲水井，未經過濾，對衛生不無影響，而且要收費，似不公平。鄉會方面認爲應將水源予以過濾，並准予裝水管將水輸與用戶。

▲上水石湖墟田料米業商會第四屆新任理監事，今日在會內舉行就職禮，請永遠名譽會長龍成坤主持監誓。該會第四屆理監事選出理事長陳成，副理事長李培新，[illegible]伍義存，[illegible]交際[illegible]。

▲長洲鄉事委員會的公共圖書館，獲得九龍青年商會贈送圖書一批，以供洲內青少年兒童等借閱。現該館已印就借書證，稍待整理後，圖書館即可開放。圖書移交儀式於昨日舉行，由九龍青年商會代表將圖書贈送交該會主席周理炳。

▲人事登記處定明（九）日起至十一日（星期三）止，爲期三天，派遣流動登記隊到元朗區辦理兒童登記事宜。凡年齡在六歲至十七歲間的兒童，必須偕同其父母或負責爲其登記的監護人前往登記。年齡已屆十七歲的人士而持有兒童身份證者，亦可前往[illegible]換領成人身份證。該流動登記隊每日將由上午十時至下午四時在元朗屏山之理民府辦公。

廣告員聯誼會新任首腦選出

理事長由任連年當選

【本報訊】香港中文報廣告員聯誼會日前產生第八屆理事，復於本月五日在會所舉行互選，由該會永遠會長黃宏流主持。互選結果：理事長任連年，副理事長趙玉樟、馮光鈞；監事長李蕾祥，副監事長吳漢冰、曾錫鴻。新員將於日內舉行就職禮。

國產胸圍清雅大方

【本報訊】今年在各國貨公司陳列的夏令服飾中，女士們用的國產綉花胸圍，亦引人注意。它們分天津「翔雲牌」、北京「冬梅牌」綉花胸圍，皆清雅大方，做工細緻，價格也相宜。據經銷商稱，今夏將有更多胸圍新品種到港，包括府綢梗尼綉花、棉紗長絨布綉花、龍綉花等等。出口客戶可向九龍彌敦道四五號海外貿易公司洽訂。

英美瑞三藥廠聯控香港政府

二英國大律師到港代表原告

昨日循例申請在港執業獲准

【本報訊】新華社消息：前曾任英國政府律政司的大律師哈順，下周由英國來港，寓於文華酒店。哈順此次來港，將代表三間藥廠向香港議政局控告香港政府，謂香港政府損害其專利權，此案可能於明日（星期一）開庭。

哈順所代表的三間藥廠，一爲瑞士商，一爲美商，一爲英商。哈順將向香港政府申請發一項命令，阻止香港政府採用他們公司所製的藥物及藥品而不顧及其專利權。該三家藥廠中有兩家控告香港政府，因香港政府破壞其專利權而遭到損失，要求賠償。至於第三家藥廠，則控告香港政府將其所有及管制的藥物加以毀滅。

哈順爲英國保守黨黨員，爲英皇家御用大律師，由一九六二年七月起出任英國政府律政司之職，直至工黨當選執政時始告終止。去月英國大選，他再度出任下議院議員。

昨晨，哈順照例向高院申請在港執業，由正按察司何瑾批准（哈順必須取得在港執業資格，方能在香港法院出庭）。

據哈順謂，他所代表的三家藥廠，計爲：㊀美國史美大加寧及法國藥公司；㊁瑞士荷夫文羅勞芝公司；㊂英國佈及碧聚公司。

哈順昨晨由本港大律師烈顯倫陪同，向正按察司何瑾申請在港執業。據烈顯倫謂，此次申請人在港申請執業，乃依照香港條例進行，毋須再介紹申請人的小史；申請人在港辦理一開審的一宗案件後，將會離港。何瑾批准此項申請。

大批港製品運抵西班牙

將參加國際樣品展覽會

【本報訊】港府新聞處消息：新近成立的香港貿易拓展委員會，正在準備於六月一日至十五日舉行的巴塞隆納國際樣品展覽會中，舉辦一次規模龐大的貿易展覽計劃。首批展品二千餘件已運抵西班牙。本港參加此次展覽會，在政策方面亦有重大改變，即將在巴塞隆納展覽會中着重推銷工作，而非只注重一般的展出。有十五家本港廠商正在派遣代表赴會，以便主持直接商務談判，推銷由樣衣以至整套傢俬的各式各類貨物。貿易拓展委員會將陳列本港各種產品，而香港總商會與旅遊協會亦將參加。香港代表團團長將爲鍾士元。

貿易拓展委員會發言人昨天說：「本港目前對西班牙的輸出不多，惟他所有經濟指標均顯示大有增加的可能，在若干種貨物方面已有極大的增進。」據統計數字表示，本港去年對西班牙的輸出共值一四、五八〇、〇〇〇港元，一九五九年僅值一七〇、〇〇〇港元。轉口輸出則爲二〇九、〇〇〇港元與一三〇、〇〇〇港元之比。原子粒收音機之輸出增加最多。一九六三年全年輸出，去年則總值超過二、三〇〇、〇〇〇港元。收音機爲本港在西班牙的第二最大銷售貨物，僅次於衣服。其他的輸出品顯示，已有不少貨物能在西班牙，佔對市場仍未有充份利用。貿易拓展委員會希望利用此次展覽會機會，擴展本港與西班牙的商業關係，在此一市場方面，獲得良好的代理商。」

黑飛判囚

拉隊開片

【本報訊】七名飛擾青年，在老虎岩徙置區被反黑組人員拘捕，於正準備拉隊「開片」，搜出各人身懷武器，正是解北九龍法庭審訊。昨再提審，法官宣判：第一、四被告各入獄四月，第三被告入獄四月兩星期，另簽保五百元，三年內守行爲；第五被告入獄三月，另簽保五百元，守行爲三年，餘第二、六、七被告還押九天，等候感化報告。

七被告爲（一）徐振，廿八歲；（二）邱強，廿歲；（三）馬學文，廿三歲；（四）李炎培；（五）郭鴻，廿三歲；（六）夏漢強，十九歲；（七）曾X，十五歲。

清代皇帝書法

昨僑今越展出

【本報訊】「清代皇帝書法展覽」，定今（八）日在九龍新蒲崗啓德遊樂場藝術館舉行，展出作品由順治到宣統，一共十個皇帝，展品百餘幅。展出期內，每日放映「淸宮大觀」影片，不另收費。

國際郵政協會議決

廢除「商業文件」類

署理郵政司昨日通知本港居民

【本報訊】港府新聞處消息：署理郵政司符偉略昨日宣稱，由於國際郵政協會在維也納舉行會議的結果，國際郵務的「商業文件」類業經廢止。他說：前此以「商業文件」二等郵率投寄的郵件，目前均需照信件郵費或包裹郵費投寄。

大會堂今日節目摘要

嶺南藝專學生畫展	高座展覽廳	上午十一時至下午七時
兒童爬山比賽頒獎	音樂廳	上午九時至下午一時
陳湛銓講東坡詞	演講室北座	下午二時半至四時半
弘化社佛學講座	演講室北座	下午四時半至六時半
京劇	音樂廳	下午八時

華革康樂部組民族樂隊

即日開始招收隊員

【本報訊】香港華人革新協會康樂部，爲進一步開展該會業餘文娛活動，定於短期內組織一個民族管絃樂隊，並自即日起開始招收隊員，凡該會會員或親友，不分性別，年齡，只要具有一定水平，均可報名參加。有意參加者可到灣仔軒尼詩道二九〇—二九六號德華大厦十樓該會會所索表報名，不收費用。

該會行將組織的民族樂隊，經敦得本港著名指揮吳初爲樂隊藝術顧問，並由余黃頌武擔任樂隊指揮。樂隊暫定由五月卅日起每逢星期一下午八時半爲排練時間。

據悉，華革會多年來對業餘文藝活動頗爲努力，該會目前擁有歌詠、舞蹈、粵劇三個文娛班組，在過去十年中，經常作盛大的歌舞劇藝匯演，每次演出均獲得觀衆好評。此次組織民族樂隊，將使該會的業餘文娛活動更形活躍。

中國什麼時候打？怎麼樣打？

（上接第一版）

稍後於九月二十日又一架美國軍機侵入海南島北部，被中國擊落。接着一架美國飛機又在廣西上空被擊落。許多美國間諜飛機，不管是有人駕駛或者無人駕駛，都在中國上空被打下來了。一九六五年四月我在北京就目擊了公開展出的三架美國無人駕駛間諜機，當時每天有四萬觀衆湧到會場來觀看。

美國挑釁大戰可能爆發

最近的一次事件是一架美國「A-3B」重型攻擊機今年四月十二日竄犯廣東上空。它在下午一時三十分從東南方向侵入海南島，然後繼續向北深入雷州半島，然後離開。中國飛機升空接近它並向它警告，但是美機不理，繼續飛行，中國飛機便不客氣將它擊落，駕駛員命運如何則未見報導。

所有這些美國對中國的挑釁使中國有充足的理由相信美國準備對中國發動戰爭。在這個意義上來說，美國已經對中國人民展開了「非正式」的戰爭。有時是冷戰，有時是熱戰，從來沒有和平地對待中國。但是當西方國家談到戰爭時，是指大戰而言，可能是核子戰爭是否會爆發成一場大戰？答是如果美國繼續保持目前對中國的侵略路線，是有可能發生的。

中國擺越態度斬釘截鐵

中國的領袖們關於中國對越南的立場，早在一年多以前已經說明了。中國毫不含糊地聲明，支持越南人民反抗美國侵略的戰爭。在一九六五年三月二十三日的「人民日報」上，在一九六五年三月二十八日陳毅的談話，以及同年四月二十日全國人民代表大會所通過的決議，都表示了中國的態度。

中國在答覆越南民主共和國國會致「世界國會組織」呼籲書中宣佈，由於中國是一九五四年日內瓦協議的簽字國，同時又是社會主義陣營的一員，中國莊嚴地宣佈：「美國侵略越南民主共和國就是侵略中國」；中國人民已經並且將繼續一切力量支持越南人民徹底打敗美帝國主義。

全國人民代表大會的決議號召中國人民做兩件事情：第一是與全世界人民一起，發動強大的羣衆運動制止美國侵略者擴大越南戰爭；第二，特別是中國「要做好充分的準備，如果美帝國主義繼續使其侵略戰爭升級，和一旦越南人民需要，將派遣自己的人員和越南人民一起共同戰鬥，將美國侵略者趕走。」

西方報紙對這兩件事故意予以混淆。威斯克說這是中國「更大的恐嚇」，西方報紙費勁地報道說「中國在爲戰爭而動員了」。對於威斯克叫嚷什麼「更大的恐嚇」，可以看出中國淸楚地答允給予越南人民最大的支持和對華盛頓的警告等歷史的事實。

越南如需要中國將出兵

由於相互安全的理由，中國並沒有公佈她給予越南的援助內容和給予多少援助。只是在去年四月二十五日范文同總理在越謝中國的援助時說「中國的援助是最有力、最堅決和最有效的」。去年十一月我爲「衛報」訪問這位北越領袖時也說：「中國給予了我們所要求的一切援助，並認爲我們的戰鬥就是在它自己的前線戰鬥一樣。」

這種對越援助並未使中國進入交戰國狀態。對那些西方專家們今天說「中國不要打仗」，明天又說「中國好戰」，第三天忽然又說「胡志明不要中國派軍隊助戰」等等，只有一個回答：「沒有一個國家要求它的盟國軍隊開到自己土上，除非需要它們抗擊敵人。」現在無論是北越和南越人民都擁有足夠的武裝力量並能滿足現在的需要。假如美國繼續派遣大量軍隊到越南，而越南又感到有此需要的話，中國人將會到越南去。

越是升級越是無法自拔

美國越是在越南升級，它將越是被捲入這場戰爭而不可自拔。現在還很難說美國統治階級是否要在南越長期打下去，而專家們認爲長期作戰美國是會勝利的，同時現在也難說美國是否已經到了騎虎難下的地步。過去一個月美國對老撾的轟炸大大加劇，對柬埔寨的威脅也日益加強，並且美軍在泰國備戰也越來越加緊了。美國正從歐洲源源不斷地調兵運武器到東南亞。因此必須面對的事實是，美國對中國發動一場大戰或者是逐步擴而大之，或者發動突然襲擊都是可能的。美國對這一點意見是混亂的。一種廣泛的意見認爲，這種欺騙式的說法使他們相信能贏得這場戰爭，而無須投入大量的地面部隊，因爲美國人民越來越感到困惑的是，美國在對付一千四百萬人口的南越已經使美軍死傷慘重。更不願意美國再要和七億人口、等於五十個南越的中國較量。

發動核戰美自身也遭殃

在這方面，美國人民的本能感覺是正當的。夢想通過轟炸來贏得戰爭的勝利，這是神話。在第二次世界大戰中，對於贏得最後的勝利，常規性轟炸已被證明是無能爲力的了；而現在，它在北越也正在遭到了失敗。有一些人認爲，核武器轟炸可能破壞中國而對美國甚少損害。中國人懂得，美國的科學家也已經開始承認，核武器轟炸是可以破壞像中國這樣一個國家的一部分地區，與此同時，核子輻射的塵埃也會使靠近中國的日本、東南亞和菲律賓以及蘇聯受到了破壞。一九六五年五月二十八日出版的美國「生活」雜誌曾經作出一估計，一百億噸炸彈的爆炸力，可以殺害了中國的一半人口，但卻會使全世界大氣中的放射性增加二十倍，因之哪怕是在美國，也造成了許多危及未來的重大危險問題。因此，設想美國能夠破壞中國而不危及自己，那是幻想。

中國實力如何無法估計

在美國，也就像河內一樣，中國人從他們的經驗中懂得，鐵路或橋樑，他們也能夠活下去。他們一度是炸毀的，再來一次，他們也能夠照樣活下去。一九五八年，當我看到了人民公社的時候，我馬上就說：「哪怕是在核子戰爭中，這個國家也是能夠很好地生存下去的。」每一個公社都是一個區地方行政單位，它把國家政權、經濟資源和國防結合了起來。它生產糧食，並且往往生產鋼鐵產品。

一九五八年，爲西方國家所取笑的大煉鋼鐵運動，救會[illegible]

羅瑞卿對美國的警告

以上述的意見作爲背景，人們就能夠對於中國官員們關於中美戰爭問題發表的幾次聲明，作出較爲深刻的理解。中國人民解放軍總參謀長羅瑞卿在去年五月十日爲紀念戰勝德國法西斯發表文章，內中說：「我們的原則是，人不犯我，我不犯人；人若犯我，我必犯人。……美國打到什麼水平，我們就回敬到什麼水平。」羅瑞卿在這篇文章中又稱：我們「準備在越南人民需要的時候，派出自己的人員，同他們一起戰鬥」。他認爲上面的話是並不矛盾的。

林彪的人民戰爭理論

中國國防部長林彪在他的著名的「人民戰爭勝利萬歲」小冊子裏說：「中國人民自有對付美帝國主義侵略戰爭的辦法。我們的辦法並不是什麼秘密，最重要的還是那麼一條，就是動員人民，依靠人民，實行全民皆兵，進行人民戰爭。」「我們可以再一次警告美帝國主義者，我們的幾億人民所形成的汪洋大海，是足夠淹沒你們的幾百萬侵略軍的。你們挑起戰爭強加在我們頭上，那就給了我們行動的自由。到那個時候，戰爭怎麼打法就由不得你們了。……」[illegible]

毛主席對於戰爭的看法

毛澤東主席在一九五七年二月廿七日所發表的「關於正確處理人民內部矛盾的問題」的講演中，表明了中國（對於中美戰爭問題）的態度。他說：「現在世界各國的人們都在討論第三次世界大戰會不會打起來的問題。……我們是堅持和平反對戰爭的。但是，如果帝國主義一定要發動戰爭，我們也不害怕。我們對待這個問題的態度……第一條，反對；第二條，不怕。」他接下去說：在這一場戰爭中，「帝國主義制度」有可能全部崩潰。

解放軍能夠打仗

[illegible]

中國民兵力量極爲驚人

[illegible]

[illegible]已爲美帝和各國反動派所欣賞，並認定他們是做各種骯髒買賣的好對手了。

當前世界人民的革命運動是擋不住的，「美蘇合作主宰世界」無非一場迷夢。蘇修的所作所爲，只能說明他們自己是馬列主義不可調和的敵人，是國際共產主義運動不可救藥的叛徒，是世界人民革命運動的破壞者，是美帝的幫兇，從而使世界人民下定決心：要反對美帝，就絕不能放過蘇修，非鬥爭到底不可。

漲[illegible]退[illegible]

[illegible]能是銷售減少的原因。

無論如何，股票交易所已有強烈的反應，作爲股票價格和交投準則的道瓊斯工業平均指數已下跌至九百以下，是今年度跌幅最大的一次。

幾個月來，對美國官員們來說，國內的主要問題是一反美國經濟繁榮了五年的景象，出現通貨膨脹威脅的問題。美國政府說，在必須採取行動的時候，它將提出增加入息稅的辦法來制止通貨膨脹。

【新華社河內六日電】越南民主共和國外交部六日發表聲明，強烈譴責泰國統治集團決定派遣海空部隊幫助美帝國主義侵略越南。聲明說，這是泰國他儂—巴博統治集團進一步參加美國侵略越南戰爭的新行動。[illegible]

汽車被暗置美製炸彈
何賢今晨被炸傷
警方事後傳訊一警員及另一男子

【本報澳門今晨電話】澳門今日凌晨發生爆炸事件，工商界知名人士何賢的私家車被炸受損，何賢及三位女士受傷，另一名葡人亦被碎片射傷。事後，有關方面從被殘彈片上發現該爆炸物是美製炸彈。

本件發生的地點在賽狗場警衛室附近停車場。今日凌晨零時十七分左右，何賢和其夫人陳瓊，偕同何賢近太太、陳毅生律師太太、陳文光太太等五人準備登上私家車返家。何賢隨手開啟車門時，突有一紙包之物從右滾來，在汽車旁突然爆炸，一聲巨響，汽車的玻璃被震碎，何賢及另三位女士足部均受傷。何賢夫人陳瓊幸告無事。現場附近另一名葡籍公務員亦被碎片擦傷。警察聞聲趕到，即將現場封鎖，三名傷者被送山頂醫院救治；何賢由其友好崔德祺等送往鏡湖醫院，傷勢不重。

據悉警方事後發現汽車的右門被炸有廿四個小孔。警方正進一步在調查中。

據最後消息稱，三名女傷者中，陳文光太太受傷較重。有一名警察事後曾被警方傳訊，據說有人曾見該警察一度觸及被炸汽車的車門。另一名姓梁的男子亦被帶回警署。

今晨三時消息：一名香港客吳嘉忠（譯音），廿五歲，亦被炸傷右小腿，開刀取出碎片後已出院。他昨晚六時由港到澳，住五羊酒店。

與蔣幫分子合夥
香港老千活躍東京
使用迷藥棍騙兼搶劫
僑商不察者被掠巨款

【本報東京航訊】據路透社東京七日電：日本警方今日說，港府將被要求協助找尋三名華人包括一個女人的下落，這三人與這裏一間中國酒家發生的一宗五千五百英鎊現款劫案有關，因而被通緝。他們之中的一個男子入英籍。

警方斷定該三人向中國酒家的主人陳正譚（譯音，四十七歲）行劫。四月廿五日，他們在東京酒店和陳正譚談生意時，將迷藥放進一杯汽水內，使陳正譚中了迷藥，然後下手做世界。三天之後，他們乘飛機離開東京，經台北到香港。

警方說，今年在東京及大阪發生四宗同樣的罪案，總數一千八百五十萬日圓（約一萬八千五百英鎊）被偷去，警方要同這三人查詢這些案件。警方說，該三人是在一月一日到日本的。

【本報東京航訊】來自台灣的四名中國商人不久前在東京和大阪的第一流大酒店中被人「整蠱」，服下了類似安眠藥之類的藥物，共被劫走二千二百萬日圓的現款。警方從酒店中遺留的名片仔細研究後，認為那些冒充「菲律賓百萬富翁」的主犯，看來是住在香港的蔣幫人物和僑居日本的蔣幫歹徒合夥幹的犯罪勾當。

為此日本警察當局通過香港警察當局，要求在港調查承印那些偽造名片的印刷工場，和調查可疑的人犯是否有過去的犯罪案底。

日本警局認為，那些留下的名片，上印「王德輝」、「徐清滿」字樣，這種名字在日本是找不到的，同時名片的大小也和日本人常用的名片不同。名片上的英文譯音也是廣東口音拼成的，因此斷定犯人等是廣東人，而且與香港必有關係。似是在香港的一些慣犯，利用買來的難民身份證明來到日本。

日本警方並在歹徒讓被害者飲下的「哥喇」汽水瓶上取得十六個指紋。在飲剩的「哥喇」汽水中檢驗出白色的藥粉，這些毒品究竟是日本製造還是自國外帶進來，尚待進一步調查。

「一定要把惡狼抓起來！」
歌劇「阿依古麗」一個片段，該劇在深圳演出（本報攝）

牟導體廠糾紛未決
美資方竟辭退工人
廠前昨出現大漢喊打喊殺干預工人

【本報訊】美資在觀塘開設的香港半導體製造廠因拒發津貼給早班工人而引起的勞資糾紛，昨日仍未獲解決。

該廠早班工人對資方玩弄花樣，片面宣佈停開日班多天事表示非常不滿。昨晨有大批女工聚集該廠門口，等候開工，有一批漢子出現該廠附近，監視一切，記者前往採訪也被干涉，禁止工人對記者說話，否則要辭退。該批漢子聲勢洶洶，喊打喊殺。該廠的日班工人前日曾派出代表向資方交涉，但資方竟把兩名工人代表辭退。據該廠的女工說，她們的工作十分辛苦，每天八小時都是使用顯微鏡或做其他的精細工作，因此做上一年，便眼球突出，患上近視和散光。昨日該廠資方只肯增加早班工人二角五分津貼，此數字距工人的原來要求仍遠，早班工人大部分表示不能同意。

阿依古麗繼續演出
兩千同胞今赴深圳

【本報訊】中央歌劇舞劇院歌劇團今日繼續在深圳演出日夜兩場「阿依古麗」，港九有近二千名觀眾將往欣賞這齣著名的新歌劇，歡度假日。昨天已有數百港客前往欣賞第一場的演出。

「阿依古麗」是中央歌劇舞劇院歌劇團根據電影「天山的紅花」改編的新歌劇，批判地借鑒歐洲歌劇的經驗，把西洋歌劇形式加以民族化，在歌劇舞台上塑造了一個剛強勇敢的新疆哈薩克民族婦女英雄的形象。該劇在北京、廣州演出時，場場滿座，深獲好評。這次到深圳演出的消息傳出後，也獲得香港愛好音樂、歌劇的各界人士歡迎，在中旅社代售的九場座票，在數小時內即被訂購一空。

港客還可看到「三擔山城」及「勝利在望」的兩套電影。

騷動調查委會
週三公開會議
居民擬提供材料者可寄書面

【本報訊】港府新聞處消息：調查委員會定期下星期三上午十時，在大會堂音樂廳舉行首次公開會議，屆時將概述該委員會所遵循之工作程序及考慮有關向委員會陳述意見之申請。居民如欲向委員會提出有關騷動之證供或有關導致騷動之原因與事態之證供者，可用英文或中文以書面提出。此等書面證供可送交本港高等法院轉交調查委員會秘書收。委員會秘書韋忠信稱：如各委員欲聆聽已提出書面證供之個別人士之證供者，當另行通知其應出席之日期。又說：「如有需要協助起草報告者，可向干諾道中消防大廈華民政務司署請陳樹桓幫忙，他當盡力協助。同時亦可向港九各華民政務司分署請求同樣之協助。」又說：「各調查委員均希望盡速展開調查工作，惟查詢證人之工作勢須時間頗久，因此所有可能作供之證人將有充份時間起草報告。」

該委員會係最近由總督會同行政局設立，以便調查一九六六年四月五日至八日九龍方面發生之騷動及引致騷動之事態與原因，並提出報告。該委員會已委任羅顯時為大律師，J·桑德士為律師，前者並由F·G·高克協助工作。

天星加價一週
頭等依然人少

【本報訊】天星小輪頭等加價，至昨日已是第六天，依然是二等客擠，頭等客少。

昨日為星期六，上午返工和午後放工時間，港九雙方天星碼頭，一如過去幾天一般，二等入閘處，仍是三條長長的「人龍」，頭等方面，除了月票客和仍收一毫的十六歲以下小童外，繳納二毫五仙渡海的乘客甚少。

學費膳宿費大步升漲
聖士提反起風潮
數百學生校內遊行抗議
該校校長說反對加價者可轉學

【本報訊】昨日上午，赤柱聖士提反學校的三四百名學生舉行示威，抗議學校當局增加學費。

昨晨八時許，該校一批學生坐在校內的一個網球場上，呼「反對加費」的口號，並且在球場地上用粉筆寫滿中英文標語：「反對加價」、「聖士提反加價」、「反對加學費」、「不准加」、「反加學費」。在課室大門及裏面的黑板上，亦有同樣的標語，有些還畫了漫畫。

示威的學生準備後，即開始在校內列隊巡行，並呼口號，要向校董會交涉。學校當局曾派出教師，叫學生返回課室，但學生們不接納。

昨天是周末，下午，該校放假，學生亦陸續離校返回市區家裏。

據說，前天中午，學校當局向學生宣佈了「增加收費」後，學生們開始感到不安，昨天上午他們即向學校當局提出抗議。

該校有學生四百餘人，其中以寄宿生為多。該校此次增加學費及膳宿費，在給學生的通知書中，列明由下年度（一九六六年）九月起，中學學費：一年級至四年級，每月一百七十元（舊費為一百元）。五年級註冊入學時先交三百元，以後由十月至翌年四月，每月二百元（舊費每月一百元）。六年級每月二百五十元，全年分八個月繳費（舊費每月一百五十元）。膳宿費：一年級至四年級，每月二百八十元（舊費二百元）；五年級及六年級，每月三百五十元（舊費二百元）。

即中學一年級至四年級每月的學費和膳宿費由原來的三百元增加至四百五十元；中五至中六由原來的三百五十元增至六百元。

據說，有些學生家長已接到學校的通知信。該信內容是：

「啟者：關於本校增加收費事，當為貴家長所關懷，此實不得已之舉，如有欲知其中原委者，隨時駕臨面談，惟希先來電話預約時間，較為方便也。此致貴家長台鑒。」下署赤柱聖士提反中學校長韓復士。五月七日。

昨天下午，該校校長韓復士對記者提及加價原因時說：「由於近兩年來物價不斷上漲，該校收支不平衡。」他說：「到昨天為止，仍未接獲學生家長的書面或口頭提出反對意見。」他說：「倘使某學生或家長反對加價，那麼，他們可以另找一間學校！」

美兩萬個砲彈殼
要在港市場發售
從越南戰場運出
傳有一批日商大感興趣

【本報訊】美國侵略越南戰爭中的大批砲彈殼，企圖拿來香港作一批買賣。據五金市場傳出消息，當此國際銅價高漲之際，一批日本商人對這批東西大感興趣，準備對盤購買，運返日本。

據悉，在美國擴大侵越戰爭後，不少日本財閥壟斷的兵工廠，正為美越製造殺人武器。目前，這批兩萬個重逾十萬斤的砲彈殼，仍在西貢。日本買方須待租到船隻後才能取運，故此交易似有「擱淺」現象。

今天天氣

吹微風，天色晴朗。
高潮　上午十一時卅一分
低潮　上午五時十五分　下午七時廿三分

五號風球懸出時所有學校即停課

【本報訊】颱風季節來臨，教育司通告所有學校，凡掛五號以上風球時即停課。關於學校上課時遇到颱風襲港應採之步驟如下：凡五號或以上的風球掛出，學校應即停課；如在上課時，應指導學生迅速回家，但由家長或其他人士接送之學生，應照原定辦法處理。

九龍塘鐵路線上
火車撞傷一男童

【本報訊】據警務處消息：一個約十二至十三歲的不知名的華籍男童，昨日下午四時二十分在九龍塘近鳳光中學的鐵路線上被火車撞倒，受了重傷。

該輛火車是週末下行特班車，正向九龍方面駛去。火車司機看到那個男童時，立即拉響長笛，當時火車約距離三百呎遠，並緊急煞掣。那名男童在火車完全停止之前被撞倒。

菊花露更正啟事

昨刊出之菊花露贈送玻璃杯商業消息，買菊花露一瓶送玻璃杯一個，多買多送，送完為止。其零售價每瓶仍舊二元應更正為一元八角。謹此聲明，並致歉意。敬希各界留意。

正南行謹啟

金鍼方脈中醫師 水煒遷移新址

新址：九龍尖沙咀加連威老道三十七號三樓
時間：上午九時至十二時　下午三時至七時
電話：六四六四一四

請選購！熱天氣理想的
國產麻絲綸
免漿製 友誼恤
品質優良·輕薄涼爽
抗皺性強·越洗越白
各國貨·百貨公司均售

現價
萬餘元唐樓
(1)山東街·近旺角碼頭
(2)大角咀道·近惠安街口
定金一成　即可入伙
分期五年至七年　一次付款·更為优待
大昌建築有限公司　中建大廈一二二三室　230139·230130

中國名酒
瀘州大麴酒·山西竹葉青酒
贈送茶盤
凡購大麴酒竹葉青酒　即送贈券一張
持有(大)(中)贈券(2)(4)張換取茶盤一個
[illegible]

擴充業務　增新班機
噴射客機
由香港往西貢及金邊
國泰航空公司每星期有三次班機由香港往西貢金邊及一次班機往汶萊。國泰巨型康維爾噴射客機往西貢金邊及汶萊最快捷最便利。國泰噴射客機往金邊祇需二小時零十分鐘。星期一及六國泰班機由香港往西貢金邊及星期一往汶萊。國泰航空公司為便利旅客特設分期付款辦法，詳情請電約，歡迎定票。
國泰航空公司

中僑國貨公司
臨時商場開幕
（總面積26,000呎）
大減價
各種千餘種男女夏季服裝到新運來
碼尺齊　料好質　新式款
新到夏季衣料：新花毛滌綸、麻紗、棉的涼、花綢等。
一律九折優待
歡迎參觀選購
地址：旺角彌敦道新興大廈（即舊址斜對面）
電話：851046

平樓招租
深水埗大角咀道五樓全層，34呎，向南，中英文，設備齊全，可租，面洽。

鳴謝 義和堂
先伯父患病在醫院，蒙良醫診治，得以康復，特此鳴謝。

失業求職
中山人，48歲，失業很久，生活無依，懇求各界介紹工作。

陳玉珍：
妳離家數天不回，爸爸媽媽非常掛念妳，若妳肯回心轉意就好了，見報回家。
姐 陳玉玲

一人一題

壺中天地酒中禪

王水

日日壺中天，試說酒中禪，微醺甘苦味，淬成雜嚼篇。但由唱罷，且讓我把酒道來。

國產名酒多矣，而國產好酒尤多，也正如有出名的英雄與無名的英雄。例如晉鄉有種白酒，其色味香不下於汾酒，但不著名，鄉人稱這種酒爲「明溜」，也有人稱之爲「名流」。歲寒冬月，淺呷半口，可使手脚頓温，外國的「伏加」不若也。

酒以醉爲上，即令色味香俱備而不醉，恐亦難稱爲好酒。科學進步，釀酒技術自亦進步，但求做到醉的地步，無奈時間這一關頭最不易破。我想酒的性質和人的修養是有些相似，勢必要自發、潛修、默化，只有醞釀是不夠的。

酒之醇者，色味香必有，能使路人「聞香下馬」的酒，雖未必全是上好的酒，至少須具有醉的條件。如令人聞到酒氣而嗅不到酒香，難免令人厭惡。三十多年前曾在上海一位紹興籍的朋友家中飲過一次久年花雕，在座的有是滴酒不入口的，對於此酒的香卻讚不絕口。酒能使不愛酒甚至戒酒的人都要受到引誘，可見其功力之深了。

糖、酒、醋三者，味不相同，但它們關係卻很密切，糖可做酒，酒可變醋。糖吃多了口酸，酒飲多了口苦，醋吃多了口澀。甜也，酸也，苦也，澀也，俱是味也。飲酒之人多能道出其經驗，準此去體驗社會人生，凡見壺中天地，壺中日月，亦大矣哉！

三盃落肚，狂言亂語；昏然沉醉，不言不語；酒醒夢回，始覺昨非；信乎！酒不醉人，人自醉。「酒糊塗」不是「糊塗酒」，無怪舊劇中的丑脚多在腰帶上繫個酒葫蘆，使觀衆一見即知此人爲一名「酒糊塗」了。

從武俠小說中，我們知道一些闖江湖的好漢都有些戒律，甚至走黑道的人也是有些戒條的。飲酒的人自然沒有什麼戒條，但也有些不明文規定的戒律，姑試將這些戒律明文規定出來：

一、不宜空肚飲酒。有位「雅士」在未飲酒之前高唱「酒菜慢慢來，先來個奕齋麵（面）」。話雖含有輕薄之意，但空肚飲酒易醉是事實，這也是很多人所知道或經驗過的。

二、不宜強人飲酒。常見人以「不賞面」「不夠交情」的言詞來强人飲酒，有時竟令對方酒才入口，卻不禁哇然吐出，致使舉座客人不安。

三、不要以爲稚弱可欺。有位太太能飲一大瓶白蘭地，但出外交際淺嘗輒止。某次有位好酒的人誤認她不能飲，竟向她挑起酒戰，結果，這位太太毫無醉容，他反昏然倒地。又有位朋友的女兒年方八歲，可飲花雕三四斤不醉。某次筵間，一位客人以稚女可欺，强她飲一大杯，自以三杯奉陪，結果也是別人未醉，自己先醉了。

四、不宜飲雜酒。善飲酒的人，只飲一種酒不易醉，但一飲雜酒雖不過量亦易醉的，大概常在外交際的人都會知道飲雜酒是易醉或易醺的。

五、飲色酒藥酒應加警惕。能飲酒的人，每以爲自己的酒量大，甚麼酒都不怕，實際上不然，故對於有顏色的酒或和有藥味的酒應特別警惕。多年之前，有次我飲了一斤多五加皮酒，結果使我醉了兩天半才醒過來，又一次飲了半瓶蓮花白使我醉了一宿半日方醒。

六、應認清對象。盃酒聯歡，好酒共享，二三知己，暢飲談心，固爲樂事也，但使人誤爲酒肉朋友，酒徒之輩，也是不值的。

七、戒高聲豁拳。猜拳猜枚固爲飲者快事，若使鄰客側目，樓下行人佇足仰觀，只求獨樂，而不使人亦樂，宜乎？不宜乎？

話愈扯愈長，就此打住吧！……（明日刊梁永亨：新界佛門齋食）

東西看翻集

差利一家的三本書

龔念年

差利的不肖子米高在四月底出版了一部新書：「我不願寄在父親籬下」（I Couldn't Smoke the Grass on My Father's Lawn）。單看書名，就知道不過是以此爲題，對他父親展開挑戰和控訴。

倫敦出版界傳出消息說，這根本不是米高的作品，而是「鬼影作家」的代筆。「鬼影作家」，就等於我們中國話的「槍手」。

至於這是米高自願請人寫的書，還是好事之徒想藉着差利父子的磨擦而乘機刮龍，或是另有目的，目前都不得而知；然而，正在倫敦拍攝新片「來自香港的女伯爵」的差利，將因此而大爲不快，却是完全可以想像的。

這幾年，差利的家庭問題頗多，父子間時有齟齬。家家都有難唸的經，這樣的問題在西方本來是常見的事，但像差利一家這樣經常出書而洩露內秘，還不多見。

六年以來，差利一家人已經分別出版了三本書，兩本是兒子的，一本是父親寫的。這些書，在局外人看來也許津津有味，但在他們家庭成員之間造成進一步的不愉快，似乎乃是必然的後果。

首先出書的是差利前妻所出的小差利，在一九六〇年寫出一本「我父差利」，用傳記的方式敍述了他父親的一生。小差利幼承庭訓，現在還是演員，文筆却不見高妙，書的銷路也並不好，據他自己說，這是出於差利知道他要出版這本書後，立即宣佈要發表自傳，「我父差利」因此受到打擊。

差利自傳是前年出版的，有些書評家認爲，「大山開出了小老鼠」，內容與其多年聲望大不相稱。過於把筆墨集中於幾段婚姻史，而將他在電影史上的貢獻摒掉不少，文筆過於拘謹，這是第一個不稱；像他的影片作品中的神來之筆不多，這是第二個不稱。按大家本來的期望，這本自傳應該是精采得多的。

小差利在「我父差利」中對他父親的幾次婚姻頗有微辭。在感情上，他並不袒護他的生身之母，却對於差利的第三任夫人、電影明星寶蓮．高黛大表好感，對於差利的現任夫人、作家奧尼爾的女兒烏娜，在文字上則是敬而遠之。此外，小差利以美國人自居，對於差利的隱居瑞士也很有批評。對於這些意見，差利在他的自傳中，都費了不少精神和筆墨隱約答辯。

正在自傳出版的時候，不肖子米高的問題也出現了。這孩子年紀剛滿十八，就逃離家庭，不願再受父親的「控制」。十八歲，在差利門庭中有特殊含義，因爲差利現任夫人烏娜當年同他結婚時，就是這份年紀。

在倫敦遊蕩的米高混入了「垮了的一代」的一羣中，蓬鬆頭髮，襤褸衣着，酗酒兼吃麻醉劑，終日精神恍惚。登在他那本新書上的照片，就是這副無精打采的頹唐神態，望之如四十幾歲人了。

書的內容乏善可陳，不過是堆集了一些家庭瑣事來證明差利是個「大獨裁者」。據米高自己說，對於家庭觀念的轉變是在十五歲那年，與一個年紀較大的女孩子在外面鬼混了一些日子，回家時遭到差利痛罵，甚至挨了一個耳光。從那時起，就下定了不依靠這位出名的老父而自立門戶的決心。

差利認爲，自立門戶原本無可非議，只是，把生活混到「垮了的一代」中却是無可饒恕的。……

這當然並不是差利一家獨有的問題，只是因爲差利的名氣太大，就更惹注意罷了。

大公園

東窗事記

服務態度

初翁

最早的一次銀行風潮中，我做了一次最成功的保險生意，並非出於我的眼光獨到，而只是出於萬不得已。

我在公私兩方，都與這家銀行全無關係。但，我家裏的四位小財主，外加一名年齡也很輕的女傭，却由我的推荐，都在這家銀行開了儲蓄戶口。我之所以推荐這間銀行，並不是由於「人緣」或「利益」，我只覺得這間銀行，對顧客有較禮貌的服務態度。本港銀行業，對顧客能有較禮貌的服務態度，這間銀行應居「先進」地位。也以它最早開始招待小顧客。我很高興他們見到在銅閘之外，還能站着一位職員，向陌生的顧客指指點點；更高興見到銅閘裏面的友好的笑容。再加上姓名之下，必添上先生或小姐，而且總少不了一個「請」字。這，求諸十年前的銀行業，不論是外商或華商，都是極其「稀奇」的，而外商銀行的那一股不可嚮邇的氣焰，尤其達到令人難受的程度。有些外商銀行的銅閘口，連英文招牌也付闕如，更不必說有中文了。進到去，就有一股神秘莫測之感，當時，我總覺得這究竟不知是種甚麼機構。據行內人解釋，懂得門徑的，自然駕輕就熟；陌生的就在這神秘陣勢裏才能認識「買辦」的權威。

現在，當然今非昔比了，服務態度，仍有等級之差，却至少都還能不將顧客當作奴隸。我同樣不使小孩子走進銀行裏去看冷森森的面孔。

不幸，風潮發生了，服務態度變化。於是，小財主們心神不安，將我團團圍住。最大的埋怨是指我介紹錯誤。錯誤也好，正確也好，爲了安定人心，我立即宣佈：如果銀行倒閉，由我全部負責賠償。這較之於甚麼「支持」來得更有效，小財主們也立即雲開霧散。不過，我提出了條件：如果銀行無事，我要收取存款總額百分之十的保險費。小財主們當時非常爽，毫不遲疑的都答應了。

幾天之後，風平浪靜，一切如常，於是我的保險，完成任務。週末晚上，向小財主們收取保險費，四對小眼睛，一齊向太太望住，當然是向太太求救兵。小兒子更接到太太身上去了，結果，在太太的指導下，小兒子發表了驚人偉論：「爸爸賺了！」……全體鼓掌，一致通過。另外加上一個臨時動議：爸爸明天要到郊外去吃海鮮。

無論如何，總算我做了一次成功的保險生意，而兒女們到現在也仍是這家銀行的儲蓄戶口。我也仍未忘記它是改變服務態度的先進。

美國近聞

徐晉

蠢人

李馬榮獲本年度最佳男主角金像獎後，作何感想呢？且聽他自己的說法：

「我幸福嗎？並不。我只是個蠢人。因爲我每每自己問自己：『這是怎麼搞的？』」

示威

最近，在約翰遜的官邸——白宮之前，出現了好幾座擬家屋。這不是荷理活製片商拍西部片的外景，而是密西西比州的居民們爲了促進美國政府通過「住宅計劃法案」而想出來的示威手段。

同性戀

「同性戀在軍隊中十分盛行。」這是美國同性戀委員會的調查報告：「他們爲數之多，到達了撑不勝撑的地步。」

同一報告指出，在今日美國，同性戀的男人，爲數共計一千七百萬。等於每四個美國男人中就有一個。

夏季時間

「洛杉磯時報」報道，美國國會正在討論一項議案，預備規定全國統一實施夏季時間，由每年四月最後一個星期日開始，直到十月份的最後一個星期日。爲甚麼會有這項提議呢？原來在美國，夏季時間實在是一本糊塗賬。據說，全美國五十個州中，每年統一步驟實施夏季時間的，共有十八個州。另外，有十八個州則是各自爲政，任由州當局喜歡，隨便。中心的十四個州，死硬派，根本不實行夏季時間。這種各不相關的作法，……根本反對夏季時間。他們說：「無論幾點鐘……」

心中有數

鎬鎬

又是幾個不妨一記的數字：

美國的一個步兵連，約一百五十至一百八十人。一個裝甲連，約三百人。一個工程建設營，近九百人。總之，飯桶是越來越多。

香港遊蹤

青梅遠足

鍾唐

我們幾位行友，試過兩次「青梅遠足」，青，是指九龍青山道接近大欖涌的青龍頭；梅，即是大嶼山的梅窩，兩次的出發點和目的地相同，但所經路綫不同，故沿途風景亦各異。前一次，是由西面海灣，翻山至東面海灣，又轉回西面，再轉至東面海灣，然後翻山返梅窩，這樣的行法，是別有趣的。

去年一月三十一日，一行九人，其中一位是十三歲的學童，清晨從青龍頭乘「街渡」，登陸大嶼山西北端的大青洲時，下着大雨，山頂爲雲霧掩蓋，視綫不清，便走到山邊的人家，了解爬上「五鼓嶺」、下「花瓶石」的路綫，有個中年婦人和一位小姑娘，指點得很清楚，我們於是踏着長滿野草小樹的山徑上五鼓嶺，約行了十多丈，女童呼喚着追來，對我們說：「姐姐說，天下着雨，大人淋濕身無所謂，細佬哥就不好了。」原來，她送來一把雨傘給我們的小行友。我們推却不得，於是問她，怎樣將雨傘送還？因回程不經此路了。她謂雨傘是舊的用完棄之可也，不必送還。這一幕雨中送傘，我們皆感謝她們母女的確好心腸。

……是「花瓶石」，花瓶石本來是屹立的一塊大石頭，遠望有點像一個大花瓶，因此而得名，這個地區，鄉人亦名之爲「竹篙灣」。……西南面的山坡小徑，行約二十分鐘便到「陰澳」，陰澳是大嶼山西北部的海灣，與青山灣遙遙相對，近年成爲存放木材的「貨倉」，海面浮滿了大木，居高臨下，看來有點別致，是影友們攝影的好地方。

由陰澳轉向東面海灣上一片沙灘，要翻過二白坳，先到「二白村」，沿海灘向南行不遠便是「大白村」，這兩處鄉村，東新對正「坪洲」，村民多以種植蔬菜爲業。當日我們經過該村時，有幽……

……至於今年二月二十七日，我們的「青梅遠足」，仍是上午八時在青山道的青龍頭乘「街渡」，渡海至大青洲，……

安眠新法

……心理學家大衛．薛克博士宣稱，發明了一種安眠新法。他的方法，既不用安眠藥，也不是施行催眠術，……眼睛應該是閉起來的，但要在想像中看着脚趾。」……對生活在緊張中的美國人，這也許是值得一試的新方法，即使睡不着，至少也可以獲得片刻的放鬆。

小幽默

何觀

婚後之變

甲：「婚後生活怎麼樣？」

乙：「變動很大。」

「何以見得？」

「婚前，我的話她肯聽；蜜月時，她的話我肯聽；現在，彼此的話彼此都不聽了。」

異途同歸

夫：「你看對門新搬來的夫婦，那女的多麼漂亮！」

妻：「我看還是那男的瀟灑。」

小幅（相機睇相） 吉叔作

燈下閒筆

礦泉客舍

徐克弱

廣州添了兩座亭園式的建築，一是在德泥路的「流花西苑」，一是在三元里的「礦泉客舍」。前者是旅館，最近已經正式開幕；後者是供人遊覽憩息的地方，究竟是甚麼時候開始接待遊人的，沒有問，最近我到那兩個地方去宿過，覺得頗具佳趣。

「礦泉客舍」在「羊城賓館」以北，從賓館坐車前往，十分鐘左右便可以到達。它座落在公路旁邊，有公共汽車可通，交通方便。那是平房建築，若單從外表去看，貌不驚人；可是進去之後，就覺得別有天地。因爲地點偏僻，迴廊曲折，叢篁竹蒯，使人覺得舒坦安適。可算半城半郊；因爲離市中心，但是離得也不遠，可算半城半郊；因爲建築基本上是亭園式的，但設備則是現代化的，所以既具備幽美的環境，又提供了生活的方便。由於這幾方面都結合得不錯，就造成它自己的特色。

因爲地下有礦泉，所以那裏的特點之一，是可飲礦泉水，可沖礦泉浴，那是廣州別的旅館所沒有的。聽主人的介紹，兩者都有藥療作用，不止是享受而已。吃飯的時候，有朋友用礦泉水摻在白蘭地酒裏來喝，據說味道特別好。只因我是「水酒不融」的人，所以並沒有去嘗試。那裏沐浴者喜歡有較高的熱度，還可用人工辦法把礦泉水加溫。

如果菜式也可以劃分派系的話，那裏的廚，和越秀山的「聽雨軒」是一個派系。「聽雨軒」以「太陽雞」和「市師雞」著名，在「礦泉客舍」，也可以吃到上好的「市師雞」，這對於久已吃厭了「打針雞」的顧客而言，確有「酸鹹異味」之感。在那裏也可嘗到……在山泉水清，出山泉水濁，它也別具清淡之勝。

我個人感到特別有興趣的還是那個環境，因爲它寬敞，所以人到了那裏，就感到舒暢。過慣都市生活的人，厭對了風扇和冷氣機的，也會覺得空氣特別充足而新鮮。客舍裏有一個「蕉園」，晴可賞，雨可聽，相當可愛。我個人認爲，既然一片綠色，「羊城賓館」西面的流花湖可以種柳，而且柳已成蔭，客舍又可引水成池，如果再在內外加栽一些楊柳，使它「綠了芭蕉」之外，還能「客舍青青」，對於環境的美化，必會有所幫助。如果又在蔭蔽間添種些菊花，再從有名的「蘭圃」移來若干國香名種，那就更妙了。這些年，廣州的園林建設水平是全國有名的，許多地方曾派人到廣州來取過經，在他們的匠心經營之下，相信第二次去看時，「礦泉客舍」又會更美了。

照我想，住在客舍不但可以作礦泉浴，就環境而言，在適宜的季節，還可以晒晒太陽——作日光浴，那對於旅客的健康，也是有益的。

敵偽時期上海史話

滬濱魔魅錄

陶菊隱

一九三九年四月二十五日，汪精衞在日本政府派往河內迎接他的特務影佐和政客犬養健等的周密布置下，由河內到海防，偷偷地上了日本專輪「北光丸」。五月六日，船開到上海，這隻喪家犬偷偷地在虹江碼頭登陸，日本人早已指定江灣重光堂爲汪的行館。過了幾天，又把他搬到外白渡橋北首的百老匯大厦。影佐的這套戲法，完全是土肥原在天津搬走溥儀的舊劇重演。

日本軍國主義者非常欣賞自己的這套戲法。他們千方百計地要釣重慶的大魚，蔣介石這條大魚雖然沒有釣上，卻釣上了國民黨的第二號大魚，他們認爲這是分化國民黨，打擊中國人民抗戰，破壞中國民族抗日統一戰線的傑作。他們用笑盈盈的甜言蜜語來接待這位「東方偉人」。日本人的「十足熱情」使汪受寵若驚，覺得做日本人的工具比做蔣的工具好得多。汪向他們誇下海口，保證在最短的時期內，至少能夠在抗戰陣營中拉出二十師以上的軍隊和半數以上的國民黨中央委員來參加他所領導的「和運」工作。

六月二日，汪飛往東京與新任日本首相平沼見面，平沼表示與他「推誠合作」，促進「中日和平」，並允按月接濟他政治活動費三百萬元。七月九日，汪在上海公開廣播「我對於中日關係之根本觀念及其前瞻目標」。八月九日，他乘日本軍用飛機到了廣州，向國民黨軍隊作誘降廣播說：「如果中國軍隊表示順從停戰，則日軍將自動退出廣州，劃廣東爲中日兩國的軍事緩衝地帶，以便在這個基礎上進行和談。」日本人以爲廣東是汪的故鄉，汪的舊部軍人也在這個戰區作戰，至少可以拉幾師軍隊前來歸附，不料廣播發表後，並無絲毫動靜，日本人開始懷疑汪是個「紙糊的偶像」，並無廣大號召力。

汪回上海後，即召集周佛海、梅思平、林柏生、丁默邨、高宗武、陶希聖等討論所謂「推進和運工作」。這個會議在百老匯大厦召開。汪提出了改組國民黨和改組國民政府的問題，理由是，他們幾個赤手空拳的人不能推進中日全面和平，必須掌握黨權、政權，才能把後方的國民黨員和軍政人員吸收過來，然後才可以消滅蔣介石所領導的國民黨和國民政府，實現中日全面和平。事實上汪是一個極力熱衷的人，又是實力的崇拜者，他要在日本人的軍刀下成立一個偽國民黨和偽國民政府，以滿足其多年來之不得的政治野心。這個計劃提出後，參加會議者分裂成爲兩派：贊成組黨組府的叫做「和運」中堅分子，尤以周佛海、梅思平爲最得力，他們認爲只有大幹一番才能打開局面，奪取實力。……反對派則說：「我們主和是可以的，如果在淪陷區內組織政府，豈不成了日本人的傀儡？」有的對日本軍人的性格作了適切的分析，說：「日本軍人的性格就是這樣一種性格：當他們有求於你時，可以叫你做老子，可是當你有求於他們時，你就叫他們老子也還不會答應。」其實，所謂反對派都不是汪的嫡系，他們是汪、蔣兩派的雙棲人物，希望汪、蔣唱雙簧，將來終有合流之一日。如果唱起對台戲來，他們就覺得「兩姑之間難爲婦」了。當兩派爭論未決的時候，老謀深算的陳璧君突然走進來說：「你們不必討論了，多討論出實際問題吧！曾仲鳴的血是白流的！」她這樣一說，反對派就不便再說下去了。（十八）

新生西藏先睹記

（英）吉爾德夫婦 著　蘆笙 譯

英國著名記者斯圖爾特．吉爾德夫婦，曾於一九六〇年訪問中國。一九六二年又去西藏參觀，回英後把他們看到的新生西藏的實況寫成「西藏欣逢及時雨」一書。內容精采，道人所未見；敍述生動，引人入佳境。茲特摘譯以饗讀者，並把書名意譯爲「新生西藏先睹記」。

蘭州．西寧．拉薩

一九六〇年，我們曾經旅行中國七個省份，路程逾五千英里，到處按照我們的願望自由地參觀。可是我們沒有去過西藏，因此我們的旅行報告還不完全。

我們認爲即使去西藏逗留一個較短的時間，就可以發現西藏人民是否成爲種族滅絕的犧牲品，一如人們控訴中國用飢餓和屠殺的手段來消滅藏族人民。

一九六二年八月十一日，我們離倫敦首途去西藏訪問。

但是最後決定我們是否去得成西藏，大權並不操在毛澤東主席、周恩來總理或者陳毅外長手中。另有三樣不屬於人的、沒有政治性的東西，才能作出最後的決定，那就是氣壓計、血壓計和X光機。如果他們說出一個「不」字，任何中國政治人物也不能使得我們向西藏前進一步。

只有在檢查報告書寫明我們是適宜於在拔海一萬三千呎至一萬五千呎的地方生活和進行工作，這一份世界上最少見和第一次發給西方人士的通行證，才到達我們的手中。

我們並邀約一九六〇年陪同我們在中國參觀訪問的秘書兼翻譯員顧世隊（譯音）也同我們一起去。在獲得醫生准許後，我們一行才前往蘭州，在那邊的一個擁有約五百個房間的旅館裏住下。我們的套房係由餐廳、臥房、浴室組合成的，裏面香氣芬馥，桌面的大瓷盤裏放着一片片的西瓜，供我們清除一下喉嚨裏的塵土。這是我們嗣後五星期生活中最後的奢華享受了。次日清晨三點鐘，我們登上火車去（青海省）西寧，那是到拉薩去的大門。

中國政府任我們選擇沿公路或乘飛機去西藏。由於時間有限，所以我們要求從空中前去，如果天氣好的話。

拉薩方面報告天氣一直等到第三天的早晨，航空當局告訴我們說，天氣比較平靜了，我們可以搭乘飛機了。……然後才有機會衝進轉瞬間千變萬化的風雲中而飛到西藏拉薩去。

在飛越土耳其玉色般的青海湖後，我們在遼遠的青海高原上飛行……的無線電報告訴西寧航空當局說，惡魔般的狂風正在橫掃着航線上高原的積雪堅冰的山巒；如果我們現在就啓航，那末飛機的雙翼就會被狂風所吹折，猶如撕毀飛蛾的脆薄翅膀一樣。青海西藏沿邊的山脈在世界上不算最高，但是這裏的天氣能在一小時內由晴和而變成狂風怒號，然後又恢復平靜，這對於飛行是最危險不過的。

吉爾德夫婦

古與今

章太炎清末最早剪辮

大川

章炳麟早年抱排滿思想，他以私淑明末反清大儒顧炎武（顧亭林），故易名絳，字太炎，以事林名絳，又名炎武也。幼讀左氏春秋，即對夷夏之辨，甚有心得；在上海與蔡元培、陶成章、徐錫麟、周宗漢、秋瑾等組織光復會，致力於革命工作（光復會後與興華會、興中會合組爲中國革命同盟會）。

光緒二十六年（一九〇〇年）由「正氣會」發起在上海張園召集會議，討論「保國」、「救時」等事。到會者有名流容閎、嚴復、宋恕、馬相伯、文廷式、章炳麟、狄膺、沈藎等一百多人，大會公推容閎爲會長（容字純甫，是中國最早的留美學生，亦是最早提倡洋務的人），嚴復（幾道）副之。會中，章太炎爲了表示一己對於滿清政權的決絕，當衆揮動利剪，把拖在腦袋後面三十多年的辮子，一剪剪去；章太炎還寫了一篇「解辮髮」，說明大家應該剪辮的緣故：「余年三十三矣，是滿洲政府不道，戕虐朝士，横挑強鄰，戮使略賓，四維交攻，憤東胡之無狀，漢族之不得職，隕涕淚曰：『余年已立，而猶被戎狄之服，不適咫尺，弗能剪除，余之罪也。將薦紳束髮，以復近古，日既不洽，衣又不可得！』……（一）

文人瑣事

冷香

▲李審言嘗與中綸閣，與顧若波通函，討論……凡數十通，現藏上海圖書館。……顧叔（鶴逸之父）討論園林異石之趣，亦有若干通。

▲吳光山嘗著古錢……稿有「遷廬藏泉」四卷。

……自章當衆剪辮後，一時成了風氣，尤以留學界爲然；同時爲了……一九〇二年湖北留日學生監督姚某，……日學生之怒，於是羣起而攻之，由張繼抱腰，鄒容持頭，陳獨秀揮剪，將姚監督的辮子剪去，事情弄大了，張、鄒、陳三人因之被遣歸國，鄒容回到上海，寫「革命軍」一書，由把兄章太炎序而行之，是書影響於當時人心者甚大。

馬關和議

誠齋

在李鴻章受傷後，清廷加派其子經方以助鴻章，經過四月十日及十五日兩天會議，即議定和平條款爲十一款，此即甲午戰後乙未馬關條約，其喪權的程度，是空前的，其重要點如下：

第一款：在表面上爲朝鮮獨立自主，其實是排除中國勢力後，開後來便佔朝鮮之路。

第二款爲：「（一）、割奉天省南，從鴨綠江口以抵安平河口，又從該河口以至鳳凰城、海城及營口而止，劃成折綫以南地方……及遼東灣東岸、黃海北岸屬奉天省諸島嶼。（二）、台灣全島及所屬島嶼。（三）、澎湖列島……等地方管理之權，並將該地方所有堡壘、軍器工廠及一切屬公物件，永遠讓與日本。」

按奉天南部及台灣，均是物產豐富，土地膏腴的領土，是以較諸南京條約喪失的權利尤多。

第四款：「中國約將庫平銀二萬萬兩交與日本，作爲賠償軍費……。」後來日本以這一筆賠款，設立船塢，建成一支龐大的艦隊，號稱爲世界第二僅次於英國的海軍力量。

第六款：「（一）、現今中國已開通商口岸之外，應准添設沙市、重慶、蘇州、杭州爲通商口岸，以便日本臣民往來僑寓從事商業，工藝製造。（二）、日本輪船得駛入下開各口從宜附搭行客裝運貨物：（甲）從湖北省宜昌泝長江以至重慶。（乙）從上海駛進吳淞江及運河以至蘇州、杭州府。三、日本臣民在中國內地購買經工貨件，若自生之物，或將進口商貨運往內地之時，欲暫行存棧，除勿庸輸納稅鈔、派徵一切諸費外，得暫租棧房存貨。四、日本臣民得在中國通商口岸、城邑任便從事各項工藝製造，又得將各項機器任便裝運進口，只交所訂進口稅。日本臣民在中國製造一切貨物，其於內地運送稅、內地稅鈔課雜派……即照日本臣民運入中國之貨物一體辦理，自應享優例豁免，亦莫不相同。」

就本款一、四兩項而言，日本人在租界內設立工廠，以低薪剝削勞力，虐待工人，築造成後來顧正洪名慘案，釀成上海大罷工原因。尤其三、四兩項最不合理，如三項日商在中國境內購買中國土產，在內地運輸時，經過內地關卡，不完納內地稅，使中國商人無法與之競爭。如四項日商在租界所製造貨物，均是在中國內地銷售的物，亦只照日貨進口例辦理，在運銷中而豁除內地稅，使民族工業萎縮。再就本款二項言，自日清公司小輪行駛蘇、浙內河後，我國原有經營內河輪船公司很少有不破產的。

其他第三款爲劃界，交接割讓土地。第五款爲割讓地區中國人願遷者，可於二年賣產遷出。第七款及第八款爲撤兵之期間。第九款爲交換俘虜。（下）

穗交易會展品 靜電植絨

頗像浮雕又像刺繡

天津工藝品進出口公司經營的靜電植絨窗簾、枱布、靠墊、枕袋、圍墊、盤布等品種，花樣繁多，規格齊全。而且花紋圖案富有東方民族特色，色彩新穎別緻。靜電植絨是一項新技術，它是利用靜電場的作用將短纖維植到塗有粘合劑的紡織物上去，使之成為既像浮雕，又似刺繡的美麗的產品。不但有單色的，而且還有套色的。

靜電植絨用的粘合劑，過去是從國外進口的。去年，天津的工人通過大學毛主席著作，高舉毛澤東思想紅旗，奮發自力更生，發奮圖強的方針，在領導、工人群衆及技術人員「三結合」的努力下，在去年採用天津出產的粘合劑，試製成功靜電植絨產品。國產粘合劑粘着力特別強，特別耐水、耐磨、耐手搓，耐乾洗，並且柔軟而強韌，符合一般衣着要求，使衣着輕便而舒適。

靜電植絨的質量，經過科學檢驗，有如下的特點：

手感好，耐磨擦：在植絨表面上放置一五八克重量的物體，經過磨擦三千次，質量不變；磨擦六千六百次絨毛才出現折斷，但尚未脫落，需往復磨擦一萬五千次，絨毛方脫淨。

耐高溫及低溫：在攝氏一百二十度烘乾或在攝氏一百度的沸水中沖洗，在低溫攝氏零下三十二度的環境中放置，仍然不會變質，不會變軟也不會變硬，手感保持柔軟。不怕食物、油脂沾染及汽油煤油，放置日久不受蟲蛀，沒有什麼異味。每平方公分植絨毛約四萬根，即一公分長的紡織物植絨毛二百根。

國產靜電植絨產品與國外同類產品比較，經過破壞性試驗及長期穿着使用的考察，證明已達到外國同類產品的水平。

利用靜電植絨做出的產品，如窗簾，精編紗植成各種民族形式的雜技藝術，形象逼真，色調調和，富有感染力。靠墊是利用各種顏色布做成傳統形式的圖案，如熊貓圖風等花紋圖案，構圖豐滿，富有藝術性。枕袋採用印色的表面植絨套色，因而既有印花特色——色調鮮艷，又有浮雕畫的感覺，圖案花紋新穎別緻。用靜電植絨做的枱布、圍墊、盤布，既有單色的也有套色的圖案花紋，富有民族傳統特點，植上絨毛既像浮雕，又像刺繡的美麗產品。（記）

四川磨漆畫

磨漆畫是一種既古老又新穎的藝術，言其古，至少有兩千多年歷史，遠在春秋戰國時代，早已用天然漆裝飾物品、美化器皿，並且達到了相當高的藝術水平；言其新，則在我國把漆工藝用於純粹的繪畫，又只不過是最近幾年的事情。

近一年來，磨漆畫家們致力於探索漆畫特點，發揮其獨具的優異性能，在工藝上更多地使用了金銀，更多地注意於發揮漆的透明澄澈的長處，更多地着意於意匠經營，恰當地運用漆工藝的特技，從使作品達到輝煌壯麗而又沉靜柔和的效果，在畫面上造成無窮的變化，豐富的層次，和深遠的空間，有很強的表現力。在廣州文化公園舉行的「四川手工藝品展覽」上展出的四川磨漆畫中，像「革命聖地延安」的宏偉，「一代青松」的壯麗，「椰林深處」的深邃，或者「人大會堂」的輝煌之感，「秋林」的豐富之感等等，都得到了應有的表現，給人以深刻難忘的印象。（伴明）

今春交易會 合成香料增加廿種

反映我國合成香料工業發展的突飛猛進

在今年春季中國出口商品交易會上，我國化學合成香料展品，比以往任何一屆都多。合成香料產品達七十六種，比去年春季中國出口商品交易會增加二十種。

過去，我國香料工業揚煉香料油的原料，多取自天然香料植物的花、葉、果、木、根、莖、樹皮、一油。近年來，我國化學工業發展很快，給化學合成香料工業的發展帶來有利條件，為我國的香料工業原料，打開了廣闊的門路。

隨着化學合成香料工業的發展，我國香料工業產品質量日益提高，新產品不斷增加。為本屆交易會提供了不少新的合成香料產品。其中有專供蠟燭香氣用的楊木醋，有具有鳳仙花香氣的乙酸蘇合香酯，有具有天然果香的楊梅醛、桃醛和桂醛、柏醇等。

隨着化學合成香料工業的發展，我國製造的高級合成香料——合成麝香的品種越來越多，除了原有的二甲苯麝香、葵子麝香等常用麝香外，現在又出現了新型的萬山麝香。它的香氣近似天然，保香持久，是適於白色香粧品和高檔香水中使用，萬山麝香生產過程複雜，化學反應多，技術要求高，它的生產和出口，標誌了我國香料工業技術水平不斷提高。

隨着合成香料工業的發展，香料的應用範圍，打破了過去合成香料只用於化粧品及一些糖果糕點食品的概念，用途越來越廣泛。許多香料已擴展成為生產醫藥用品的原料。如芐醇就有無臭、調香、藥用三種規格的產品。在本屆交易會才面世的紫羅蘭酮，除了可供調香外，還是製藥生業的基礎原料。（小）

工商園地

（逢星期日出版）

幾內亞國立佐利巴舞蹈團演員在佈置一新的中國出口商品陳列館參觀各式服裝。

本報特稿

一張過期兌現的支票

——英國將停徵附加稅及其他

短期英線生意將遇四大不利：英商訂貨可能削減；翻單訂貨也會顯著減縮；估計過些時會有要求推遲付貨的事情發生；第四季如集中地去貨擠擁，可能促使港貨在英滯銷跌價。

·施進·

本月三日，英國財政大臣卡拉漢，發表了一項緊縮性的新預算案，其中與香港關係最密切的一點，就是英國現時對進口工業品所徵收的百分之十附加稅，將於今年十一月終止。

會不會有新的限制？

商人認為，這已經是一張過期兌現的支票，故並不值得人們特別興奮。因為早在一九六四年十月二十七日英政府開徵進口附加稅百分之十五時，它曾表示這附加稅只準備施行一年，但結果英政府並未履行這一諾言，而只是在去年四月間把附加稅從百分之十五減至百分之十。現在由於歐洲「自由貿易區」國家大施壓力，聲明英國如不提出廢除進口附加稅的期限，「自由貿易區」就會發生嚴重的危機，這才逼使英政府宣佈在今年十一月撤銷附加稅。但雖然如此，英國徵收進口附加稅的期限，實際已長達兩年以上，比最初的計劃拖長了一年有多，所以說它是一張過期才兌現的支票。同時，大家可以看到，這次英國宣佈撤銷附加稅是被迫的，而不是自願的，今後英國會不會施行其他的新輸入限制，尚屬難料。事實上，由於英國現正處於英鎊危機和經濟衰退雙重夾擊的困境中，有些港商已憂慮它將來可能施行新的變相限制。

從長遠來看

去年香港製品輸英總值，比前年減少百分之十一。主要原因固然是受到英國經濟衰退和商品市情長期呆滯的影響，但進口附加稅持續施行，以及沒有確期撤銷，致使一般英商盡量縮減存貨預和減訂新貨進口，這也是一個重要因素。現在英國的進口附加稅既定於今年十一月撤銷，到時英商的進貨成本將減輕，在經營心理上也較安定，至少可較放心多買些進口貨預存，所以從長遠來看，英國撤銷附加稅是應對港貨銷去有利的。不過，這些有利情況可能要到明年才較明顯地反映出來。

短期四大不利影響

若就短期來看，則現在英政府預早半年宣佈撤銷附加稅的期限，對港商經營輸英生意顯然是有好些不利影響的。第一、英商為了盡量爭取在十一月以前把存貨銷清，從十一月起才趕收免繳附加稅的進口貨應市，預料他們在今後三、四個月內，將只向香港訂購急需和快期付運的貨物，而且在數量上也會削減，以免到時貨物滯銷而蝕本。這就會使港商到十一月仍有存貨而受損失。第二、香港的冬季貨和聖誕貨銷英，通常在第三季內是付運高潮，香港毛織品接入英國的訂單，估計約比去年同期增三成，情況是比較好的。但預料今後英商翻單訂購七、八月的付船貨，則會顯著減縮，這就會使港商失去一部分應得的生意。又如屬於聖誕節物的塑膠玩具，七、八年將會趕早由港運英，但到時有一部不能運出的去貨，到時會大減，而推遲到十一月之後才再訂新貨。據港商說，自從英國徵收進口附加稅之後，港製塑膠品（以玩具為主）銷英生意已減二成，本來估計今年去貨量會回增的，但現在又遇到英政府預早半年宣佈撤銷附加稅期限的影響，看來今年塑膠品輸英的數值，仍不能回復往年的較高水平。第三、預定今年八、九月付船運英的貨物，有些英商為穩保本身利益起見，估計遲些時將會要求推遲付運。這種情況對港廠的生產計劃和資金週轉，都會有不利影響。有些貨物製成後也不能運出，會租與銀行利息由誰負擔呢？一些銀行表示，它們今後對於做英國線的出口押匯及其他放款，將會更加小心謹慎。第四、預料十一月份港貨由於集中運到英國，可能使已經不大正常的貨價，在某個時期出現旺淡不均的現象。

既新又靚的夏服

「國產夏季服裝介紹週」介紹

混紡衣料製成的服裝特別多，穿來涼爽舒適，易洗快乾，色調又美。

·滌濤·

為了將今年既新、又靚的國產夏季服裝向消費者介紹，港九八家國貨公司（中國、大華、華豐、裕華、中僑、新華、中孚、中建）由本月二日起聯合舉辦一九六六年國產夏季服裝介紹週。介紹週開始以來，上述幾大國貨公司的營業額均比日前顯著的增加。

今年上市的國產夏季服裝最大的特點是：選用原料比去年同期廣泛。以往上市的國產夏季服裝，做工和款式經已不錯，合符此間市場要求，但在服裝質料上尚嫌少一些，但今年上市的男、女裝、童裝服裝，基本上已克服這一缺點，採用化學纖維混紡的衣料製成的服裝特別多，其中如女裝和兒童服裝，除了原有的素色棉滌綸、高級樹脂紡、府綢等外，更多了粘膠纖維、卡弱綸、錦綸、毛紡麻（毛和麻混紡的）、羅、仿羅、變經布、黏綢呢、璽璧綢、絲滌綸……等，男裝恤衫更新增色織棉滌綸、麻滌綸、長絲棉滌綸等等。長絲棉滌綸恤衫，纖維的組成是八與二之比——棉佔二成，長絲滌綸合佔八成。至於夏季針織品的用料，也比去年同期有了很大的變化。去年銷港的針織品，全多用純棉紗織製成，目前就多了很多尼龍質的產品，如錦綸T恤、穫恤、泳衣、泳褲等。

由於混紡的料子或化學纖維織成的衣料，均具有穿來涼爽舒適、易洗快乾、免熨之優點，故今年運來以這些質料製成或織成的服裝，頗見暢銷，銷場比去年同期擴大，因有些華洋百貨商人過去還不感興趣經營國產服裝生意的，入夏以來，都加緊向此間服裝經銷商一再要貨。

今年國產夏季服裝另一個顯著的特色是，花式品種多，款式設計更為新穎適時。根據服裝批銷商人初步估計，男、女童服裝品種逾四百種，比去年同期增加百分之四十；女裝服裝花式品種達四百餘種，比去年同期增多三成。男裝服裝以前銷港的多屬大路貨，但今年就多了很多花式貨如沙灘裝、泳褲、穫恤等。

各種男、女裝、兒童服裝的款式設計，較比去年同期有很大的改進，它們共同的特點是，式樣設計新穎、線條多比較活潑、輕快，美觀大方，加上顏色調配得極之出色，清雅脫俗，故一般百貨商人多認為，今年夏季服裝的款式和色澤都能合符此間市場之需要，貨品在本地市場銷售將有很大的發展，百貨商經營信心續見加強。

上週股價、股息

（單位：港元）

股名	最高價	最低價	收市價	週息率
匯豐	160	157	159	5.03
聯合企業	——	——	(按)5.85	8.54
會德豐	12.8	12.5	12.7	7.87
九龍倉	21	20.4	20.4	5.88
黃埔	30.25	29.9	30	6.66
太古	14.1	13.8	14.1	7.80
均益	——	——	18.6	8.06
大酒店	19.8	19.7	19.7	7.61
城市	6.6	6.35	6.5	——
置地	53	52.5	53	5.66
樂古	——	——	30	6.66
堪富利士	——	——	(按)20.8	8.65
信託	2.1	2.1	2.1	7.14
電車	13.9	13.8	13.8	7.50
中巴	——	——	50	7.40
九巴	32.75	32	32.25	7.44
天星	29.7	29.6	29.7	7.40
油蔴地	46.75	45	45.75	8.08
九燈	18.3	18.1	18.2	5.49
港燈	23.3	23.2	23.2	6.71
電話	24.8	24.7	24.7	7.08
煤氣	11	10.9	10.9	7.33
太平	——	——	(按)3.95	6.58
和記	10.6	10.5	10.6	7.33
怡和	——	——	12.3	6.09
英泥	29.2	29.1	29.1	10.30
屈臣氏	41.5	41.25	41.5	9.67
啤酒	44	43.5	43.5	10.84
港機	19.7	19	19.7	7.61
牛奶	34.75	34.5	(實)33	7.82
連卡佛	25.3	25.2	25.2	7.93
會德豐紗廠	——	——	(按)1	6.25
南洋	——	——	(按)4.85	5.15
南海	——	——	(按)11.5	11.50
聯紡	6.9	6.8	6.8	11.76
聯合織	3.05	3	3.05	10.81
[illegible]	——	——	(按)5.05	10.89

股市晴雨

英新預算與股市

泗維

近兩週來股票市場中一直吹無定向風，每天交投數值有限，而股價起伏不定，但一般的時期很穩，城市、置地等項市價卻上升。在較長的時期以來九龍倉股站得比較穩，到上週卻下跌。但此一跌只是會公司的新股上市使然，看來不會持續很久，稍待些時也許會回升。

股市中皮雖然已有半月，但是市場中隱伏着許多暗湧，待機而發。目前正是股市的例常淡季，如果按照市情的正常發展，股票市價應該再低跌一些，或小跌，還有少數項目上升，可見市情。

可是，現在股票價格仍能保持不跌或小跌，實際上並不頗向正常的軌道變化。多少週以來，人們對英國工黨政府提出財政新預算，預算案提出之後，的確一度引起部分股票價格下跌，但是不久就平復下來。儘管如此，這個新預算案對股市的影響並不從此終止，相反的是，這個影響暫時潛伏下來，將來還會待機而發。從英國的處境來看，工黨還拿不出什麼有效的辦法來穩定英鎊幣值。相反的，人們對英鎊的信心，已減至一定程度。原因之一是英國黃金儲備已再減低；原因之二是英國「剩價」上半年時期；原因之三是到今年三月對外貿易赤字。因此，更加沒有信心，產生逃資現象。倫敦人們之所以對資金轉到股票投機，更逃到外國，這對英國市場活動，無作用。

英國工業基本上靠一些老家伙進行生產，在市場中的競爭力極弱，加上英國人對投資新設備的興趣低，英國物價已上升百分之七，四點五。而到今年三月底止，英國工人工資則每年只限增百分之三至百分之三點五。由於英國勞動大衆的收入增加有限，但物價與生活費用則上漲得多，他們的購買力已逐步降低。所以英國撤銷進口附加稅之後，當地市場的購買力是否就能因此上升，看來仍是有問題。

共同市場問題

此間銀行界人士認為，英國的新預算案對解決英國的困難也並未有切實可行的辦法，其實英國的預算案也未見有什麼新的做法。這就是英國政府的「考慮」可以作為很重要的問題。因為大家都認為，英國的「考慮」可能要費相當時日，其中包括農業問題、英聯邦問題，以及英國與西歐「自由貿易區」的關係問題等等。而西歐六國「共同市場」對英國加入「共同市場」將會提出些什麼條件，這都是各國的態度又如何的。但從各方面的講，英國要求則有兩條：一是英國要進入「共同市場」後，英聯邦產品輸英仍要有一些特殊待遇，這已有法國與「法聯邦」非洲地區貿易關係的先例可援；二是西歐六國應給予港貨進口以多一些方便，包括減稅和放寬輸入限制。但港商這些要求能否獲得考慮和接納呢？看來還要很長時間才會有答案。

工黨政府已宣佈今年十一月撤銷餘下的百分之十附加稅，因此有些人期望這給香港工業帶來好處，將間接影響股市轉佳。但是，廠家認為未必如人所願。港貨輸英是否暢旺，主要取決於當地市場購買力是不是比較強。現在工黨要凍結工資，增加稅收，這正好是壓抑當地市場購買力的。其次，儘管英國由十一月起撤銷附加稅，但廠家認為港貨在英的零售價，最快要到明年二、三月才可能降低。英國物價以一般的貨用品來說，本來以上漲得可觀，那麼到明年二、三月價格是否會降低得多少，是疑問。但是一年多以來，英國貨價步步上漲，以致目前英國市場中港貨與英國貨價格差距已經越來越長，這距之遠不如附加稅初行時，這種情況，工黨政府可能目前就估計到，就算撤銷附加稅，廣大人們指望的好處，對自己沒有得到多大，對別人也沒有甚麼益處。人們如果英國市場的購買力沒有提高，附加稅撤除對港貨輸英，有多大好處，成疑問。人們希企此舉對股市有間接的好處，恐怕難成所願。

市場一週

愉快的生意經

兼談上週的市場銀根

欣欣

貨物流轉很快

各業商人向廣州交易會訂到的貨物，有的已經運到，並已供應市場銷售。有不少貨物雖然因合約規定，尚未到付運期，但其中也有一些已以「實花」形式，會由期貨與外地商人，貨物流轉很快。有的廠商在交易會買到許多種花樣的紙皮石，並有樣品帶回來，陳列在他們的樓宇洽購處，選花款作地板用，這也是一個經營的好辦法。

赴穗補訂新貨

還有一個星期本屆交易會就將閉幕了，有些在本屆才初次到交易會買貨的人們，由於買到的貨物已有售出的期貨或售出的期貨已超過半數，故在上週或本週經往補購新品種回來供應。

愉快的交易

一位本屆才初次到廣州交易會買貨的洋行商人說，他此次到交易會買貨，初時的想法是，買貨是一種以本身利益為出發點的買賣，經過一些交往，才知道與中國貿易並不是那麼回事。

上週市場銀根轉緊

上週市場銀根方面反映出來，由於銀行和街外按揭商的借款也稍為增加，銀行業內借貸利息回升，以致銀行同業拆息已不止一個。據說，近幾天來有兩家銀行和商號存款已續有增加。近數月來各行業存貨已續有增加，貨倉儲存貨物已佔容積的八成，現在已經有容積的八成，淨增約六十萬尺，可見貨物積壓了商人的資金不少，加上上半年結帳已迫近，市場銀根緊了些，這便不奇怪了。據說，有個別銀行的存款也稍見減少。近來向銀行提款較多的客戶，多的是商品生意經營的，例如有一位商人估計每天收入逾十萬港元。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

	船名	來往港口	停泊地點	公司
大阪丸	OSAKA MARU(下午六時)	日本	B13	大阪
羅士雲	ROGGEVEEN(上午八時)	上海	B12	渣華
佐治安順	GEORGE ANSON(晨早)	澳洲	九龍倉	渣甸
東晃丸	TOKO MARU(上午十一時)	日本	B1	東洋
彼得	PETER RICKMERS(中午)	歐洲	A2	華夏
協邦丸	KOHOH MARU(上午六時)	日本	A1	利成
恒生	HANG SANG(下午十一時)	婆羅乃	B17	捷甸
寶高達	BOGOTA(上午八時)	日本	A21	寶隆
目黑山丸	MEGUROSAN MARU(下午十時)	日本	A25	大阪
安慶	ANKING(晨早)	基隆	西環碼頭	太古
無難丸	BUNAN MARU(上午八時)	日本	A37	海勒
斯吉	SCHIEKERK(下午十一時)	日本	A6	[illegible]

今日出口船隻

	船名	來往港口	停泊地點	公司
長和丸	CHOWA MARU(下午)	新加坡	B6	利成
芬奬	FENICE(下午)	新加坡	A23	新興行
波斯亞士	PERSEUS(下午)	歐洲	A10	太古
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL(下午)	歐洲	九龍倉	銀行
士打撒威	STRAAT CHATHAM(上午九時)	日本	A25	渣華
吳淞	WOOSUNG(下午)	日本	A32	太古
大久丸	TAIKYU MARU(下午)	西南非	A22	太平
玫瑰威利	ROSEVILLE(下午)	美國	A3	多利順
麥賽賽總統	PHIL.PRES.MAGSAYSAY(下午)	菲律賓	A28	美邦
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	海通

明日入口船隻

	船名	來往港口	停泊地點	公司
定晴丸	JOSEI MARU	日本	A	泰山
締達拿	TIDRA	歐洲	A	順昌
加士文	LONDON CRAFTSMAN	英國	A	海運
長浦丸	NAGAURA MARU	日本	A	日郵
邊麥許	BENMACDHUI	歐洲	九龍倉橋	邊行
山口丸	YAMAGUCHI MARU	日本	A	日郵
莉吉德	JOSE RIGIDOR	印尼	A	華夏
鮮海丸	SENKAI MARU	日本	B	東方
伸寶丸	SHINPO MARU	日本	B	太平
東平	TONG PENG	華北	B	僑興
文船	MENTOR	歐洲	太古橋	太古
海興	HAI HING	曼谷	B	多利旬
丹地	M.M. DANT	馬尼拉	A	渣甸
馬天弥	MARTINIQUAIS	日本	A	捷郵
大華士泰	TRAVESTEIN	日本	A	德成
妮利維斯	NISSOS LEROS	大連	B	華夏
西璧高	SIBIGO	曼谷	B	渣華
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	A	渣華
東海	TUNG HAI	高雄	油蔴地	東海
赤城山丸	AKAGISAN MARU	日本	A	大阪

明日出口船隻

	船名	來往港口	停泊地點	公司
寶高達	BOGOTA	歐洲	A21	寶隆
長浦丸	NAGAURA MARU	加南各答	A	日郵
亞洲	ASIA EXPRESS	雅加達	油蔴地	亞洲
大阪丸	OSAKA MARU	波斯灣	B13	大阪
安慶	ANKING	基隆	西環碼頭	太古
國泰	CATHAY	日本	九龍倉橋	太古
海德	HALLDIS	日本	B11	多利順
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	歐洲	A25	大阪
協邦丸	KOHOH MARU	美國	A1	利成
奇勢	PIONEER MYTH	美國	北角海	美[illegible]
大寶來	TAI POO LOY	新加坡	油蔴地	順昌
天武士	TENOS	馬尼拉	A5	鷹來

P. N. DJAKARTA LLOYD. DJAKARTA.

「莉吉德」S.S. "JOSE REGIDOR" 由印尼來。定於五月九日下午抵港，泊B6泡。

「姬玲芝」M.S. "GUNUNG KERINTJI" 由日本來。定於五月十四日抵港，十五日開往雅加達，泗水，三寶壟。

「雲華倫」M.S. "WAIWERANG" 定於五月十四日滿貨，十六日開往雅加達，泗水，三寶壟。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨請到恒生銀行大廈一五〇八室聯華船務公司接洽。電話：240582，240592。

華夏企業有限公司啟。中國銀行大廈十三樓。電話：二四二二六一。

「妮利維斯」M.S. "NISSOS LEROS" 由大連來。定於五月九日下午抵港，泊B7泡。五月十一日開往雅加達，椰城。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨請到恒生銀行大廈一五〇八室聯華船務公司接洽。電話：240582，240592。

華夏企業有限公司啟。中國銀行大廈十三樓。電話：二四二二六一。

RICKMERS-LINE. HAMBURG.

「彼得」M.S. "PETER RICKMERS" 由漢堡、鹿特丹來。定於五月八日中午抵港，泊A2泡。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啟。中國銀行大廈十三樓。電話：二四二二六一。

"N" LINE REGULAR SERVICE

明達輪 M.S. "BRENDA" 五月十三日收貨 十四日開行 直放亞庇 婆羅乃

海外聯合海運有限公司啟

第一中央汽船株式會社 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA

定晴丸 S.S. "JOSEI MARU" 直往星架坡 五月九日收貨 十日晨早開行

船泊油蔴地 收貨處：永通公司 總代理：泰山有限公司啟

大寶來 S.S. "TAIPOOLOY" 直達石叻 檳榔（有客房歡迎搭客） 即日落貨 九日下午開行

大寶石 M.S. "TAIPOOSEK" 直達石叻 檳榔（最新型客貨輪特設十八間歡迎搭客） 五月十、十一日落貨 十二日下午開行

大龍山 M.S. "TAILUNGSHAN" 直達 五月十七、十八日落貨 十八日下午開行

貨客請到干諾道中本公司接洽 電話：四四八〇二六

順昌航業有限公司啟

滬安裝人造心臟瓣膜成功

—訪安裝了人造心臟瓣膜的許淑寶及長海醫院

·鍾合·

一九六五年六月，中國上海長海醫院成功地為一位名叫許淑寶的女工裝置了一個人造心臟瓣膜。這個人造心臟瓣膜是中國自己設計製造的。它有拇指頭那麼大，裏邊有個活動的小球，像活塞似的控制血液的循環。最近，記者到許淑寶家裏訪問了她，只見她正在捲着袖子做飯。她面色紅潤，精神飽滿，身體很好。

許淑寶是上海楊樹浦紡織印染廠的女工，今年三十五歲。舊社會她曾經當過童工，受盡了壓迫和折磨，並且得了嚴重的心臟病。解放後，她雖然享受到勞動保險待遇，得到充分的治療和休養，但是一直沒有治好。許淑寶對我說，在沒有做手術前，她的病情十分嚴重，常常感到心跳氣喘，並且時常咯血。自從做了人造心臟瓣膜更換手術以後，在醫院領導和醫務人員無微不至的關懷下，她很快地恢復了健康，四個月以後就出院了。過去那些症狀已經完全消失了，還能從事一般的家務勞動，就是步行六、七里路也沒有不舒適的感覺。她感慨地對記者說：「在舊社會，像我這樣的普通工人，要想治好這個『絕症』，那是絕不可能的，現在我的病不僅治好了，國家還為我負擔了全部醫藥費用。想想過去，看看現在，我怎能不感謝中國共產黨和偉大領袖毛主席呢！」

許淑寶還告訴記者，最近，醫院大夫給她做過心音圖、心電圖、心放射圖、愛克斯光攝影等一系列的檢查，證明人造心臟瓣膜的活動和心臟功能良好。

看到病人恢復健康的愉快笑臉，人們很自然地會想到創造這項巨大成就的醫務工作者。於是，記者訪問了長海醫院主持這次手術的外科副主任蔡用之教授。

蔡用之教授說，在一九六二年，中國已經能夠在深低溫體外循環條件下做比較複雜的心臟手術了，但是像許淑寶這樣嚴重的心臟病，他們還治不了，因為這些病人需要更換人造心臟瓣膜。人造心臟瓣膜要長期地放在病人的心臟裏不停地活動，需要很高的技術和瓣膜質量，而當時我國還不能製造這種瓣膜。這時，雖說某個西方國家製成了人工心臟瓣膜，但是它們對中國進行技術封鎖，不賣給我國。中國醫務工作者對此非常氣憤。長海醫院的醫務人員一致表示：我們有中國共產黨的英明領導，有優越的社會主義制度，決不能讓這個小小的人造瓣膜難住！決不能讓別人掐住我們的脖子，一定要奮發圖強，自力更生，把人造心臟瓣膜製造出來為祖國爭口氣。

蔡用之教授繼續說，在研究和製造心臟瓣膜過程中，他們曾經遇到不少困難：沒有樣品，又缺乏可供參考的文獻資料，沒有製造設備，又沒有製造人造心臟瓣膜的原料。於是他們帶着這些問題，認真地學習了毛主席著作。當然，毛主席著作裏並沒有講製造人造心臟瓣膜的話，但是他教導了人們應該怎樣去克服困難。學習後，大家有了信心。他們沒有條件就創造條件，沒有經驗，就在實踐中摸索。後來他們在其他單位的熱情幫助下，終於製成了可以在人體上應用的人造心臟瓣膜。

蔡用之教授說，為了對病人高度負責，他們在施行手術前，又做了充分的思想準備和物質準備，在這基礎上，去年六月給許淑寶施行了換瓣手術。手術成功了。但是，他們並不滿足，不久前又為一位名叫李[illegible]的病人成功地施行了人造心臟瓣膜的手術。這位病人也比過去恢復得更快。醫務人員表示，他們將繼續努力，在現有的基礎上，爭取做出新的更大的貢獻。

今日的塘沽新港

·鍾泰·

在中國北方渤海岸邊，有一個規模很大的人工港，這就是天津塘沽新港，它離開北京只有一百多公里，因此，這裏也被人們稱作首都的門戶。

經過十多年的建設，今天的塘沽新港呈現出一派欣欣向榮的景象。

我在這裏訪問的時候，曾經跟隨引水員乘小火輪游覽了塘沽新港附近的海面。這時候，夕陽西沉，成羣的海鷗低空飛翔，金光閃閃，海面上波濤起伏。塘沽新港的三座碼頭，停靠着各國的遠洋巨輪，碼頭上，起重吊車高伸着鐵臂，運輸汽車來往奔跑，隆隆聲混成一片。大沽口外，一艘外國輪船正在等待引水，中國的引水員登上這條船，按照國際禮節，船上的桅桿上，飄揚着中華人民共和國的國旗。

在舊中國，天津港的一切權利，都操縱在帝國主義國家手裏，這些帝國主義國家的輪船在港裏橫衝直撞。老引水員文慶海會經看到過這一切。

文慶海對我說：「我在舊社會是個工人出身的指輪船員，現在我是塘沽新港的引水員。解放以後，我們收回了引水的主權，完全打破了外國人說中國人不懂得引水技術的謬論。現在，新港的引水員都是新中國成立以後培養出來的，外國輪船的船員們對我們的引水操作技術和港口的繁榮進步，普遍表示讚揚。」

解放以後，塘沽新港發生了巨大的變化。十多年來，塘沽新港進行了兩期建港工程，使這個人工港的面貌煥然一新。一九五二年十月開港的第一天，萬噸輪船「長春號」劃破寧靜的海面駛進新港，而去年九月份，二萬四千噸的遠洋巨輪又停泊在新港的碼頭旁。

塘沽新港是中外聞名的人工港，日本帝國主義侵略中國時期，為了掠奪中國的經濟資源，籌建新港先後花了六、七年的時間，然而也沒有建成；國民黨政府在它反動統治期間，對新港工程不但沒有任何建設，反而大肆盜賣和破壞，只有在解放以後，人民翻身作了主人，才建成了今天的塘沽新港。

現在，新港碼頭工人的勞動條件有了很大改善。從前，港口裝卸工人的操作是推、拉、扛、抬，靠體力。這些年來國家投入了大量資金，新港有了幾百部裝卸機械，職工們還積極改裝和創造各種裝卸工具，使勞動生產率大大提高。目前，塘沽新港的裝卸作業有百分之七十以上實現了機械化。

解放以後十多年來，有六十多個國家和地區的船隻來過塘沽新港。在這裏，中國和二十多個國家進行了平等互利的貿易往來。隨着港口的不斷發展和擴大，吞吐量顯著增加。一九六五年，塘沽新港的吞吐量，比一九五二年增長了七倍以上。

到塘沽新港的人，總要到新港船廠去參觀一下。我來到船廠的造船台旁。船台上，一條巨大的海輪船殼已經焊接好了，工人們正加緊工作，滿懷信心地迎接海輪下水的日子。

新港船廠的發展速度和港口建設一樣的快。解放初期，全廠職工不過四百人，現在已經發展到上千人。開始這個廠只能小修內河船，現在可以中修、大修海輪。

十多年來，塘沽新港熱情地接待了各國遠洋輪船。舊中國的港口充滿乞丐、小偷和妓女，現在這一切都沒有了。在新中國的港口裏，輪船房間不用鎖門，在岸上不用擔心丟掉東西。許多外國船員在離開新港的時候，表示回國以後，要把在新中國的港口看到的一切感動人的事情，轉告自己的親戚朋友。

上海盲聾啞兒童過着幸福的生活

·鍾新

上海盲、聾啞兒童和青年，過着幸福的學習生活，他們之中的適齡者，都有機會進入專門的學校。這些學校根據他們的生理特點，進行文化和生產知識教育，培養他們成為殘而不廢的社會主義建設人材。

位於上海西郊風景區的上海市盲童學校和盲人中學裏，學員們在學習普通小學和初中的課程，他們的課本是由學校附設的盲文出版社和盲文印刷所出版的盲文書籍。教師還運用各種實物、標本、凸起的圖畫等教學，更便於盲童學生掌握知識。學校有專門教師幫助盲童鍛鍊獨立生活能力和掌握編織、美工等輕便的手工勞動技能。盲童學校的教學大樓轉彎處都呈圓形，而道、樓梯、操場、跑道等也有特殊標誌，避免盲童碰傷。

上海的聾啞兒童也可以從小學一直念到中學。教師用手語和口型會話，使學生接受口頭講解。上海市聾啞青年技術學校的學生，除學習一般文化基礎知識以外，以一半時間學習勞動技能，有美術、木工、金工三個專業。學校附設有實習工場，供學生實際操作，還組織學生到校外的工廠去參觀訪問。這所學校免收學費，經濟困難的學生能享受助學金，膳宿都免費。

盲、聾啞學生的課餘生活也是豐富多采的。他們成立了體育、棋類、民族樂器、鋼琴等小組。假日裏，教師常常帶領學生到公園或野外去游覽。全國舉行過的幾屆盲人運動會，上海市都有代表參加。

盲、聾啞學校的畢業生，根據國家需要和個人志願，走上了工作崗位。他們在北京、上海等二十多個省市為祖國的社會主義建設作出貢獻，有的被評選為優秀職工、先進工作者。

上海市聾啞青年技術學校學生謝洪實，畢業後到上海美術電影製片廠工作，由於他在木偶片的工作中的出色成績，被評為上海電影局的先進工作者。去年由他獨立設計的木偶片「半夜雞叫」等動畫片，在全國各地放映後，受到觀眾的好評。在舊社會因為得了腦膜炎無錢醫治而致聾啞的女孩子周丹丹，在聾啞學校畢業後，又被送入北京中央美術學院深造，並且當上了研究生。

醫務部門對於盲、聾啞人十分關懷，醫務人員經常到聾啞學校為學生檢查和作針灸治療。有許多學生經過針灸增進了聽力，個別學生還恢復了聽力，轉入普通學校讀書。

各地通訊

新興城市三門峽

顧鳳年

在河南省西部的黃河邊上，在繁忙的隴海鐵路旁，一座年青的城市——三門峽市，正在健壯地成長！

清晨，登上高山之巔，舉目眺望，好一派壯麗景色，上看，高壓電線蛛網密布；往下看，柏油馬路縱橫交錯，市的一段，機械廠、五金塑料廠、鞋廠等工廠的煙囪噴吐着濃煙；市的另一段，新建的河南省第二印染廠、紡織器材廠等廠房節節高升，有的廠房已經建成，即將投入生產；市中心，各種商店鱗次櫛比。北邊是豫西幹部療養院；西邊是溫塘工人療養院。在西南角上的公園裏，翠林如染，翠草吐芳，百花爭妍。南邊，澗河水迎着晨曦，潺潺流過。西北邊，像一條黃色飄帶的黃河水，平靜地流向下游。

朝陽給這座新興的城市披上了金裝，顯得她格外美麗。

當你走進市區的時候，就會發現這裏的工廠建設是搞得多麼熾熱！這個年青的城市已經擁有為數不少的工廠。現在已經投入生產的，就有耐火材料廠、機製磚瓦廠、五金塑料廠、機械廠、印刷廠、鞋廠等工廠，每年為國家生產着大量財富。就耐火材料廠來說，生產的耐火材料就有三百多種規格，遠銷四川、陝西、甘肅等省。五金塑料廠生產的彩色塑料燈頭和膠木瓶蓋也暢銷外省各地。從去年開始，這裏又新建了河南省第二印染廠等一部分工廠，今年就可以投入生產。

三門峽市，從她的誕生到現在，只經過了九年的時間！九年前，這裏還是一片荒涼，野草叢生，狼蟲出沒，山巒盤旋。一九五七年三月，國務院決定在這裏建立三門峽市以後，一批一批的建設大軍從祖國各地接踵而來，用自己勤勞的雙手，在這張白紙上開始描繪最新最美的圖畫。

一九五八年這裏開始建起了一座又一座的工廠。這些工廠，以其產品的數量和質量，證實了大躍進的巨大成績，三門峽市的本身，也就是大躍進的產物。三門峽的建設者，用他們的雙手，創造了大躍進的奇迹，他們自己也在大躍進中成長。

黃河三門峽工程局的工人周植江，解放前他在上海機器廠當過學徒。現在，他已由一個普通的木工人被提拔為工程師。工程局混凝土拌和廠的廠長。九年來，他提出了技術革新建議二百多項，實現了一百一十項，為國家節約資金二十餘萬元。他創造的拉鋼筋機、風動除銹機、鋼架車等機器，使用過的廢冷卻油得再生，使倉庫裏的破舊機器變新……此外，他還非常關心同志。當了廠長之後，他還是照常和工人們同吃、同住、同勞動、同學習。

在熱火朝天的勞動競賽中，建設者們你追我趕，[illegible]。李克連不但注意提高自己的產品質量，而且還幫助全組職工共同提高，所以他們製造的「門窗」被評為「優質樣板」。

祖國建設一日千里，工農業生產飛速發展，還有多少荒山禿嶺變成了肥沃的田地，又有多少窮鄉僻壤變成了新興的城市，並且在改變自然面貌的同時，也改變了人的精神思想面貌。三門峽只不過是金錢豹中的一斑而已。

美麗的羊卓雍湖

車依

汽車依着山道，迴旋在海拔五千四百公尺的崗巴拉山頂。剛剛翻到山口，景色豁然開朗。一到山口，是山峯連着山峯，梯田連着梯田，上下黃綠一片，如今眼前一池碧綠的湖水，倒映着藍天、白雲、翠山，放射出瑰麗的色彩，好像是一座五光十色的宮殿在湖底。從地圖上知道，這是有名的羊卓雍湖。

水中閃爍的高山明鏡——羊卓雍湖，是那樣引人入勝。羊卓雍據說是一個美麗的姑娘的名字，姑娘就住在湖底一座高大的宮殿中，而羊卓雍湖也就像一個美麗的姑娘，恬靜的躺在羣山的懷抱中。太陽照射在湖水上，閃閃發光，湖面上對對野鴨，自由自在的游來游去。湖底魚兒相互追逐嬉戲，不時鑽入湖面，激起一束浪花。岸邊牛羊成羣，藏族姑娘背着水桶，在湖邊汲水。這是一幅淨浴着和平、幸福的圖畫。

可有誰知道，在民主改革前羊卓雍湖邊的農奴，卻流了多少辛酸血淚。那時羊卓雍湖水真像是千千萬萬姑娘的眼淚匯成的，它日夜不停地悲歌，也唱不盡農奴的心頭恨。虔誠的人們，為了想得到一絲幸福，從幾百上千里的地方，走到這裏來朝拜，向湖底宮殿中投下了無數的哈達，最後得到的不是什麼幸福，還是受不盡的苦難，支不完的差役。

只有民主改革後，奴隸翻身當了主人，羊卓雍湖才真正為人民歡笑，羊卓雍湖畔的歌聲也才充滿了歡樂和幸福。

西藏江孜散記

陳聖謀

一個乞丐村的變遷

黃昏，我們到達位於年楚河畔的英雄城市——江孜。

傍晚，我們來到江孜城郊上，一縷殘陽映紅的宗山，屹立在城中心石山上的一九○四年抗英宗山的堡壘，在滿天紅霞中，更是雄偉壯觀。

第二天，我們懷着崇敬的心情，參觀、訪問了這座英雄城市。這裏的人們正像他們的祖先抗擊英帝國主義那樣，以大無畏和頑強的精神在建設自己的家鄉。從拉則鄉，我們就可以看到整個江孜的變化，也可以看到整個西藏翻身農奴的巨大變化。這個鄉的黨支部書記邊巴拉姆給我們說了整個鄉的今昔變化。他說：往日的拉則鄉是一個乞丐村，民主改革前，鄉裏二百多戶農奴，絕大多數是以要飯過活的，其餘的也都和乞丐一樣，是受人歧視的鐵匠和作下等工作的奴隸。終年流落外地，日無食，夜無宿。就這樣，他們還要被派差派款。有些朗生（即家奴）是過去西藏地區社會地位最低的農奴，被農奴主榨盡了血汗，竟活活的餓死在街頭、屋簷下。

邊巴拉姆越說越激動，她說：民主改革以後，六年來，這個鄉起了翻天覆地的變化，乞丐村變成了幸福村。二百多戶翻身農奴都組織了互助組，擁有土地四百多克（一克相當一畝），還開了不少荒地，也有了足夠的耕牛及農具。經過連續幾年的豐收，翻身農奴的收入，逐年增長了。邊巴拉姆她本人就是這幾百戶當中的一個。她說：「知道過去苦，更曉今日甜。」我們也為他（她）們的新生而激動。

織毯姑娘唱新歌

我們還在區委副書記的陪同下參觀訪問了織毯互助組。一提起織毯、織氆氌，誰都知道，江孜是藏毯之鄉，江孜的織毯藝術有很高的聲譽。在這美麗的年楚河畔，藏族姑娘用她們那勤勞和智慧的雙手，織出了無數美麗的藏毯和彩虹般的氆氌。

可是過去織毯、織氆氌的工人，他們的生活是怎樣的呢？有一首民歌這樣唱道：

江孜的氆氌很美麗，
年楚河畔的姑娘，
長得更漂亮，
姑娘從天亮到夜晚，
用那靈巧的雙手，
織成了很好的氆氌，
貴主人用上的時候，
美麗的姑娘，

卻歌聲充在織機上。

今天，我們在年楚河畔織毯機邊看到的，是另外一番景象。現在，她們已經不再為領主織了。她們現在是為自己，為國家，為人民在編織更加美麗的圖案。聽聽她們今日的幸福歌聲吧：

在那美麗的年楚河畔，
織氆氌的姑娘就住在這裏，
我們織，我們用，
這是共產黨的恩情，
請看織好的氆氌，
獻給親人毛主席。

訪問出來，已經是夕陽西下時分，迎面走來一隊互助組員們。他們剛剛收穫歸來，一頭頭牦牛馱着金黃色的青稞。他們高聲唱着「我們走在大路上」，意氣風發，鬥志昂揚……。落日的餘暉，給大地鋪上一層金黃，人們沐浴在金黃色中，像是走在一條黃金的道路上。他們自豪的邁着堅定的步伐，勇往直前。

臨危不懼 捨身滅山火

——記榮獲一等功的北京部隊戰士賀相魁

·兆文·

最近，中國人民解放軍北京部隊給一位戰士賀相魁記一等功，表彰他臨危不懼，為了人民生命財產的安全，以自己的身體撲滅山火。

遇山火，身負重傷。

這天是二月七日，賀相魁和其他幾個戰士去靶場打靶。沿路正在陡坡行走，突然聽到遠處傳來「火，山火！」的聲音。抬頭一看，山對面正火光熊熊，隨着五級的大風像火龍般蔓延開去。戰士們再看看山坡下，那就是北面，是一片茂密的山林，要是蔓延過去，就會把該村房屋燒燬，要是也被燒燬，對國家的財產，也是個不小的損失。

戰士們一心一意，想的只是人民的利益，便朝着起火的山上飛奔。一場撲滅山火的戰鬥開始了。

賀相魁跑在衆人的最前面。他邊跑邊注意是否可能找到一些滅火工具。可是，那裏卻是片乾涸的河谷，除了一塊塊石頭，就是一片片沙礫。突然，他發現一塊撿沙用的草袋。他心想要是能將草袋用水弄濕就好了。但一看火勢蔓延很快，水溝離得太遠，不能來回耽誤時間，便逕向大火處衝去。

山上火舌四噴，像是向着前來救火的人撲過來似的；濃濃的火煙也嗆得人透不過氣來。賀相魁等完全不顧這些，就像在戰場上和敵人短兵相接一樣，揮舞着草袋，撲打火燄。草袋不濟事，很快就被燒光了。接着他想把身上的棉衣脫下用來撲火，但才發覺兩手已燒傷，身上的棉衣也燒着了。這時，他的腦子裏湧現着王杰撲向即將爆炸的地雷時的英雄形象，響徹耳際……他決心：一定要把山火撲滅，就是粉身碎骨，也心甘情願！於是，他就奮不顧身地用身子在火上滾來滾去，以壓熄火勢。壓熄了這一塊，又撲向另一塊；哪裏火最猛，他就往那裏去。

身上燒傷了，衣服燒壞了，但他完全顧不上，只想把山火一下子撲滅。同來救火的戰友們，忽然發現前面有一團東西在烈火中滾動，走近一看，才知道是賀相魁。戰士們不顧一切地撲上去，伸出雙手，想扒滅賀相魁身上的烈火，誰知一抓一把火，一抓一把灰，扒火的人手指也燒傷了。

由於長時間同山火搏鬥，賀相魁全身皮膚已大部分被灼傷，他昏迷過去了。

在戰士們救火的同時，附近各地的居民和幹部，也趕到前來救火，沒多久，山火終於被撲滅了。附近村莊未燃及，連綿的山林也得救了。

賀相魁很快被送到醫院，經醫生診斷，其全身被燒傷面積達百分之九十，其中深二度燒傷佔百分之三十五，三度燒傷佔百分之五十五。脈搏跳動微弱，血壓已量不到了，生命危殆。

值班醫生都表示要盡力搶救這個為人民忠心耿耿的戰士。除了用藥物為他治療外，還運用毛澤東思想來增強他戰勝疾病、戰勝傷痛的勇氣和毅力，給他念毛澤東選集。賀相魁的傷面是那麼廣，可是他從不喊痛，從不要求多給他打止痛針。

這些天來，黨和人民都在千方百計地搶救這位戰士的生命。北京、西安、天津的有名大夫、護士都來了，從廣州、上海用飛機運來了貴重的藥品。人民羣衆都在關心這件事，有的從[illegible]直接來醫院要求獻皮、獻血。賀相魁在病中看到這情景，不禁流出了熱淚……

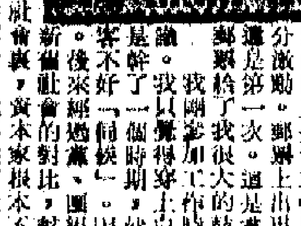
固體汽水

瀋陽市八王寺汽水廠新製成的固體汽水，像一塊圓型的糕點，飲用的時候用泉水、溪水或普通白水一沖，就變成了汽水。這種固體汽水，一塊只重三錢多，攜帶方便，非常適合長途旅行的人作消暑解渴的清涼飲料用。

固體汽水是由十三種調料配製成的，不僅香甜爽口，而且營養價值大。由於調料中含有幾種特殊的酸鹼物，同水化合後，還能起到一定的殺菌作用。

女理髮師與郵票

曹惠蕃



「服務行業中的婦女」特種郵票中，有一枚郵票的圖案是女理髮員。看到這枚郵票，我的心情十分激動。郵票上出現理髮員的形象，在世界上恐怕還是第一次。這是黨對我們理髮行業的重視。這枚郵票給了我很大的鼓舞。

我剛參加工作時，對理髮工作的意義也沒有認識。我只覺得穿上白大褂，像個大夫，很有意思，但是幹了一個時期，就感到時間長，工作累，顧客不好「侍候」。因此，情緒低落，不願幹這一行。後來經過黨、團組織的不斷教育，師傅又給我講新舊社會的對比，幫助我提高了思想認識。師傅告訴我：「在舊社會裏，資本家根本不把學徒當人看待。當學徒，天天給資本家拖孩子，幹零活，還要挨打受罵。至於學技術，沒有人教，師傅怕你偷偷地學。現在黨、團組織關心你們，師傅手把手地教技術……」師傅的話，使我很受感動。我想到領導上給我講的理髮工作也是革命工作的道理，想想師傅在舊社會中的苦難生活，才知道自己是生活在幸福中不知福。於是下定決心，要幹一輩子理髮工作。

幾年來，在黨的培養教育下，在毛澤東思想的哺育下，我有了一點點進步，給人民做了一點我應該做的事，黨和人民卻給了我很大的榮譽。一九六四年我被評為北京市服務系統的先進工作者，一九六五年又被評為北京市財貿、交通系統的六好職工。這應該歸功於黨，歸功於偉大的毛澤東思想。

毛主席教導我們：「我們這個隊伍完全是為着解放人民的，是徹底地為人民的利益工作的。」因此，我在工作中，努力做到熱情地有禮貌地接待顧客，體貼顧客心理，滿足顧客的要求，讓顧客到店如到家，高興而來，滿意而去。如老年人來理髮，上下樓不方便，我便攙扶上樓下樓（我們的女部理髮在二樓）；顧客有帶孩子的，我就替照顧孩子。春節期間是理髮業最忙的時期。今年春節前，連續忙了二十幾天，大除夕那天忙到深夜一點鐘才下班。在回家的路上，我想，這一回非好好地睡兩天不可。誰知走到西柳樹井理髮館門前，看見裏面還有不少顧客在等待理髮。我就和[illegible]一起進去了。一直忙到快天亮才回家。我雖然累了一些，但是看到同志們理了髮，高高興興地過年，自己也覺得很高興。

集郵

世界郵訊

士英

阿爾巴尼亞 於四月二十一日發行蝴蝶郵票一套八枚，面值十、二十、三十、三十五、四十、五十、五十五及六十分。

阿爾及利亞 於五月二日發行掃除文盲宣傳郵票二枚，面值三十分及六十分。

安道爾 將於五月九日發行法國人造衛星升空紀念郵票一枚，面值六十分。

奧地利 於四月十九日發行維也納公園郵票一枚，面值一先令半。

比利時 於四月間發行郵票節郵票一枚，面值三法郎。同日發行伊利沙伯王太后逝世紀念小全張兩種，第一種印有一九[illegible]年的防癆郵票，面值[illegible]法郎；第二種印有一九五六年的奧扎特紀念郵票，面值[illegible]；及一九[illegible]年紅十字會紀念郵票，面值[illegible]法郎加五法郎。

智利 於三月間發行世界氣象日紀念郵票一枚，面值四分。

法國 將於五月三十一日發行凡爾登戰役五十周年紀念郵票一枚，面值三十分加五分。六月八日將發行風景郵票一枚，面值[illegible]。同日發行科學院三百周年紀念郵票一枚，面值六十分；第十一屆國際道路會議紀念郵票一枚，面值六十分。

香港 將發行聯合國教科文組織二十周年紀念郵票，面值十分及一元；農曆新年郵票二枚，面值十分及一元三；太平洋海底電纜郵票一枚，面值一元三。

不丹 於四月二十六日發行動物郵票一套，面值[illegible]。

服務行業中的婦女

我國將發行服務行業中的婦女特種郵票一套[illegible]枚，適用於我國平信郵資……

新郵

公園郵票，面值十元。第二枚為日本郵票紀念第三回[illegible]……[illegible]

足球大賽郵票

敏文

今年的世界杯足球大賽，將有許多國家及地區發行紀念郵票。目前已知者有下列地方在七月一日發行紀念郵票：[illegible]

港澳足球埠際賽花墟場舉行

五時卅分開大門票全售二元四
港乙與港會先作序幕戰

【本報訊】本屆港、澳足球埠際賽，定於今日下午五時半在花墟球場舉行，由香港隊迎戰澳門隊。正式比賽之前，將加插表演賽，由廿三歲以下的香港青年隊與來屆「升班馬」港會隊對壘，於下午三時半先行角逐。今日門票全收二元四角。

今天的比賽，賽前由足總主席莫慶主持儀式，賽後他又將主持頒獎。

今正式比賽前舉行的表演賽，港青隊的成員都是二十三歲以下的青年球員，亦即香港代表乙隊。他們大部份將是「埠際腳」的生力軍，具有很强的潛力。它的對手港會，將是來屆的「升班馬」，實力不俗。雙方今日遭遇，可能會有劇鬥。

正本戲的港澳埠際賽，主隊球員多是近年來崛起的好手，鋒、衞、組織都可說相當完整。後衞線上駱德興、龔華傑和李炳松等，球技不俗，又都保持水準；近日黎實忠的腳上功夫亦較前提高，只要作戰時稍斂火氣，也將是相當穩紮的一員衞將。出任左前衞的葉錦洪，對助攻助守都有好處。可以說，整條衞線很爲平均。鋒線之上，港隊的人手亦相當理想，何祥友的老練，梁偉雄、區彭年的刁鑽，張耀國的供應和袁振韜的靈活，都各擅勝場，只要他們加强合拍，以逸待勞，則面對客軍，是贏面較多的。客軍多是新人，實力是否較前增强，目前尚難預料。但一般估計，港、澳的球技，是有相當距離的，客隊想要奪標，實在並不輕易。不過，這次澳門隊是有備而戰，在來港以前，他們就曾經作過短期的集訓。若果他們的球員今天能保持充沛的體力與氣力，那還是可以給予主隊較大的威脅的。因爲，港隊既未嘗集訓，而且有些球員近日仍在參加聯賽，不免稍爲疲倦，另外個別人又疏於操練。這種情形，若客軍能乘虛而進，則並非絕對沒有機會的。今仗各隊陣容爲：

香港隊
張駱劍德田興　黎實忠　龔華傑　葉錦洪　李炳松　張耀國　何祥友　區彭年　梁偉雄　袁振韜
生力軍：盧德權、羅桂生、馮紀魂、梁金輝、劉錦田、周志雄、鄭潤英、廖榮捷、陸國雄。
領隊謝萬祥，教練黎兆榮，隊長何祥友，副隊長龔華傑。

澳門隊
張少偉　李元　馮實　張松　西德梁　地亞士　羅新　葛地路　李松　盧德生　翁仲　光謀　浩
生力軍：梁威、陳錦坤、麥灼就、鄭義益、歐華路、鄭英俠、鄭康俠。
澳門足總主席呂義士，秘書歐維士，領隊蔡炳炎，副領隊黎振聲，教練佛利喇。

港乙隊
黃文光　黎子　何義生　謝國强　黃柏寧　駱德明　伍炎勝　莫鏡强　鄭錦華　蘇秋　蔡　強　烈
生力軍：劉大權、陳少雄、李劍虹、申尼丁、文錦棠、連和平、梁榮雄、蕭銳根。
領隊組蘇拉，教練曾三英，隊長莫鏡强，副隊長謝國强。

港會隊
明　威廉　布士　彼地　朗甘　溫　侯　活卡　史提　柏拿　沙林　畢　加明　芬勃
領隊陶路，隊長甘勿，副選：列圖拿。

星島輕取光華

半場已勝五比零
下半場無意再取光華却未破蛋

【本報訊】昨天在港會球場上演的甲組足球聯賽，星島輕取光華，以五比〇獲得大勝。頭場香港青年軍則以二比一小勝星島。昨日賽場觀衆僅約三百人，門票收入爲數少得很。

昨戰，星島改以劉煥清掛帥，其餘甲組戰將悉數上陣，以這樣的陣容應付兵微將寡的光華，因此，在實力大有距離的情況下，星島穩得大勝，光華則連光蛋也無法打破。

開賽後，光華曾經搶攻，但攻勢僅曇花一現。一次，光華左翼趙至生近門叩射，被張劍思沒收。到十二分鐘，張子岱妙傳，區彭年首先勁射破網。九分鐘以後，「兩張」又作美妙的供應，由劉煥清近射得手，戰績成二比〇。這之後光華少有反擊之力。但在其後的一段長時間內，雙方多在中場爭奪。直到三十九分鐘，劉煥清始又施妙射中鵠。兩分鐘後，鄭潤英也不甘寂寞，竄入中路打入一球。上半場結束前片刻，鄭潤英一記橫傳，星島演出雙翼齊飛，由區彭年迎射破網。再中場時間，星島已淨贏五球。

續戰，「噴射機」慢條斯理，無心多取；光華雖屢次反撲，力圖打破光蛋，奈因實力太懸殊，始終難償所願。臨到終場笛鳴時，星島遂以五比〇輕勝光華。兩隊陣容如下：

星島
張劍思　陳少雄　馮紀良　李麗光　張子岱　劉煥清　鄭潤英　譚漢新　區彭年　張耀國

光華
季振勳　杜官明　余子石　文錦　手材　姚　趙至生　馮國　石滿大　富

新興力量舉重賽即將在北京舉行

柬埔寨舉重隊六日抵達

【新華社北京七日電】應邀來我國參加一九六六年新興力量舉重賽的柬埔寨舉重隊，已在六日晚上乘飛機到達北京。

舉重隊由領隊盛提和副領隊凱索率領。他們到達時，受到一九六六年新興力量舉重賽組織委員會副主席、中華全國體育總會副秘書長朱德寶和我國舉重運動員們的熱烈歡迎。兩國舉重運動員向客人獻了鮮花。

安德烈迄無音訊

足總電促表態度

【本報訊】足總昨天尚未接到西德安德烈隊的覆電，因而對該隊是否接納港方的分賬條件仍然未悉。爲了早日落實其事，足總昨晨第三次去電「足球經紀」揚素鑑，催促他早日覆實。

「足球經紀」揚素鑑日前曾來電，表示西德安德烈隊擬於本月下月初來港訪問，足總立刻召開會議，決定給予「四、六」分賬辦法，接納該隊於六月八日至十一日期內來港訪問。當足總通知上述賽期後，不過港英國煙草公司主辦的「足球節」，因與周三和當隊提前來港訪問，受此影響，安德烈隊的兩場賽期也得一併提前舉行。因此，足總於上周第二次去電安德烈隊，說明香港情況，並將賽期提前爲六月四日至八日。可是，自足總發出第二封電報後，迄至昨天還未接到該隊的覆電。足總恐怕該隊因港方的賽期一再變動，而有所考慮，故而着足總秘書黃耀虹於昨晨第三次去電揚素鑑，要求他早日覆實，說明是否接納港方的分賬辦法及來港的確實日期。

「亞青杯」賽昨今戰訊

【本報訊】第八屆「亞青杯」足球賽，今晚在馬尼拉體育場上演，一是長勝軍緬甸隊遭遇未勝一場的日本隊；緬隊若勝或和了此仗，都可出線；另一場港臺對印度，如果印度獲勝，也將可以出線。

昨天的三場比賽，「馬來西亞」與泰國打成和局，比數一比一，這也是上半場的結果。另一場比賽，錫蘭勝菲律賓三比〇。上半場時，身爲主隊的菲律賓已淨負兩球了。末一場賽事，印度勝新加坡四比一（半場二比一）。

足總公布補充秩序

乙丙組賽節目繁多
督憲杯賽兩仗十五十八上演

【本報訊】足總日前發布本月八日至十八日的足球賽秩序。其中一些是補充秩序。在期內，主要有「督憲杯」賽兩仗，其餘就是丙組聯賽杯首周秩序。丙組聯賽亞軍爭奪戰則定於十一日（星期三）開始。現將所公布的足球秩序照錄如下：

友誼賽八日（星期日）
港乙對港會　花墟場　三時半
（此仗作爲港澳足球埠際賽的序幕戰）

預備組聯賽
足總對華聯　花墟球場　五時半
九巴對星島　花墟球場　三時三刻

乙組聯賽
怡和對警漁　嘉路連山　六時正
滄華對港會　港會球場　四時半
約懋對中青　跑馬地場　四時半
丙組聯賽
耕私對消防　跑馬地場　三時正
丙組聯賽亞軍決賽次仗
客軍對中華　陸總球場　五時正
督憲杯賽首仗十五日（星期日）
九巴對星島　花墟球場　三時三刻

丙組聯賽杯首周十一日（星期三）
跑馬地場　六時正
跑馬地場　六時正
跑馬地場　六時正
跑馬地場　六時正
乙組聯賽
郵政對陸軍　港會球場　七時正
丙組聯賽亞軍決賽首仗
港會球場　六時正
聯賽杯次周十四日（星期六）
電話對滄華　跑馬地場　六時正
消防對約懋　跑馬地場　六時正
港會對怡和　跑馬地場　六時正
中青對警漁　跑馬地場　六時正
嘉路連山　四時半
督憲杯賽次仗十八日（星期三）
華聯對足總　港會球場　八時半
丙組聯賽杯第三周

四比一挫警察

九巴先衰後盛
失兩球後連下四城獲勝

【本報訊】昨天在花墟球場舉行的甲組足球聯賽，九巴以四比二打敗警察，一雪首循環輸零比二受挫之恥。雙方預備組之戰，昨天有二千七百餘觀衆，收入四千二百餘元。

九巴昨有張永濟因傷不出，改由余治華掛帥，麥喇倫中堅；警察因馬贊代表香港隊前往新加坡參加亞青杯足球賽，改由余治華掛帥，麥喇倫傳送，余治華在廿碼左右截射，被郭秋明及時救出險。十分鐘，麥喇倫罰入球，被郭秋明撲救不及。二碼罰球，九巴將比數拉成一比二。在此後，警察攻勢不緒，九巴將比數追平，並以四比二贏得勝利。

女子金盃足球賽劍欖元朗今爭標

港會舉行門票六角

【本報訊】香港女子足球組金杯淘汰賽，經過激烈角逐，劍欖與元朗得決賽權，定今日爭冠軍。比賽下午五時假香港會球場舉行，四時先舉行表演賽，由女子足球邀請隊迎抗華聯女子隊。門券一律收六角。雙方陣容如下：

劍欖
袁玉珍　袁少珍　謝慧賢　陳順玲　彭玉蓮　黎秀娟　朱鄒屏　溫寶珍　杜秀瓊　陳榮英　彭玉梅

元朗
李寶英　黃志芳　邱帶娣　鄭麗　張麗萍　鄭仙　盧惠儀　王玉珍　楊愛儀　李秀鳳

公開排球賽戰訊

【本報訊】公開排球聯賽，今天下午六時半續有三場在九龍李鄭屋村球場角逐，頭場南練對南華；次場軍力對華德；尾場警察對南聯。

昨天舉行的兩場戰果是：消防勝南華三比零（十五比二、十六比十四、十五比十二）；元朗以同樣比數（十五比七、十五比四、十七比十五）擊敗南聯。

從星島近日表現談聯賽亞席歸屬

甲組足球聯賽到了目前，雖然已有「開到荼蘼」之感，惟因亞軍一席究竟屬於愉園還是星島，尚未可知。也因爲這樣，愉園還有最後一仗對流浪的得失問題，以及星島最後兩仗能否全勝？都是惹人關注的。

就現目形勢看來，雖然以愉園爭取亞軍一席的希望最濃，但是，星島也有可能踢滿廿二場而與愉園處於分地位，最後來一次亞軍大決戰，才解決這個名次。惟星島會不會達到這個目的，關鍵就在於他日它與南華對壘時，視其能否贏仗而定，若然它贏了南華，就會有亞軍大決賽的「好戲」上演，亦即是說，星島對南華一仗，只許勝不許敗，亦不許和。

星島昨天演出很寫意，以五比〇淨勝光華。以其戰鬥力那末堅强，到十二日再戰警察，預料它有穩勝的把握。雖然警察是一頭「黑馬」，對着强勁的對手常會跑出來。但是，警察在昨天九巴之役，演出已經虎虎可畏，也受制於九巴腳下，敗下陣來，照此而推測它到十二日遭遇着星島時，就算踢得像昨天一樣好，也敵不過星島的。所以，人們預料星島的前途，贏警察當屬意中事，惟最後一仗遭遇着同等實力的南華，它實在沒有信心和把握爭取兩分的。到時只有一個問題，看南華是否力拚？因爲南華已篤定必得冠軍，只賜「風流波」，作戰心理絲毫不緊張，贏星島固佳，敗亦無所謂。如其到時演出稍爲鬆懈，則星島就有機可乘了。

衆所周知，星島的戰鬥力並不稍遜於南華，它在金禧杯賽中也有過打垮南華的赫赫戰果。以此而說到聯賽，難道星島不會最後發威而打垮南華嗎？只要它贏了南華，則它爭亞軍的條件，比起愉園便是半斤和八兩了。

星島現有張子岱出外，本來可以因「兩平」出外爲藉口，昨天對光華一仗，可申請改期的，但它所以未有這樣做，一因對手光華是弱旅，雖少了「兩平」在陣一樣有力量可以制勝，事實上它在昨天果以泰山壓頂之勢，大勝光華；二因以戰代練，藉此做好準備工夫來迎戰南華，比平時操練更實效。所以，毋須有昨戰改期之舉了。

據所知，近來星島各球員操練之勤懇和認眞，其情形比未得金禧杯錦標前沒有甚麼差別，昨戰他們演出那末良好，就是一證。昨據星島一位球員透露，他們近來所以特別勤練，一因要備將來迎戰南華，二因他們都極恨想出征。如果他們對南華一戰而捷，當然亦有信心可以打倒愉園，便有機會近狀雖然不錯，惟一缺後衞和以前不同。以其鋒來針對愉園現日的後防，相信會有所獲。所以，他們已許下大願，只要到亞軍大決戰時便有信心贏愉園了。

昨日足球賬

甲組聯賽
星島　勝　光華　五比〇
九巴　勝　警察　四比二

預備組聯賽
港青　勝　星島　二比一
警察　勝　九巴　六比二
東昇　勝　愉園　四比一

乙組聯賽
中華　勝　鐲私　三比一
陸軍　勝　警察　三比一

南華辦保齡球班

會員皆可參加明起報名

【本報訊】南華體育會目新建保齡球場館開幕後，本港保齡運動迅即進入高潮，每日到場參加人士極爲踴躍。現悉，該會爲進一步推廣，使這項運動爲更多人認識，特舉辦會員保齡球訓練班，將一切常識授予初學者。訓練班之課程及參加資格如下：㊀放映保齡球運動正確基本動作電影；㊁室內指導發球基本動作；㊂在保齡球場館球道作兩局正式訓練以資實習；㊃凡屬該會會員不論男女在十二歲以上者均可報名參加；㊄訓練費定收五元（如遇事缺席概不退還）；㊅報名地點南華保齡球場館；㊆日期由五月九日起至十三日止截。

單車聯賽今日煞科

【本報訊】香港單車聯會主辦的本年度單車聯賽，今日上午十時半在石梨貝水塘附近舉行最後一項爬山賽，路程僅一英里。今日參加爬山賽隊伍有羅士、建豐、南華、九龍、青年、東方、天虹、拔聯等單位，約三十名健兒。

甲組足球聯賽積分表

（截至五月七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	二〇	一七	一	二	七四	二四	三五
愉園	二一	一四	二	五	五二	三四	三〇
星島	二〇	一三	二	五	六五	二六	二八
東方	二一	一〇	五	六	四二	二五	二五
元朗	二〇	九	六	五	三八	三二	二四
九巴	二一	九	六	六	四四	三六	二四
東昇	二一	九	五	七	四九	三四	二三
警察	一九	一〇	二	七	四四	三二	二二
流浪	一七	五	三	九	三四	三八	一三
東華	二二	五	三	一四	三四	五七	一三
傑志	二二	一	四	一七	二五	九一	六
光華	二一	一	一	一九	二三	八一	三

升班馬陸軍待新兵組班

【本報訊】陸軍足球隊昨晚七時半在香港總多利亞兵房俱樂部擺設宴會，慶祝該隊今屆獲得「乙組冠軍」。足總主席莫慶會到場頒獎。

陸軍今屆在乙組聯賽中，先後奪得銀牌錦標和乙組聯賽冠軍。雖然是乙組聯賽冠軍，但來屆升上甲組的了。

又，陸軍代表麥加肥將於八月中旬返英，屆時由何人出任隨軍領隊，一時未定。但有消息說，該會可能會出任領隊及郭少校組新將之職，並於待維治率新兵來港後，始行組隊。

再戰十分鐘，麥喇倫單刀追進，郭秋明撲門搶救不及，廖榮確回防以頭錐頂出，余治華衞前射門時，當麥喇倫截得皮球以頭攻門，楊潤華再加一腳，替警察打成二比零，佔先之局。九巴連輸兩球後，球員略有振作，攻勢轉盛，後衞也漸漸站穩陣腳，拒敵於禁區之外。廿七分鐘，楊偉業傳交黃德輝，黃近射建功，一比二，九巴追成一比二。卅七分鐘，九巴乘獲得角球之便，前圍推一頂，彈中門楣，陳振權衞前射入，扳成二比二。下半場出現雙方爭持轉烈，四十一分鐘，蘇錦棠傳交楊潤華，當楊衞衝門時，郭秋明滑腳跌倒地上，梁杰及時回防解圍。四十三分鐘，九巴攻勢再起，陳振權傳球左方，陳文泗右撥左射，皮球飛入網，三比二。終場前一分鐘，周少雄左方斬中，楊偉業頭槌頂入。至此，九巴遂以四比二反敗爲勝，擊敗警察。

國寶　新潮歌舞廳劇場　今天隆重獻映　金部伊士曼七彩寬銀幕鉅片　國華公司出品　玉女紅伶作　意難忘　早場　南國　東樂　文中彩七

百樂門　今天續映　美國金像獎影后多莉絲戴　安瑪黛　雲想衣裳花想容　七彩寬銀幕　今日上午十一時半五十場 七時三十分

南洋　普慶　南華　珠江　國泰　高陞　銀都　預售三天門票　今天假期請早訂座　一八一電影製片廠出品　彩色巨型音樂舞蹈歌唱巨片　首戰平型關　威名天下揚　毒殲頑强敵　衞國保家鄉　南洋今加映十二時半

國際　今天仍映　壯麗彩色聲寶匪智門巨片　千面金剛奪寶戰　"TANTOMAS"　今日上午十時半　力爭潛艇戰　紅色響尾蛇

第八天映　新藝公司巨片　歌舞女郎　陰謀　戰謀智破艷屍案

啓德遊樂場　今天　午夜勾魂　荒漠爭霸戰　鐵歌連　鐵小姐　新聞標準

京華　樂都　黃金　第十二天　邵氏出品奇情打鬥彩色巨片　金菩薩　林翠　張沖　羅維　毒天使　英京　皇宮　今天兩院續映

北京西安合演　天山紅花　又名：阿依古麗　塞外風光，如詩似畫，天山雪景，奇麗壯觀　新疆實地拍攝彩色故事片

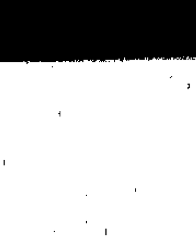
大世界　今天續映　日活出品　綜藝體閣銀幕奇情彩色巨片　鐵窗蛟龍　石原裕次郎・北原三枝主演

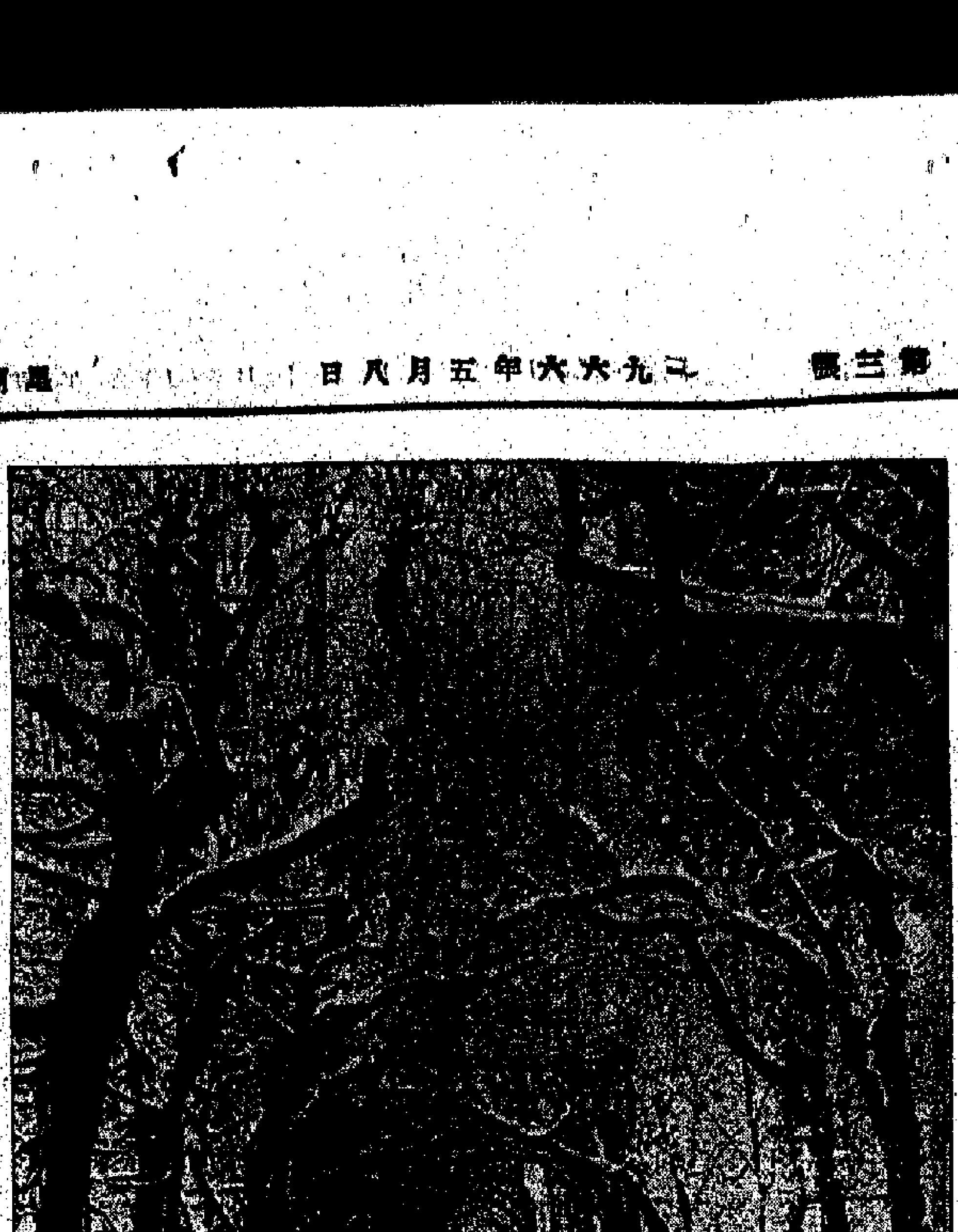
銀都　今天四場　南方影業公司發行彩色巨型音樂舞蹈歌唱巨片　英雄頌　數十首名曲串貫　數十場歌舞穿插　麗斯　南平洋減戰太　龍虎榜英雄

南華　今早十點半　中國七彩卡通片　火焰山　今十二點四　大型紀錄巨片　全國人民的心願　英雄頌　南洋　今天十二時半早場　彩色歌舞巨片　英雄頌　假妻

娛樂・荷李活　越映越旺　靈雨難忘日月新　大華　今天請早　伊士曼七彩　復仇者　新華・寶華　今天獻映：連映三天　西域風雲　利舞臺　艷尼歌聲　麗聲・皇后　皇都・新都・麗都・國都　今天獻映　反間諜大決鬥　普慶　英雄頌　東方　英雄頌

扁擔舞　盧巨川





冬日　（德）山力克·維特

中國攝影代表團訪日本

林明

中國攝影代表團定四月底或五月上旬赴日本訪問，這次是中國攝影界第一次訪問日本。

為了熱烈歡迎，「日中文化交流協會」設立了「歡迎中國攝影代表團委員會」，連日正積極進行各項有關歡迎事宜。

中國攝影代表團將在東京等地進行訪問，參觀工廠、學校中有關攝影的部門，並將赴日本農村、漁民聚居點訪問。為了交流攝影經驗，中日雙方攝影家將舉行數次座談聯歡會。日本攝影界非常重視中國攝影界訪日，認為這次交流對兩國廣大攝影愛好者將是一次極好的觀摩機會。

這次中國攝影代表團雖然是初次去日本，但是日本攝影界人士卻曾兩次組團訪問中國。一次是一九六三年底，另一次是一九六五年秋。此外，日本攝影界以個人身份到中國去的更多。他們回國後舉行多次報告會，介紹新中國社會主義建設方針下的攝影活動和新的藝術方向，同時中國攝影作品也曾在日本展出過，引起廣大日本攝影者的很大興趣。

「日本寫真（攝影）家協會」會長渡邊義雄最近在「日中文化交流」刊物上發表文章，題為「歡迎中國攝影代表團首次訪日」，表示熱烈歡迎中國攝影代表團首次訪問日本。這篇文章表達了廣大日本攝影愛好者渴望與新中國攝影界加強接觸、交流，從而促進日中兩國人民的強烈願望。文章說：「日本攝影界和中國攝影界的接觸自一九五六年開始以來已經十年了。過去是日本攝影家單方面到中國去，在日中文化交流中，攝影方面可稱是較為遲緩的，但值得安慰的是，雙方攝影作品交流展出已舉行了三次，日本也舉辦了兩次中國攝影展覽，引起了日本各地廣泛的興趣和關切。在這種情況下，中國攝影代表團終於決定來日本訪問。日本有關攝影方面的人士為能夠實現這一長期以來的願望感到非常高興。

「過去日本許多攝影家或者個別參加文化代表團和旅行團到中國去旅行，拍攝了許多關於中國的照片。他們通過在中國的中國攝影界第一線活動的中國攝影家見面交談。這一次我們卻是在日本的土地上歡迎中國的攝影家，相信兩國攝影界之間的友誼將更進一步加強。

「中國攝影組織分佈廣泛，全國主要都市都有『中國攝影學會』的分支機構。這樣構築的什麼題材，可以立刻動員十萬名攝影家分頭攝影，這是一種強有力的攝影組織。這次中國攝影代表團訪問日本，我們希望日本廣大的攝影愛好者好好利用這個機會和中國攝影家親密地交流經驗，促進兩國人民的互相理解。我們更盼望中國攝影家直接接觸到日本的現實，用他們的眼睛和耳朵了解日本的現況。日本是一個複雜的國家，表現在日本攝影方法的多樣性更使人驚奇。日本實際的生活面也是複雜的。我們希望中國攝影家廣泛地看看我們日常生活的各種情況，和生產、治安各方面的各種狀態，也盼望除教育方面以外，多看看新聞、廣播和各種大規模傳播工作的實態。」

「此外中國攝影家在這次旅行中當能看到日本海洋風土的特色，飽賞日本美麗的自然風景。」

「為了拍攝好的照片，必須仔細瞭解對象。中國攝影家在有限的逗留日本期內，希望日本各方面向中國朋友提供便利。由於中國攝影界朋友們來日本，我們要和他們敞開懷暢談，熱情地招待他們，使他們瞭解日本的實情，使他們的相機和此行的收穫，都將滿載而歸。」

淺談四人聯展作品

陳紹文

本港名攝影家趙鎔超、許暉明、張寶勵、陳復禮的「四攝影家作品聯展」，將於本月八日至廿日，一連十三日在大坑東社區服務中心展出。作品共一百幀，俱是四位名家年來精心之作。好些作品並曾在國際影壇上享有盛譽。相信很多影藝界的朋友，對他們的作品，早已有了較深的認識。特別是他們四位，近年來對推廣攝影藝術，可以說不遺餘力，而且成就斐然。時下許多影壇新秀，直接或間接地得到了他們的指導。

趙鎔超兄從事攝影藝術的研究，凡十數年之久。其影藝佳作，早已馳譽國際影壇，尤以雨景的作品，更為人激賞。其他題材如風景、人物、靜物等，也有突出的表現。他的雨景佳作，在風格上和技術控制上，自成一家。即如這次展出的作品「雨日」一幀，拍攝在馬路上，雨大，三部人力車迎面而來，構成一個明顯的三角形，動態的拍攝和雨日氣氛的表現，都是恰到好處的。這次展出者雨景題材的佳作多幀。我們可以從欣賞趙鎔超兄的雨景作品中，看出雨景攝影的拍攝、取材和技術控制上的許多學問，從而啓發到在影藝的領域裏，不單要在題材發掘方面下工夫，在技術修養上同樣也是相當重要的。技術控制，才能達到的驗風韻」、「日晷」、。其他如人像作品「諦」、寵實作品「虎鬥競技」。其他題材的作品如「球戲」、「夏日漫步」、「春霧中飛翔」等，人像作品如「純潔」等，均值得一再欣賞。

許暉明兄的作品，也是人所樂道的。他擅長靜物及人物的拍攝。近年許兄對攝影圈內各種活動都十分熱心，而且認真地去幹。這次展出有目共睹的作品之中，比較著重的是靜物題材的作品。如素所周知的靜物名作「釣上魚兒」、「輕舟已過萬重山」等，就算是一件微不足道的道具，在許暉明兄的手中，卻成了靜物佳作的不可或缺的「最佳景物」，這實在有賴於作者的構思和突出的……「修臣」等，都是精心之作。

張寶勵兄從事業餘攝影多年，早幾年可說已到廢寢忘食的地步。其成就也大，無論風景、靜物、人像等題材，都有很優異的表現。尤其以風景的攝影最為擅長，對於經營作品的構圖、拍攝時機的掌握、氣氛的處理各方面，都有突出的表現。例如他的作品「晨曦」一幀，拍攝羣山之間，拂曉時的景色，作為主體的兩棵小樹，形成迷濛的曲線，互相呼應，簡潔有力，遠處被籠罩著的山，山下的濃霧與初升的太陽，互相輝映，近處的芒草，迎著朝陽，秀拔有致。尤具詩情與畫意。其他題材的作品如「飛翔」、「修女」、「假羽」、「朝霧」、「舞」等，值得推薦欣賞。

陳復禮兄是有名的「鳥雀攝影家」，他的利用叢叢小鳥，在室內用燈光拍成的鳥雀佳作，早已享譽國際。外國刊物，屢曾邀請他撰文把攝影雜誌和本港影藝專拍攝雀鳥的經驗介紹出來。他的鳥類攝影，通常都具有濃厚的中國畫意。佈局優美，細緻而認真。

不單雀鳥題材的攝影是如此。他的其他題材的作品，就風格而言，都是具有濃厚的畫意基礎的。同時也力求表現現實生活的真實感，而較少的側重作品……

近年來，陳復禮兄從事攝影的教育工作，曾任拍立焉師範學院攝影術的講席、香港新亞書院的攝影顧問、和樂團康樂中心攝影組教師等。這次展出的佳作如「炊煙四起」、「待哺」、「神往的期待」、「雙飛」、「快樂今朝」、「展翼」、「起舞」等，均為其影藝風格的代表作的重要部份，值得一再欣賞。

卅五會技術講座　陳國安主講構圖

香港卅五米厘攝影研究會技術組及攝影活動消息：技術研究講座定於五月十日（星期二）下午七時半至九時在會所舉行，由該會副會長陳國安擔任，講題是「構圖對小型攝影的重要性」。陳君對此有高深之認識，對構圖處理尚有獨到之見，凡有興趣學習之會友，屆時記得出席，切勿放棄此機會。

黑　白

（第三四三期）

風景會話

反射測光

葉半岑

丙：假定有一幅景色，想照顧光位的層次而減少感光，那又有什麼方法知道減少多少感光才合適呢？

甲：那可以用測光錶呀！

乙：正是！測光錶已經是拍照不可少的工具。如果想底片層次好，感光一定要準。測光錶雖然不是百分百的可靠，但它可以減少廢品，提高拍照的成績，卻是肯定的。

丙：測光錶的作用是怎樣的？在怎樣情況下就不可靠呢？

乙：測光錶的感光原子接受了現場的光線，形成微弱的電流，推動在度盤上的指針，從而顯示出光線的強弱來。

甲：景物之中有黑有白，有亮有暗，它感受那一部份的光線呢？

乙：測光錶跟相機鏡頭一樣，有一定的視角範圍，一般為四十五度左右。

丙：一個圓周是三百六十度，四十五度約等於八分之一的圓周罷了。這大概比標準鏡頭的視角要闊些。

乙：測光錶感受的是視角範圍以內景物的平均光線。譬如景物有亮的部份，也有暗的部份，亮的光線和暗的光線同時射到測光錶的感光窗上，因而測光錶就顯示出了景物的平均亮度。這種測光法稱為反射測光。測光錶是在鏡頭位置，測量景物反射過來的平均光線。

甲：既然它同時可以測到光位和暗位的光線，為什麼不會百分之百可靠呢？

乙：這就因為景物的光暗分佈不是平均一律的，而是處處不同的。有些景物光位要多些，有些則暗位要多些。當光位的面積大，暗位的面積小，測光錶顯示出的平均光度就偏高。如果這時主要趣味點是在暗位部份，那拍出來的照片就會感光不足的。

丙：怪不得我用測光錶來測量背光的景物時，拍出來的底片往往感光不足啦。這由於測光錶對著太陽，平均光線偏高了的關係。在這種情形下有什麼方法呢？

甲：依照測得的結果再放大兩級光圈啦！

乙：這個方法通常是可靠的，但仍不是絕對可靠。背光的場面仍有種種不同的量。最可靠的辦法是將光位和暗位分開來測量。

甲：既然測光錶是感受平均光線，怎樣使它只感受光位或只感受暗位呢？難道走近去測量嗎？

乙：正是！將測光錶貼近受光的部位測量，記下了光圈快門，然後再貼近暗位測量，記下了光圈快門。於是採用兩者折衷的光圈快門來拍攝。譬如光位是F22光圈和1/100秒快門，暗位是F4光圈1/100秒快門，那折衷的光圈快門，就是1/100秒和F8或F11光圈。

丙：我明白了。如果想感光多些，就用F8光圈。如果想減光少些，就用F11光圈。如果想適中感光，那就將光圈撥在F8和F11光圈的中間。

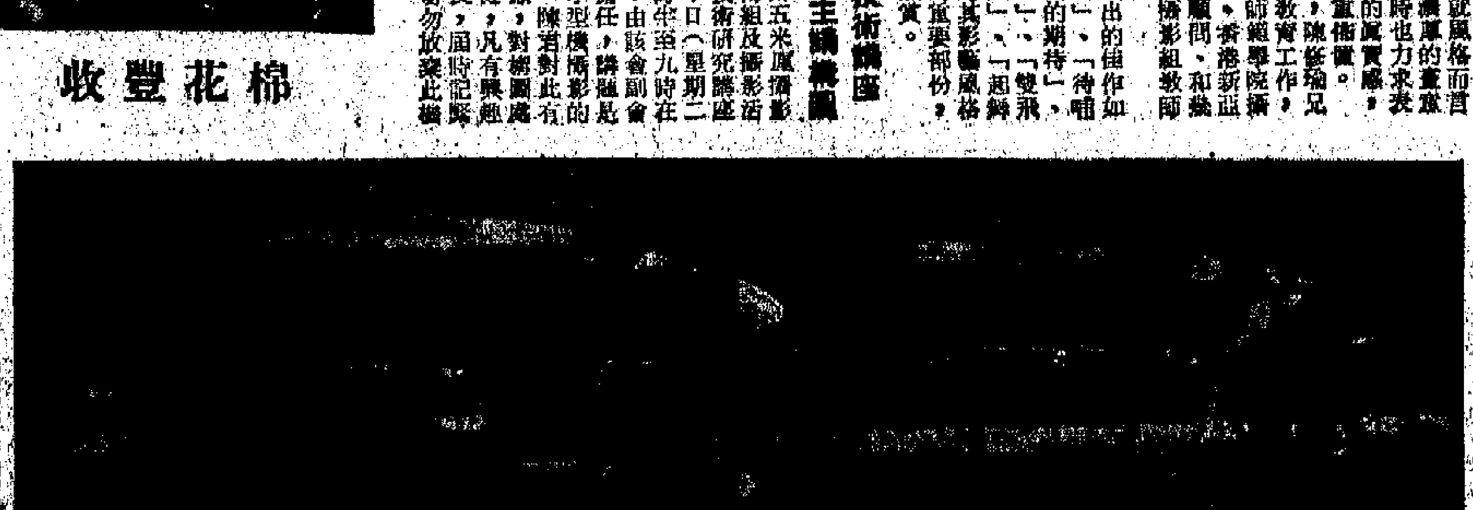
甲：我看見有些人測光，先將測光錶對正景物測量，然後將測光錶略為仰起測量，再然後將測光錶略為俯低測量。為什麼測光要這樣麻煩呢？

乙：這是想比較一下天空的亮度和地面的亮度，以便選擇適合的光圈快門。我們說過，每一幅景物的明暗分佈是不同的，每一幅景物的拍攝要求是不同的。有些要求多些感光，有些要求少些感光。多少，少多少呢？這就要從比較中才能明確知道。將測光錶的方向多改變幾次來測量，並不是貪圖麻煩，實在是想獲得正確的感光吧了。

丙：那些自動或半自動相機，測光錶裝在相機裏面的，使用的時候也要依照測光錶的方法使用嗎？

乙：正是：測光錶也好，自動相機電眼也好，它只是告訴你當時光線的平均亮度，至於應該用那一級的光圈快門，就要憑自己看景物的實際情況，以及自己拍攝的要求和目的，來決定撥那一級的光圈快門。千萬不要太信任測光錶。測光錶是沒有腦筋的，它不會替你考慮各方面的問題的。

棉花豐收　李國光



追　澳門　馮志峯

陳復禮彩色作品卅幀　中華會所內展出一月

香港中華攝影學會展覽部，每月邀請一位會員送出作品在會所展覽。本月份展出的是陳復禮之彩色作品三十幀。

陳復禮是該會前任副會長，更是國際知名的攝影家。他對拍攝名山大川氣勢磅礴的大景尤具心得。他運用鏡頭和優越的技巧把景物的層次、氣氛、深度等等，表達得更突出也更深入。這次展出的作品大部份為富畫意風格，選景如黃山、桂林、杭州、星湖等地的美景的描繪。展出的全部是彩色拍攝而成，原來景物的色素一實增，加以放大色彩鮮艷，和諧悅目，為不可多得的佳構。展出日期：由五月三日至十八日止，每天欣賞時間下午七時至十時。歡迎[illegible]欣賞。

陳奇影專題講小型活動電影沖洗

香港中華攝影學會活動電影部專題講座，五月份之秩序是邀請小型活動電影專家陳奇影主講「小型活動電影拍攝沖洗法」，全部分三週舉行，五月六日（星期五）節目是：新型電影器材之研究，各型電影機介紹，實地放映。本次節目由柯達公司借出新型電影機作講座示範。五月十三日（星期五）節目是：小型電影拍攝技巧研究，各種鏡頭運用，人物安排，字幕拍攝方法等。五月二十日（星期五）節目是：實地現場拍攝，沖洗，現場放映，及影配方之研究等。

陳奇影是業餘小型活動電影專家，對活動電影能自導、自演、自拍、自沖洗、自剪接，更經常在報章雜誌發表小型活動電影技術文章，對小型活動電影有豐富經驗。

靠岸　黃勵飛

SEKONIC世光牌

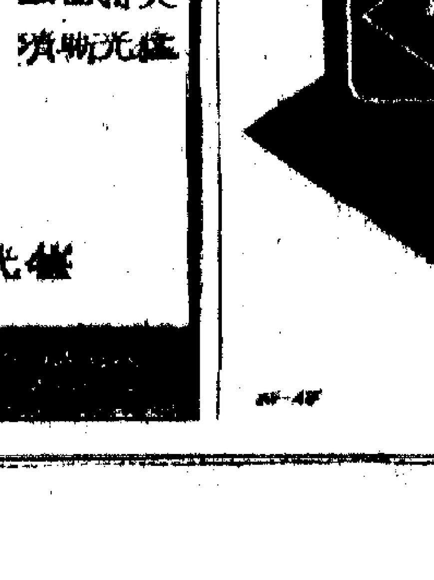
世光牌八糎放映機銷量始終佔全港第一位

1966年最新SEKONIC 260-S型超八糎放映機！

世界名廠COPAL 聯營出品

保証品質第一！

琴鍵式開關　自動入片



可放映：SUPER-8　SINGLE-8　超八糎片

強力風扇　快慢隨意　可以倒映　可映單幅

F1.4 ZOOM鏡　低伏燈膽　畫面特大　殯晰光猛

100-240V全世界適用

港九攝影器材行均有代售

大通公司

謀得利琴行　相機部

經銷名廠相機，配件齊備，定價最公道，服務最週到。

歷山大廈地下　電話：二三八七七二

鄭重介紹…

愛情、偵探、失憶症

——談「雲雨難忘日月新」(Moment To Moment)

影話

……影裏的、流行小說裏的愛情的片段描寫。她們喜歡看，不爲什麼，只是喜歡在幻想中欣賞一下那麼一種情調。她們並沒有能力，也不去分析這些愛情對她們的身心的影響是有害還是有益。近來，有許多西方影片裏的「愛情」，對少男少女的身心有很壞的影響。他們看了這類影片之後，就學會把自己當作動物一般，自以爲身上有一股不可抑制的「性」的力量，需要隨時隨地胡亂找發洩的對象。

比起來，這部影片裏的愛情是要比那些明目張膽，鼓吹「獸性」的影片要乾淨得多了。

女主角珍·西寶的風格是文雅的，秀氣的。她的風度也使有些比較文靜的少女所嚮往的，她在片中的演技也非常細膩動人。但如果深入去分析，這部影片裏的愛情，也還是不健康的。它爲少女們描述了那麼一個典範——在雍莊的外表中，潛藏一股不可壓制的「獸性」的典範。

少女少男的天地是廣闊的，但這類影片卻引導他們鑽進那狹窄的「性」的天地裏，這又是近來那些比較文雅的西方愛情片所共有的通病了。

除了愛情以外，這部影片還有什麼呢？還有偵探片的曲折，還有「失憶症」與心理醫生的治療。

故事說，珍·西寶是一個寂寞而美麗的少婦，一日，遇一美海軍少尉辛·加里遜（Sean Garrison），墮入情網，一夜夠情之後，珍·西寶後悔起來。但這一來卻使一往情深的辛·加里遜憤激莫名。在激動與互相爭持中，辛·加里遜被握在自己手上的槍所傷。珍·西寶誤以爲他已死去，驚慌中移屍荒郊，由此引出一段偵探片式的情節。

劇本的水準相當於一般「流行小說」，導演處理人物與細節卻很細緻，也有氣氛。

言之子

兩位金像女星相繼東山復出

潤元

兩位多年沒有拍片的金像女星，已先後回到水銀燈下，再與觀衆見面。第一位是姬里亞·嘉遜，在「艷尼歌聲」中特飾瑤瑤·雷諾助陣，亦演一個尼姑。第二位是珍妮莉·鍾絲（大衛·塞茨尼克的未亡人），在「偶像」中扮演母親。尤其巧合，她倆是相繼獲得金像獎的，嘉遜是一九四二年，代表作是「忠勇之家」；鍾絲是一九四三年，代表作是「聖女之歌」。

正在深圳上演的歌劇「阿依古麗」中牧民們在草原上歡歌熱舞的場面

音響效果

每周一樂

我不清楚所謂新型「電子音樂」是一種什麼類型的音樂，據說是利用各種發音配合而成的「樂曲」，我頗懷疑那些「樂曲」是否確實有樂曲的意義，因爲根據理論，那些聲響的配合，只能算是音響效果，而不能稱之爲音樂。音響與音樂，是兩件不同的事。

單純將手拍在檯上發出的聲音，並無意義，但如果將拍檯的聲音，與某一種動作配合（例如說那的動作），則那一下拍聲，便變成爲音響效果。如果將那些音響效果連成一串，是不可能算作音樂的，只能稱爲音響效果。

市上有些專門利用音響效果配合的音響效果唱片出售，片名是「Sound Effects」，各家唱片公司都有出品，但我聽到的是Audio Fidelity Stereodisc DFS 7015那一輯，全輯唱片有好多張，內裏錄有各種不同聲響的效果，如果你想做一個電子音樂家，則不妨利用那些音響來試驗一下。當然，那些唱片不是給人用來創製電子音樂之用，而是用來作爲「家庭電影」配音之用的。不過，既然片內有種種不同的音響錄入，就利用他來玩一次，也是無傷大雅的。

你應該買一架能重複錄音的錄音機。所謂重複錄音，即將某一聲音錄入之後，再加上另一種聲音之謂。這一點，普通錄音機一般都無此設備，但有若干種機是可以用來作重複錄音用的。

以前曾經聽過一張唱片，唱片內所錄入的樂曲，計有五六種樂器之多，然卻是由一個人演奏，就是利用這種重複錄音的方法製成。例如先由一個人演奏口琴，吹完之後，便將膠帶重行錄音而又同時播放，此人就跟着口琴歌唱一番，如此左左右右往返錄音，直到錄音的人覺得滿意爲止。這樣一個人便可用六七種樂器分別演奏，由錄音機撮合起來，而成爲一首樂曲。

「Sound Effects」是一種很有實用價值的唱片，然卻不是任何人都合用的唱片，因爲除了各式各樣奇怪的音響錄入之外，便一無所有，但對家庭電影愛好者、舞台工作人員、幻燈片配聲等等，都非常實用，此一片不可。除此之外，還可利用作爲創製電子音樂的工具。因電子音樂也不過是音響效果之一種而已。既然如此，則用什麼工具都可以製成，包括這一張唱片在內。這總有幽默成份在內。

然卻未必無此可能。如家中備有錄音機，在日常生活中不妨利用公餘時間，自行試驗製音響效果，這是一件新鮮有趣的玩意。例如左鄰右里有啲狗吠，便可將其吠聲錄入，又可用豆蒂方法錄製雨聲，用鐵片搖動製作雷聲，諸如此類，會帶你進入一個很新奇的，從未走過的新道路。但如你有錢，而又不知如何消遣時，不妨先買一套這些唱片作示範和參考；相信你將置身一種奇妙的音響效果世界中而歡欣不已。

蓋叫天在「武松傳」中的武松造型

「優利安提」的故事

丁華

香港英文電台，今天早上八時一刻開始的音樂廣播節目是：韋柏的「優利安提」前奏曲，門德爾遜的第一首鋼琴協奏曲，格里格的抒情組曲和德沃夏克的斯拉夫舞曲。

韋柏的歌劇「優利安提」，是採用法國漢學家的蒯齊婁子海密·些濟的劇本，她的作品不少，但是大多數都沒有甚麼價值。「優利安提」的內容是很無稽的。優利安提是一位古代美人。她的愛人阿多達公爵接受另一個貴族的打賭，保證優利安提的貞操不會喪失。如有過失，則以全部財產抵押。不料優利安提的女伴埃蘭汀也暗戀阿多達，設計洩露優利安提的秘密來破壞她的幸福。阿多達中計，輸去了他的財產和愛情。他盛怒之下把優利安提拖到森林裏，要把她殺掉，雖然她一再表白自己是無辜的，但始終說服不了阿多達。正在危急的時候，一條巨蟒出現，優利安提用自己的身體遮蔽阿多達，但他奮勇把蟒蛇殺了。遜下優利安提讓她自生自滅。後來她被國王碰巧救了去，答應替她設法伸雪。結果自然是大團圓了。由於劇本太糟，情節又過於牽強，如今歌劇極少演出了。只剩有前奏曲還獨立在音樂會上演出。將來恐怕這個故事沒有什麼人會提起的了。

武松故事上銀幕

影壇手記

黃娥

對一些京劇老藝人的傳統劇目拍成的紀錄片，過去我看過梅蘭芳、俞振飛的「游園驚夢」，程硯秋的「荒山淚」，但蓋叫天的「武松傳」，卻沒有機會看到。

那年蔣英鶴在香港演「一段子都」，從三張桌子疊在一起的高處翻下來，看得我出了一手冷汗，但一位老京戲迷卻告訴我：「蓋叫天四十八歲那年演「獅子樓」時，竟從二丈多高的「樓上」一個「燕子投水」的觔斗翻下去。豈不要把你看得一身冷汗。」那番下之意，頗有「你眞是少見多怪」之概。

前幾天打電話找劉戀，爲的是想上她家去看她最近物色到的兩個新盆栽，不料她卻告訴我一個——明兒「華文」試影色片「武松傳」，你可有空來看。看戲還可以看盆景，焉有不空之理，有事也得擠那麼兩個鐘頭出來嘛。

可是去到劉戀家，戲已開了，景陽岡打虎那一小段也走了過，哪還顧得上去看盆栽呢？

「武松傳」是把「水滸」中寫武松的十回用進去了九回，由景陽崗打虎，獅子樓殺西門慶，十字坡打虎遇張青，大鬧快活林；到張都監血濺鴛鴦樓，醉打孔亮那些殘節就省去了。

在小學時看「水滸」，總覺得武松了不起，等到大了再看，那心裏的估價又自不同了。譬如他大鬧快活林那一段，就十足十顯出他只是大草包，施恩本來就是孟州一霸，也是個倚仗隨身本事和帳下囚徒魚肉鄉民的土霸，他卻因受了點施恩的小恩小惠，就去幫施恩打也是一霸的蔣門神。其實施恩也是張都監的狗腿，看中武松能被他利用，才一「施恩」的。奪回快活林，眞是害你這蠢武松那樣也不深？再說武松眼蔣門神又有什麼不一樣來看？

影片中蓋叫天扮演的武松，那身上的確乾淨利落，腸擊帶，靜幅子，眞個是虎虎有聲，很難叫人相信他已是年逾七十的老人。

沒看戲之前，心想那位「三寸釘」武大郎不曉得如何個造型法，待得他一亮相，就不由人不叫有趣，原來他眞是那麼個「三寸釘」，仔細研究，原來是演員蹲着來走的，尤其是當他被西門慶一腳踢在胸口上時還得在地上翻個觔斗倒下去，都沒露破綻，可眞不容易吶。

載歌載舞頌英雄

週日銀幔

普慶院七晚放映九幕十六景的「英雄頌」，是一部大型的彩色歌舞影片，由四十多首革命歌曲組成。有歌，有舞，有故事。它歌頌了英雄的中國人民和偉大的中國共產黨，從秋收起義以至抗日戰爭勝利爲止的一段革命歷史。

影片的歌曲，是大家所熟悉的四十多首革命歌曲，都具有濃郁的時代氣氛，每一首歌曲，都緊密地結合了特定的歷史背景，不但使人想起了以往，同時還鼓舞了革命鬥志。至於舞蹈，是舞蹈民族化、民族化的革命化而編成的大型舞蹈場面，不但具有特色，叫人看得親切。演出的是中國人民解放軍總政文工團、總政文工團歌舞團合唱隊與空軍政治部文工團歌舞團。

這是一部難得的好看的影片。

西片中，利舞台放映德瑞·黛絲和姬莉亞·嘉遜主演的「艷尼歌聲」，在將天主教塗脂抹粉。娛樂線放映的「雲雨難忘日月新」，把一段骯髒的愛情加以渲染成纏綿悱惻，要好好深思，不要受其迷惑。快樂線放映的「活色生香」，將性作屬雖比較新，但內容卻平平，因拍這部影片而贏得了珍芳達。大華線的「復仇者」，導演是BB的前夫華迪·瓦甸。樂聲線的「反間諜大決鬥」，水平很差。

粵語片，香新線的「毒天使」，是對古士邦型的次等貨色，由范金鳳、胡楓等主演。太平線映「神探奇破斷屍案」，由謝賢、周聰和陳齊頌主演，情節仿佛較老套。金國線上映的「勇特務大戰神秘黨」，是夏萍和曹達華的近作，是一部模仿「古士邦」型的影片。

謝賢有乖有丧 岳華睇相呻笨

藝花銀絮

靈人

▲過日謝賢的通告不停，其新作「賊美人」及「黑牡丹」在「新遠」交替趕拍，謝賢除「斑鳩」、有「飛一」，一日與來探班之嘉玲等談及月來上映之各西片，聞謝賢對某片的興趣至大，有意改編爲粵語片，唯其情節段更改之大，想當然矣！

▲邇來有相風氣甚熾，粵語圈中如吳楚帆、鄭碧影、吳君麗、夏萍、嘉玲等均信手相命理。今國語圈內如丁青、李琳琳、江山、鄭佩佩、岳華、吳景麗、陳鴻烈等亦以此爲尚。一日，岳華等前往某相士處測字，算明兩數一籤，豈料測字後又睇相，睇相後再摸骨，埋單計數，竟化財三十元有找，岳華爲此大呻笨矣。

小說林

小户人家

勸九叔退休

[illegible]

叔嫂之情

[illegible]

天人新記

人中學

八一九：不成老友

[illegible]

龍鳳寶釵緣

梁羽生著 雲君圖

第十二回 翠袖香消留一脈 玉釵緣締證三生

那初生的嬰兒也似乎感到這沉鬱慘痛的氣氛，「哇」的又哭了出來。辛芷姑抱起嬰兒，說道：「別哭，別哭，你大了不能像你爹娘，你是要做個剛強正直的大丈夫的。克邪，他長大了我再付托給你，你同意嗎？」段克邪正然……

史朝英道：「師傅，你可肯認我做兒子了？」辛芷姑眼中淚湧，說道：「爲師的也有不對。英兒，你放心去吧，你的孩子，我替你撫養，長大了我叫他跟段克邪，那他就決不會走上邪路了。」

史朝英微微一笑，說道：「這樣我就更放心了。唉，你們都對我很好，可惜，可惜，我自己沒有福。……」說到最後一句，聲細如絲。辛芷姑叫道：「英兒！」只覺她身體漸漸僵冷，一探她的鼻端，氣息已是斷了。

辛芷姑想到史朝英自小聰明，但自己只知寵愛她，卻沒有好好將她教導，以至她越變越壞，落得今日的下場。思想起來，心中十分難過。史若梅則在心裏想道：「幸虧我一早遇上了克邪，又有褚姐姐這樣的良友，要不然我在那節度使的衙門長大，任性縱情，只怕也要像史朝英那麼走錯了路。」傷感之中也在暗暗警惕。

辛芷姑拔出那柄寶劍，抹乾淨了血跡，默默無言的遞給段克邪。然後拉過被頭，蓋着了史朝英的身體，放下帳子。

自己因史若梅不會帶孩子，有辛芷姑肯擔起撫養的責任，自是最好不過，當然應承。

空空兒方辟符等人進在佛堂，與幻滅幻空等鄭克宏母高僧同在一起。辛芷姑抱了嬰兒出來與他們相見，說起史朝英之事，大家因爲她是以一死來作懺悔，也都不禁唏噓。

幻滅把史朝英騎來的那匹駿馬也交還了段克邪，這匹坐騎本是秦襄贈與段克邪，而給史朝英盜了的。幻滅牽了一乘高僧送出寺門，再一次的道謝了空空兒救難活命之恩，這才道別。

空空兒道：「此地離玉樹寨不遠，我與芷姑回見我師娘，把榴榴兒交她處置，也好讓道要兒有個安頓的地方。將來咱們在鐵摩勒那兒再相見吧。克邪，我想我可以趕得及來喝你一杯喜酒的。」（六七一）

「鵑鶴所有」

大馬生涯

客西歐

[illegible]

撒網

[illegible]（七）

彩虹橋

白雪詩

一〇四 癡戀之戀

[illegible]

彈黃刀下

江南

一〇四、天地之大……

[illegible]

醫

我常常在一條幽靜的路上碰到A君，他的身旁伴着一個明媚動人的姑娘在喁喁細語。他曾告訴我，快要結婚了。

不料，他們的喜事遭到家長的阻止，原來他們是一對姨表兄妹，女方家長接受了某醫生的勸告，主張他們還是不要結婚好。他父母都認爲姑表（父系）姨表（母系）的親族關係不成問題，他一時拿不定主意，於是來找我，希望我替他解答……

[illegible]

隆胸手術 離奇 白花士合改 醫新知

王韞山與親人團聚

給王雨山的信

蔣韓加強「軍事合作」

蔣經國赴漢城活動背景之一

雙方在事實上已經成立「東北亞反共軍事同盟」的基礎上，會商配合美國遠東戰略蠢蠢欲動

幕後新聞

蔣幫「國防部長」蔣經國上月二十四日赴南韓活動，爲期六天，到二十九日回台北。這是在美國幕後策劃的一次新的勾結。蔣經國以「國防部長」身份，應南韓「國防部長」金聖恩之邀赴南韓大事活動，主要偏重於「軍事合作」，這一點在蔣經國本人的講話和台灣報紙上已一再強調了。

蔣經國赴漢城還有代表蔣介石答訪南韓「總統」朴正熙的任務。朴正熙今年二月訪問台北時，曾邀蔣介石赴漢城訪問。蔣介石表面答應了，但是這個獨夫一向小心謹慎。他龜縮台灣十六年來一步也不敢離開，害怕他一有風吹草動，地位不保。這次蔣介石有一封私函交兒子帶到漢城面交朴正熙，便算是「答訪」朴正熙了。

窺伺「三八線」

蔣經國這次赴南韓的目的，據台灣報紙刊載，「主要任務爲促進雙方軍事更合作，同時對於兩國有關政治、外交和經濟等方面也將交換意見，以便建立更密切的合作基礎」。因此，蔣經國在漢城不僅和南韓軍政頭目舉行會商，討論亞洲形勢及一旦美國擴大亞洲戰爭時，蔣韓如何配合的問題，並且還奔走於南韓許多基地之間，如參觀各項軍事設施、空軍表演、聯合軍事作戰演習，甚至公然跑到三八線朝鮮人民民主共和國邊境窺伺。台灣報紙這樣形容說：蔣經國於二十八日「曾訪問駐防在北緯卅八度線附近的南韓國第五軍司令部，並和第一線的韓國官兵聚餐。該處距北韓共軍的陣地僅一水之隔，從這些據點可以清楚地看到北韓共軍的陣地和設施，這種情形就和金門、馬祖和大陸遙遙相對一樣……。」

建東北亞軍盟

從蔣經國本人的透露，證實了這次他跑到漢城的目的，是確立「東北亞反共聯盟」。如所週知，東北亞軍事同盟是美國久經策劃的一項反對新中國的軍事條約。美國不斷撮合日本與南韓建交，簽訂「日韓條約」，目的就是要把日本、南韓、蔣幫等這些傀儡馬仔拼湊成新的東北亞軍盟。由於今年初日韓條約在日本國會強行通過後，東北亞軍盟已經事實上形成了。蔣經國這次去就是在雙方在現有事實上已經成立的東北亞軍盟的基礎上，進一步加強「軍事合作」。

軍事共同行動

四月二十九日下午，台北「徵信新聞報」在社論中說，自從二月中旬朴正熙總統來訪問以後，「因爲兩國面對共同敵人，利害完全一致，任何一方受到敵人的攻擊或威脅時，均將互相支援。」四月二十七日的台北「……」說：「……已進入了一個新的階段。」蔣經國這次訪問漢城，是以南韓蔣幫「堅強盟友」，在最近未來衝向北平和平線爲其共同目標，來從事商討有關雙方共同行動的具體步驟」。蔣朴集團「準備在最近的未來」，台灣報紙還在強調：蔣朴集團「躍躍欲動」，是在美國積極在亞洲部署大打的形勢下作出的癡人說夢般的「樂觀估計」。什麼是台灣蔣幫大喪「樂觀」的基礎呢？就是美國在越南北炸再「升級」，「美機轟炸範圍北伸至中國大陸邊境附近」，以及印尼右派猖獗一時等，認定「局勢的發展對我們（蔣幫）日趨有利」，雙方「於此時機，謀求更大合作，可謂適時而且亦是切要之舉」。

王韞山與親人團聚 獲寬大釋放的原蔣艦「劍門」號艦長王韞山回到南京與親屬團聚。圖爲王韞山（左二）和他的妹夫（右一）、妹妹王瑞萍（右二）、外甥女孫潤萍（左一）在南京新街口遊覽時留影。（中新社）

給王雨山的信

按：這是被俘的原蔣軍海軍「劍門號」艦長王韞山的母親給現在台灣蔣軍海軍中任教官的大兒子王雨山的公開信。王韞山是在一九六五年八月六日海戰中被俘的，他已於最近獲寬大釋放，回到南京和親人團聚。

雨山：

你弟弟韞山被人民解放軍俘虜過來並且得到寬大釋放啦。他剛被俘時，我由家裏到廣州去看了他。我到廣州以後，韞山看着我，叫了一聲媽，他就抱頭大哭。他哭我也哭。我十幾年沒有看到兒子，我怎麼不哭呢？你們都不該走錯了路，與祖國人民作對，這很不對。現在韞山是得到了重新做人的機會。只有你，還在暗處，叫我眞掛心！

現在韞山的傷也已治好了，又白又胖了。我十分感動。謝謝毛主席，謝謝人民政府！

雨山！我跟你談談家庭的情況。你爸爸解放以後就在郵局工作，六十歲那年退休，領養老金享清福度晚年，一直到七十一歲，即一九六四年四月三日，你爸爸去世了。去世以後，人民政府又送了錢給我爲你爸爸安葬，我很感動。你大妹妹瑞萍，你是知道的，她在解放前得過肺結核，解放後人民政府把她的病醫好了。現在，她有五個孩子，家庭生活非常幸福。五個孩子中，兩個已參加了工作，兩個還在讀書，[illegible]

雨山！我還要跟你說說：[illegible]

母親 一九六六年五月一日 於南京

同爲美帝殉葬 朱新

[illegible]

台灣內外 一九六六年第二十三期

蔣在南越爭市場

派大批「商務官員」「貿易代表」駐西貢，但蔣幫在南越取得的外滙，只能用來買美國貨物

苟延殘喘 飲鴆止渴

蔣幫對越南戰爭抱着兩重希望，一是巴望越戰擴大成一場中美之間的大戰，妄想到時他像抗日戰爭勝利後那樣坐享其成，「收復失地」，實現其開了十七年的空頭支票，「重返大陸」。其次是想學朝鮮戰爭中的日本，在越南戰爭中發一筆戰爭財，藉以刺激一下氣息奄奄的台灣工商業。

爲了爭做生意，蔣幫已派出大批「商務官員」「貿易代表」駐在西貢。據四月二十二日「大華晚報」社論說，目前駐西貢的「商務官員」，已多到令人「深感詫異」的程度，什麼「經濟參事」、「經合會代表」、「中央信託局代表」、「中國銀行代表」、「交通銀行代表」、「中國生產力與貿易中心代表」等等，不一而足。報紙說，這麼多「代表」，個個是「本位」主義，「各自爲政」，「互不協調」，以至蔣幫最近不得不又宣佈「西貢大使」胡璉擔任「中越貿易小組」的召集人，藉以「統一」。

儘管蔣幫不惜皮費，派出大批人員在南越拉生意，但是成績並不佳妙。據「公論報」三月三十日載，台灣產品輸越，有重重阻礙。首先是競爭者太多，南朝鮮、菲律賓、印度，尤其是日本都是有力的對手。其次是運輸問題。由於航行越南的輪船奇缺，許多貨品無船裝運。加以越南碼頭擁塞，每船往往要等上一兩個月才能卸貨，使台灣物資的輸越大受影響。第三，由於台灣廠商彼此間搶做生意，低報價格，偷工減料，成交一兩筆之後，便信譽掃地，「生意馬上被別人搶去」。第四，因台灣廠商出貨遲緩，趕不上按期交貨，失去顧主。據報紙說，南越方面訂貨都是軍用物資，都有「急切需要」，限期十天半個月就要交貨，次要貨物也不能超過一個月。報紙說：「台灣生產力不夠，無法供應」。

據「聯合報」說，南越去年向台灣的採購，共計約四千五百餘萬美元。不過這筆外匯並不能隨便使用，只能存在美國用以購買美貨。因爲美國規定「以美援採購貨款」，必需存在美國。因此，台灣對南越輸出，賺錢的只是少數人，受害的卻是大多數民營廠商。

蔣幫爲了「爭取美元」，對從越南美軍到台灣度假曾大表歡迎，發號施令，大搞「迎賓」措施，美其名爲「無煙工業」。一年多以來，這些「無煙工廠」給台灣帶來的是什麼呢？據台灣報紙揭露，乃是「梅毒病患者顯著增加」、「黑市泛濫」、「色情狂」、「崇洋心理」……。此外，「崇洋混血兒遍地皆是」。在美國生活方式影響下造成的不良少年更猖獗了，台灣報紙已經大聲疾呼：「社會風氣敗壞不堪」，「不良風氣亟待整肅」。

蔣幫爲了苟延殘喘，不惜一再賣身，將自己緊緊栓在美國戰車的後輪上，但是這完全是飲鴆止渴，事情已經越來越明顯了。

•季茹•

今日台灣

台灣市場誰家天下

美蔣勾結打擊民營工業

台報指出，所謂「技術合作」是掛羊頭賣狗肉

最近，台灣最高的工商團體——工商協進會，再度向蔣幫「經濟部」和「國際經濟合作發展委員會」提出「建議」，要求嚴格限制外資廠商利用「商標授權」方式在台灣從事「技術合作」，以挽救日漸衰退的台灣工商業。

據台灣「徵信新聞報」說，目前，在台灣「放眼市場，盡是外國（按：主要是指美國）商標天下」。「外國」廠商，尤其是美國，在「技術合作」的幌子下，將一些台灣管制進口或不准進口的整套成品，拆散變爲半製成品或散裝品，運台加工，或把半製成品略爲裝配，染上「外國」商標，推出市場，與台灣本土工業爭奪市場，並逃避各種課稅；利用台灣廉價的勞動力，[illegible]

羊頭中賣狗

[illegible]

方便門大開

[illegible]

喵嗚集

粗製濫造 誤人子弟

教科書錯誤百出 教員亦無法理解

蔣幫「教育部」編譯的教科書粗製濫造，錯誤百出。台北「大華晚報」指出，今年度台灣高中物理換了新教本，但是其中錯誤之處。[illegible] 例如LIGHT這個字可以作「光」解，也可以作「輕」解，但是在新教本中，該譯成「光」的，卻譯成「輕」；該譯成「輕」的，反譯成「光」。另外又把QUANTITY譯成「質」，把QUALITY譯成「量」。

「大華晚報」的這篇短評的作者說，他對英文和物理都一竅不通，但也知道這幾個字的分別。蔣幫每年都要換一批「新教材」，每年都可從「新教本」中發現許多「新錯誤」。

台北「徵信新聞報」的社論也指出，台灣的教科書內容「荒謬而又重複」。該報說，很多中學教員，以高中的物理和化學課本爲例，因而在授課時困難重重。「教育」當局，近年來一再強調要「發展科學教育」，但是，報紙說：研究科學最基本的工具——課本，其荒謬的程度「連老師們也無法理解」，蔣幫的「發展科學教育」又將從何說起？（華）

葉知秋

[illegible]

高杰

王醫生日記

小姐求高心切 騙子乘機出術

[illegible]

醫西藥 第二九六期

紅血球與白血球

紅血球的功能從肺臟輸入氧氣給組織，又從組織將代謝產物二氧化碳運至肺部排出體外。白血球有吞噬作用，在體內發炎的地方，白血球大量聚集，吞噬細菌，起着保護身體的作用。

[illegible]

表親通婚影響下一代

[illegible]

兒童神經衰弱怎辦

[illegible]

象牧

牙根杜死何以仍痛

了解牙齒組織才懂得這個道理

[illegible]

亭醫生

你知道嗎

預防骨質疏鬆

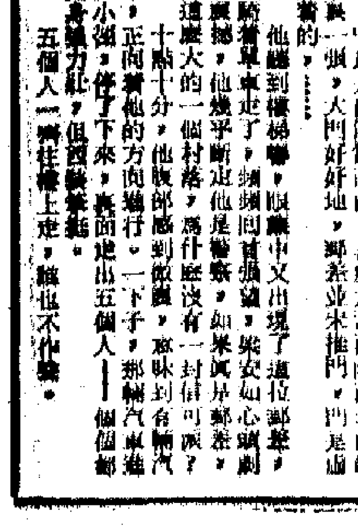
[illegible]

文也 良耕

醫藥新知

隆胸手術離奇古怪 白花士合令致人死命

[illegible]



（六七一）

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
李先念副總理等謝胡
時享譽港九的天壇恤源源上市

宗炳的「畫山水序」

王伯敏

宗炳撰寫的「畫山水序」，是我國論述山水畫理論較早的文獻。對古代山水畫的發展，曾產生深遠的影響。

「畫山水序」由唐代張彥遠從「炳別傳」中錄出，載入「歷代名畫記」中，才得以流傳至今。「序」中充滿了佛、道思想。其審美觀點，完全適應於封建統治階級的有閑者的要求。但在藝術實踐上，由於宗炳承認山水自然是客觀地存在，而藝術又是對客觀認識的反映，所以在論述繪畫的表現方法方面，還有其樸素的唯物主義成分。現在，就這些有關問題，試作初步的探討。

一

宗炳（公元三七五年—四四三年），字少文，南陽涅陽（河南汝陽）人。父祖都是做官的。他是一個信佛的居士，為南朝宋初慧遠的弟子。曾作「明佛論」，說人死神不滅，還說「無形而神存」，在元嘉時，他與鄭鮮之、僧含等人的觀點都是相近的，當時曾遭到「無神論」者何承天的駁斥。宗炳的哲學思想是主觀唯心論的，他的「神不滅」的言論，在當時頗受宋文帝劉義隆的賞識。宋文帝曾對人說：「宗少文（炳）之難白黑論，明佛法汪汪，尤為名理，並足獎人意，若使率土之濱皆純此化，則吾坐致太平，夫復何事。」（「弘明集」卷十一，何尚之「答宋文帝贊揚佛教事」）足見宗炳的說法，對於當時的佛教興盛與封建王朝的統治是起維護作用的。

宗炳既得統治者的寵愛，曾多次被宋文帝「辟召」。然而他之所以不願做官，是因為一方面崇尚魏晉名士的隱逸作風，一方面不願直接捲入當時統治階級內部的政治鬥爭。他以為在朝不如在野安全，入仕不如「棲丘飲谷」來得「清高」。他是一個「妙善琴書，精於言理」者，好遊山水，說是「往輒忘返」，曾「西陟荊巫，南登衡岳」，又曾「結宇衡山」。後來因病，回到江陵，顧念自己「老病俱至，名山恐難遍遊」，因此將遊歷所見山川景色，「皆圖於室」，以為臥遊，還對人說：「撫琴動操，欲令眾山皆響」。他畫的山水作品，流傳後世而見於著錄的，僅有「永嘉邑屋圖」（載「歷代名畫記」）與「秋山圖」（載「東圖玄覽」）。他所撰寫的「畫山水序」，就是畫了山水圖之後寫的感言。相傳與他同時代的謝莊，也曾經「作蕭森帖序，自序其畫」（見「歷代名畫記」卷六）。

二

「畫山水序」作於南朝宋元嘉十二至十九年（公元四三五年—四四二年）間。內容涉及到多方面：它談到山水自然的美，說是「山水質有而趣靈」，又談到「聖賢」們怎樣愛好山水，說「軒轅、堯、孔、廣成、大隗、許由、孤竹之流，必有崆峒、具茨、藐姑、箕、首、大蒙之遊」，更談到畫家要具有怎樣的修養，以及應該用什麼方法來表現山水等一系列問題。

從南朝到南朝宋初，有着相當長的時間，民族矛盾，階級矛盾都很尖銳，加以封建統治集團之間的相互傾軋，因而戰爭不息，經濟被破壞，社會動蕩，人民生活極不安寧。當時就有不少士大夫感到悲觀失望，加之老莊思想泛濫，更加深了他們的消極情緒。在他們之中，有的「肥遁丘園，研心放逸」，胸懷「超然出塵」之念。或歸田園，或隱山林，採取逃避現實的行動；有的則「由厭世而為樂天」，遨遊名山大川，極盡人生「自然之樂」。宗炳既有道家思想，又深研佛理，雖對「神」的存滅問題，與道家及有些佛家的看法不同，但是他對現實所抱的「避世」、「無為」、「絕俗」、「潔身自好」的態度，與他們仍然有着共通之處，張彥遠就以為「宗公，高士也，飄然物外情」。

在這篇論文中，當提到如何畫山水以及山水畫的功能時，都是從「聖賢」、「神仙」之如何樂山樂水談起的，流露出強烈的偏見。他認為只有像「聖賢」、「神仙」那樣逍遙或隱居山林，才能得到「仁智之樂」。他又談到「夫聖人以神法道，而賢者通。山水以形媚道，而仁者樂」，由此引申，道就成為他的那種畫，適合一的藝術觀。在長久的封建時代的山水畫家中，會引起了很大的共鳴。引起共鳴的原因是：一、士大夫畫家有條件可以照着這樣生活去進行藝術實踐；二、士大夫在封建社會中本來就有一種打算，以為進不能為官，退而居於野，便以嘯傲風煙或隱跡山林為自適、自慰。他如蕭郊的學子，不得志的學者，往往都是如此。所以宗炳的這些論調，既符合士大夫畫家的胃口，也為士大夫畫家找到了理論根據。不僅為當時的有閑階級所歡迎，也為後世的有閑者所首肯。採取這樣生活的畫家，在宗炳之後，不勝枚舉，如南朝梁時的畫家陶弘景，是道教中的著名人物，在南齊做過官，入梁便住到句曲山做隱士了；唐代的王維，「信佛理」，「終日談禪」，晚年得宋之問的藍田別墅，「悠然自適，樂於自然」；「與道友裴迪泛舟往來，彈琴賦詩，嘯詠終日」；又如元季畫家，倪雲林，

三

宗炳撰寫「畫山水序」的時代，繪畫已有了相當的發展，水山畫從作為人物畫的配角地位，逐漸獨立起來。宗炳的繪畫論，正是把已經積累起來的繪畫經驗作了總結。雖然他有佛、道的唯心思想，但是他的這些總結，還是有它可取的地方：

首先，他以為山水是客觀地存在着。因此說「山水以形媚道」，「山水質有而趣靈」，所以又說「形存而神現」，承認「有而趣靈」。在創作上，他強調畫家「應目會心」，說「夫以應目會心為理者，類之成巧，則目亦同應，心亦俱會」。「應目」，是指對外界的接觸，使客觀事物的形體應之於眼目。所以他所指的「會心」，是以觀察客觀事物為基礎的。這與陸機在「文賦」中所謂「應感之會」，以及顧愷之在論畫中所謂的「得一之想」，都有相通之處。

其次，他認識到藝術的形象和藝術的色彩，不同於客觀的形象與客觀的色彩，並要求藝術應有所概括。在談到「畫象布色，構茲雲嶺」的時候，他就提到「況乎身所盤桓，目所綢繆，以形寫形，以色貌色也」。這是說，要以客觀的「形」，畫出藝術的「形」；要以客觀的「色」，畫出藝術的「色」。他的這種初步的方法論，發展起來，即成為南齊謝赫在「六法」中所謂的「應物象形」與「隨類賦彩」。

再其次是在畫法上，宗炳提出了一些解決繪畫上的透視的辦法，有利於山水畫的技術提高。根據記載與現存畫蹟來看，南北朝以前的作品，還無法表現空間的關係，有些作品，前後層次不分明，遠近距離，幾乎未能表達。這種現象，在漢代的畫象石刻及敦煌的北魏壁畫中，都是明顯的存在着的。張彥遠在「歷代名畫記」中提到「魏晉以降」的山水畫，就說是「人大於山」。雖然在南朝梁時的蕭賁，「嘗畫團扇，上為山川」，他達到「咫尺之內，而瞻萬里之遙，方寸之中，乃辨千尋之峻」（姚最「續畫品錄」），這可能只是極個別的例子；普遍地解決縱深遠的透視畫法，還在南北朝末，將至隋代之時。正因為有這樣的歷史情況，則對宗炳在南朝宋初提出的這些透視畫法，不能不說是非常難得的。他提到看山，「迫目以寸，則其形莫覩」。他又舉「張絹素以遠映」的辦法，證明「圍以數里」，可使所見山川，「圍於方寸之內」。因此他就提出一條透視法則，說觀察山形，「去之稍闊，則其見彌小」。用現在的透視學來講解，即在視線之內，則所見物象形體，便是近大遠小。

總之，「畫山水序」是中國山水畫史上一篇重要的論著。「序」中涉及的畫道，遵循着封建的倫理觀念，接納了佛、道思想，符合於有閑階級的審美要求，導使山水畫的主體思想，向着消極避世方面發展，這是必須加以批判的。但是他所論述的山水畫法，以及他的發明，在一定的範圍內符合於藝術寫實的要求，這又是應該承認的。

再談温庭筠的「夢江南」

茂林

「夢江南」的第二首是：

梳洗罷，獨倚望江樓。過盡千帆皆不是，斜暉脈脈水悠悠，腸斷白蘋洲。

這一首比較有名，前人對它的評價也較高。如清人陳廷焯評云：「猶是盛唐絕句。」（見周濟「詞辨」卷一）這大約指的是它比較更帶有婉約派的明快爽朗的風格，不像第一首是運用「綺唱」式的起句來一語道破的。

但是，我以為，它比較更帶有婉約的餘味，使有好幾層意思。首先點明了時間，「梳洗」罷，正是清早的情景，與下文「斜暉」句相呼應。其次，寫出了這位抒情主人公是一「好修」以為「常」的女性，所以早晨一起身便梳妝打扮一番。但我覺得，作者可能還有更含蓄的用意。「詩．衛風．伯兮」：「自伯之東，首如飛蓬。豈無膏沐，誰適為容！」意思是：丈夫出門了，自己無心打扮，頭髮亂得像蓬草；並不是由於沒有化妝品，而是想：打扮好了又給誰看呢！溫庭筠卻反用其意，進一步替這位抒情主人公設想：「說不定自己的丈夫今天就會回來呢，那麼還是打扮好了等着他吧。」於是乎打扮好了「獨倚望江樓」。只用了一個「獨」字，這個女子苦悶的心情和孤寂的處境便已躍如指掌了。「倚」、「望」是連動詞。「江樓」，臨江之樓也。這裏暗用「西洲曲」中「望郎上青樓」語意，「倚」而「望」之，正表示她翹首企盼。「望」的結果，卻是「過盡千帆皆不是」，可見情懷之百無聊賴。「過盡」者，目前一無所有之謂。溫時江面上雖已復歸寧靜，但時光之流逝，心潮之起伏，都從這一句寫出。着一「皆」字，深有怨情，寫出一天的希望又都落空了。江上「千帆」已過，剩下來的有什麼呢？望中所見，只有「斜暉」照「水」而已。南宋人戴復古「登快閣」詩有云：「過盡千帆江自橫。」即從溫詞脫胎而出。而造語較為直率，恐其意本亦不求含蓄。而「脈脈」、「悠悠」兩個狀詞來體現婉約的詞境。「脈脈」者，溫存含情之貌也。此可悟詩詞之分野。「脈脈」者，溫存含情而言。讀此可悟詩詞之分野，在落日裏好像帶有好感的女子對落日並不見得有好感，因為它標誌着一天的時間又過去了；可是，「斜暉」偏偏脈脈含情地依戀着她。相反，她對江水倒是有感情的，希望它能把自己的丈夫從遠方帶回身邊；然而水偏偏沒有反應，依然無情地向南流，絲毫不關心她的命運。「悠悠」一詞，正寫出了江水的長逝無情，蓋為當初正是分手之處，亦即江樓所見，夫所欲見者，遠人也，然而見不到；所不欲見者，分手之地也，然而白蘋之洲就在眼前。於是惟有「腸斷」矣。考王安石「唐百家詩選」卷六錄中唐時人趙徵明（「全唐詩」作趙微明）「思歸」詩云：

為別未幾日，去日如三秋。猶疑望可見，日日上高樓。惟見分手處，白蘋滿芳洲。寸心寧死別，不忍生離憂。

疑溫即據此加以渲染提煉而成此詞。有的註本引柳惲「江南曲」：「汀洲采白蘋，日落（一作「暖」）江南春。」與詞意似不夠貼切（註）。又有引寇準「江南春」者，則以宋註唐，殊乖事理。溫豈能看得到北宋人寫的詩乎？或又據「太平寰宇記」，謂湖州霅溪東南有白蘋洲者，即其地。則嫌過於指實，未免膠柱鼓瑟矣。

【註】柳詩雖與溫詞不切，但也不能說毫無關係。劉長卿「送李侍御貶郴州」：「憶想汀洲畔，傷心向白蘋。」又「餞別王十一南遊」：「長江一帆遠，落日五湖春。誰見汀洲上，相思愁白蘋。」皆自柳詩化出，卻與溫詞之意相近。推欲箋註溫詞，與其引柳詩，還不如引劉句。蓋引用典故，仍須以貼切為準，不一定愈古就愈好也。

嚴鐵橋詩手稿本

吳則虞

嚴可均，字景文，號鐵橋，浙江烏程人。初名□□，□均，試北闈時改也。其於學無所不通，尤精於小學及輯佚校勘。刊行著作「說文聲類」二卷，「說文校議」十五卷，「說文翼」十五卷，「全上古三代秦漢三國六朝文」七百四十六卷，「唐石經校文」十卷，「鐵橋漫稿」八卷，「鐵橋詩稿」十三卷，未見刻本。頃蘇州流出「鐵橋詩鈔」四卷，後改「鈔」為「草」，下題「西吳嚴可均草」。第一卷收癸卯歲古今體詩七十七首，甲辰五十三首。第二卷收乙巳一百四十一首，第三卷收丙午一百三十五首。第四卷收丁未一百首，甲辰為二十三歲，庚戌十一首，都凡五百廿二首。鐵橋生於乾隆二十七年壬午，庚戌二十九歲，此蓋其少作。稿為鐵橋手書，眉題行內塗改抹乙，題上有加圈者，首句有加紅圈者，眉首上批云「□□四月□坡評點，凡日後以紅圈定之。通得古今體詩三百七十一首，又加□圈者僅一首，如數錄寫為一本可也。」又照此冊謄清一本為兩父老呈覽，於卷中批語悉以「兩」「又」、「坡」相呼，審其語，評選刪改者蓋為其尊人□坡先生。「鐵橋詩錄」十三卷，蓋後來所訂，即有傳本不在內。此五卷中刪去者，斷不在傳世者甚稀，此帙為其端楷所書，批改又出其尊人手筆，兩世墨蹟，萃於此，益可寶矣。

以詩失黏，不得以詩名。觀其少作，固有佳造，律次之，絕句最下。其「湘妃曲」云：「湘江夜冷波聲咽，湘舍煙風蕭瑟。帝子徒倚綵雲間，破相思月。孤鳳崖，悲冷秋，飛霞曲，紅竹斑斑淚未收。」又「填丁來」「瀟湘」「安處齋」……

登圜，馬蹄封，鬱塞門，何所有，松楸桐梓，赤稀柳，勿剪伐，漢乃守……冷冷，風淒淒，龍護巢，鶴樹啼，鳥語客，官愛民，不若賓，度城陷，蝻而弱，四十石，擬昌谷，雖有敗句，然冷雋處，實非田不是過也。其「狂生」一首，綽有格調，不落正之風。一洗浙派滑易雅致，西吳有男子，衆目曰

狂生，不知，乃得此嘉名。生來飲酒，未能盡千……生來好貨殖，未能……奇贏……未能敵五丁……生來好遊覽……五陵……生來好吟詩……不知天地寬……狂生……瞻，冰雪淨聰明，使吾憔悅，雙鬢亂……

清．顧復

臨倪雲林「安處齋圖」

藝林

荔枝風味馬遷書

劉逸生

在林林總總的果類中，最受詩人欣賞吟詠的，恐怕莫過於荔枝了。假如你有興趣收集荔枝詩，不難抄下一厚冊，可以看出詩人把最好的形容詞都用在這上面，還可以看出他們得嘗一顆荔枝時那種興高采烈的神情。荔枝之所以獲得如此衆多的青睞，猜來有三個原因。它只產於兩廣閩蜀，別地無有，一也；色味易敗，遠輸不易，二也；當然最重要的還在於它本身的品質，沒有這一點，上兩點也就不能成立。白居易「題郡中荔枝十八韻」所謂「嚼疑天上味，嗅異世間香」；所謂「物少尤珍重」；所謂「粹液靈難駐，妍姿嫩易傷」，便已把這個道理說清楚了。

詩人說荔，便有詩人的奇想。蘇東坡評荔枝云：「荔子如食蟹螯大嚼，研漿流骨，『蝤蛑可鮑』」又云：「荔枝似江瑤柱。」這種類比，已經是夠出奇了。然而宋人王十朋有「詩史壓荔支歌」設想得更妙：

少陵傷時淚成血，一點丹心不磨滅。散成朱實淵炎方，風味如詩兩奇絕。

居然把荔枝的風味與杜甫的詩相比，真可謂驚人。不過，這還是因成都的杜甫草堂種了荔枝，由此觸發而來。而宋人方岳的「食荔枝」詩卻是憑空結撰的：

風枝露葉走蠻毛，玉潤冰寒曉摘紅。自在胸中評史記，久聞格調略相同。

他竟然以為荔枝跟司馬遷的「史記」，格調是大略相同的。這在每年都大吃荔枝的廣東人看來，的確有「一蹴可幾」之感；但又不能不佩服他們設想的大膽。

荔枝在唐宋時，似乎還沒有扦插移植法，因此種一棵荔枝，非十年以上不能結實。白居易（一作戴叔倫）有「種荔枝」詩云：

紅顆珍珠誠可愛，白鬚太守亦何癡。十年結子知誰在？自向中庭種荔枝。

詩裏流露出來的，倒不是致饞於荔枝的結子遲，而是不能久於其任的感慨。正如王禹偁在「黃州竹樓記」裏說的：「四年之間，奔走不暇，未知明年又在何處？」對封建統治者對臣僚的不信任，以及官僚們的朝夕擔驚，通過這平淡的幾句詩，是可以看得出來的。

曾幾「荔支」詩中寫道：

拾荔支枝欲種之，戲成瓶翁為十年計，實成須待二紀餘。人生有時不須試論何時喫，前種後收人我間。

由於封建朝廷以荔枝為貢品，引起杜甫有「百馬死山谷，到今耆舊悲」之嘆，蘇東坡也有「至今欲食林甫肉，無人舉觴酹伯游」的指摘。陳與義在北宋亡後，對此的感慨則更深，他的「荔枝嘆」簡直便是老杜的「哀江頭」：

……我聞成都全盛時，宣臉不擬聞元日。……已云遠，況此奔馳來萬里……中使……

在封建社會，海山出產的珍奇徒然成為老百姓的災害，荔枝也毫無例外。對此，白號為荔枝仙的明代畫家宋珏的一首詩寫得異常悲憤而又痛切，可作一頁荔枝痛史來讀：

……園底只四樹，樹老半枯枝，每歲貢上官，百萬分三司……

這還只不過說的是閩荔的害，那麼，粵荔的遭遇如何，就更加可想而知了。

潘和所藏金石書畫記

潘和長壽

南越瓦甓

癸卯生

和

陶印邊款

潘和

（廣東印人傳）

馬國權

潘和（一八七三—一九二九），字致中，亦作至中。所居曰畫影樓、抱殘室、芝蘭室，別署璽潛鄉人、抱殘、至公。南海人。為稚卿之弟，早歲即以畫名於時，山水渾厚蒼莽，兼得於石谿、石濤。廣州，一九二三年與姚粟若等組織癸亥合作畫社，越年，又擴展為國畫研究會，提倡至力，「嶺南畫徵略」、「續錄」有傳。書法不專一家，兼分楷草，皆得風致。又能為詩文詞曲。鑑別則自版本以至書畫印鏡陶瓷竹木之屬，莫不窮其源自。遺著有「指畫筆記」。致中於印，宗東塾遺法，功力所詣，二十餘歲即樸相生，變幾體。附刊「潘和長壽」擬鑄印，渾厚如漢人遺製，「潘和所藏金石書畫記」一紐，則寫近游鑄印，兩印皆其二十七歲時所刻。「癸卯生」及「和」兩紐，變化靜穆古穆，頗得神髓。「南越甓瓦」乃其四十五歲時得南越漢瓦後以陶自製此印以紀念者，印仿漢瓦當，樸拙有古趣。

顧復臨倪雲林山水

君直

顧復字來侯，號方泙上農，清初蘇州人。工山水畫，精於鑒賞。這幅山水，是他臨的倪雲林「安處齋圖」，現藏故宮博物院。試與倪雲林的「安處齋圖」（為「周㮣園讀畫樓書畫集粹冊」之一），現在也藏於故宮博物院。兩相比較完全一樣：只是倪畫為卷子，此圖是斗方；倪畫近景的樹，在近景的右面，此圖則移在近景的上方。至於筆墨氣韻，可稱其體而微。可見顧復對雲林的畫法，是頗有研究的。畫上題云：「昔人畫雲林，殆不可以筆墨求。神妙如石田，以不能得其三昧為恨。此非學力所能到。戊申（康熙七年）冬戲仿家藏安處齋圖，雖結想筆近，如何如何！」

蘇州在明末清初，是歷代名書畫集中之區。顧復的父親顧隱亮，精於書畫鑒別。他嘗說生平所見皆唐五代兩宋人畫，山水以董元「瀟湘圖」、「江南春」為最。顧復也說人物當以韓滉「文苑圖」為最。現在此三圖俱藏故宮博物院，我們今天可以把它們作為那一時代論畫藝術的最高水平，來衡量其他的一切名畫。顧復和他李弟顧維岳，親承其父的教導，也都成為具門鑒別書畫的名家。吳其貞「書畫記」說：「蘇城顧維岳，性恬雅，幼好書畫，一生所得頗多，好書畫，尚明人，今則嗜宋元物矣，所得甚多，人有憂者，輒相讓。」又屢記在他家裏觀賞書畫，一次看到名作有十九件之多。今天我們見到有許多的元明書畫，其上往往鈐有「顧崧」或「顧維岳」的印章，那就是曾經他收藏過的。顧復則把他生平所見的名蹟，寫成「平生壯觀」十卷。此書未曾刊版，三百年來僅有極少的鈔本流傳，直到前年，上海人民美術出版社才把它印出，我們從此書裏，深深感到顧氏的鑒別，確是極為精審的。

「平生壯觀」著錄雲林的畫，有三十餘幀之多。由於見得多，自然看得深。如他記「安處齋圖」云：「牙色紙低卷，三尺餘，題七言律一首。大樹二株，小樹一二，在屋外，遠山一帶，遠沙兩道，在隔溪。但借墨太甚耳。」所

顧氏對倪畫的總評云：「雲林畫所見最多，清佳，筆墨幽厚，若晚所作，無過古木一兩枝，大石一片，小石二三，坡陀一抹，或作遠山亭子，疏竹，此其大略也。相傳江南人家，以有無定清俗，故高林畫有無者，好事家求其藏以張之。何如高趣雅俗之作，不如其稀樹梯林晚之作……堆林古蒼，石面多裁截，竹，風雨逼來，澀開月轉之致，為得自然也。敢謂此言於當世之有清眼者。」

又對倪氏書法的評云：「元鎮書，早歲學歐，水竹居、惠山圖題、題過秦論是也。中年大變，如有一注冰寫……」

之韻，沁入人心脾間。讀其詩，窺其字，觀其畫，更聞其有清游之人品，秀出其人品之外，方為倪畫之真也。……

瘞鶴銘撰者為皮日休說

寧遠

江蘇鎮江焦山，瘞鶴銘，碑，為石刻中之劇蹟，歷代俱有著錄。此碑之撰者，自趙宋而下，唯題曰華陽真逸撰，上皇山樵書，是俱無主名，以為出何人手筆，自來紛紜其說，莫衷一是。或謂係王羲之所書，蘇子美、黃魯直以為不類右軍，而歐陽永叔則以為華陽真逸是顧況之號也。東觀餘論謂出於梁陶宏景手筆，然宏景之說，為陳隋時代更上推至六朝，亦不稍實逸也。總之，各家之說，俱無可斷定者，遂成定論。唯……

[illegible]

近檢舊錄，於某雜誌……得皮日休「華陽真逸」……唐皮日休撰。……